大公報

Ta-Kung-Pao
香港 Hong Kong
督印人 費彝民
廣州市軍管會登記證新字第八號
中國人民郵政登記認爲新聞紙類
廣東人民郵政管理局執照第十五號
第一萬七千三百六十八號
今日出紙兩大張
售港幣一毫五仙
（外埠另加郵費）
館址：香港干諾道中一二三號
經理部電話：二三三〇九轉　三三八〇九轉
編輯部電話：三三九一二　三八八二三轉
電報掛號：8773
廣州　永漢北　64號
電話：10972　11605　11790
干諾道中一二三號有利印務有限公司承印
昨日本報發報時間　香港：五時四十分　穗：十九時

抗議美在東北撒佈細菌 我各民主黨派發出號召

加強支援前線予侵略者以毀滅性打擊 世界人民應速制裁細菌戰犯聲討美國

指出美國擴大戰爭陰謀現已暴露無遺

【新華社北京九日電】中國各民主黨派對於美國帝國主義進行細菌戰的抗議。文如下：

美國帝國主義在將近兩年的侵略朝鮮的戰爭中遭受到慘重打擊，被迫接受停戰談判以來已經八個多月了。它今天不僅毫無悔禍的念頭，仍然百般無賴地阻撓停戰談判，並且變本加厲地悍然踐踏國際公約，與人類正義爲敵，而犯下了進行大規模細菌戰的滔天罪行。

本年一月二十八日以後，美國侵略軍的軍用飛機會連續在朝鮮人民軍和中國人民志願軍陣地和後方上空，大量撒佈負荷細菌的各種昆蟲，已經激起了中朝兩國人民和世界愛好和平人民的無限憤怒。中朝兩國政府已發表聲明，嚴重抗議。中朝人民和世界人民也已不斷提出抗議。美國政府極力狡辯抵賴，在本月四日美國國務卿艾奇遜曾發表無恥聲明：詭稱：「聯合國軍過去未進行現在也未進行任何種細菌戰」，但事實的眞相：美國侵略軍不只是繼續在朝鮮散佈細菌，而且自二月二十九日至三月五日更把進行細菌戰的區域擴大到我國的領土內來了。在上述六天之中，美國侵略軍先後以軍用飛機六十八批、四百四十八架次侵入我東北領空，在撫順、新民、安東、寬甸、臨江等地撒佈大量負荷細菌的昆蟲，並對臨江、長甸河口地區進行轟炸掃射。這些的事實證明，美國帝國主義如此野蠻殘暴、不擇手段地虐殺中朝人民，並企圖延長和擴大朝鮮戰爭的陰謀，是完全暴露無遺了。

美國帝國主義者在第二次世界大戰以前，早就有細菌戰的準備。遠在一九二五年，反對細菌戰的日內瓦公約，在當時所有大國中，就只有美國和日本不肯批准。二次大戰結束後，美國侵略者即從麥克阿瑟大批日本細菌戰犯石井四郎、若松次郎、北野政藏等秘密地研究，製造和實驗各種細菌武器。最近並曾經用朝鮮人民軍和中國人民志願軍被俘人員作爲細菌武器的實驗品。這些都是人所週知的事實。

對於美國帝國主義者這一滅絕人性、罪惡滔天的瘋狂殘暴行爲，中國各民主黨派和全國人民徹底擁護我中央人民政府外交部周恩來部長，在二月二十四日及三月八日前後兩次的嚴正聲明，我們爲了維護人類正義、保衛亞洲和世界的和平、保障自己和人類的安全，對於使用細菌武器的美國侵略者，必須進行堅決的鬥爭，不達目的，決不休止。

中國各民主黨派特向全中國人民世嚴號召：

美國帝國主義的愈益瘋狂，只表示它的愈益孤立和絕望。我們中國人民必須團結自己，團結亞洲人民和世界人民，堅決地回答美國侵略者的瘋狂挑釁。我們必須繼續加強抗美援朝的正義行動，徹底完成反貪污、反浪費、反官僚主義的鬥爭任務，更進一步地厲行增產節約，以支持中國人民志願軍和朝鮮人民軍，給予細菌戰犯們以毀滅性的打擊。

中國各民主黨派特向全亞洲和全世界愛好和平的人民（包括美國人民和日本人民在內）發出莊嚴的號召：美國侵略者所犯下的滔天罪行不僅是人類安全的嚴重威脅，而且是人類尊嚴的極端汚辱。昨天落在朝鮮和平人民頭上的災難，今天已經落到中國人民頭上了。對美國帝國主義者的滔天罪行如不立即加以有效的制止，同樣的災難，明天必將落到全世界和平人民的頭上。爲了人類的尊嚴，保衛世界的和平，我們必須奮起，對美國帝國主義者一致聲討，並對細菌戰犯們加以嚴厲的制裁。正義是屬於我們的，勝利也必然是屬於我們的。

中國人民政治協商會議全國委員會
中國共產黨
中國國民黨革命委員會
中國民主同盟
民主建國會
中國人民政協無黨派民主人士
中國民主促進會
中國農工民主黨
中國致公黨
九三學社
台灣民主自治同盟
中國新民主主義青年團
一九五二年三月八日

美軍事人員抵台 與蔣幫舉行會議

【法新社台北九日電】美陸軍部兩個少將及九個參謀人員，九日下午搭一架陸軍專機抵台北，將與台灣國民黨「國防部」官員舉行兩天的會議。據悉，這是與朝鮮停戰談判萬一破裂、美國如何援助國民黨軍對抗中國大陸的事情有關。其中一個美軍少將派克斯對記者說，他們在台灣逗留兩天期內，將檢閱台灣國民黨軍及其裝備。另一個美軍少將是會健士。他們定十一日晨飛赴關島。

新中國婦女參加國防建設 女空軍結隊起飛

典禮過後在歡呼中離陸騰空 飛越天安門上空與市民相見

朱總司令說這是新中國婦女的光榮

【新華社北京八日電】三月八日，在首都某機場舉行了慶祝第一批女航空人員「三八」起飛典禮。寬闊的機場上紅旗飄揚，呈現一片節日景象。一早，七千多個北京的女學生和女工人、女農婦、家庭婦女等騎着自行車或徒步湧到機場，前來慶祝新中國婦女參加近代化國防建設事業的具有歷史意義的大喜事。

十時二十分，中國人民解放軍朱德總司令、中華全國婦女聯合會副主席鄧穎超、李德全、中央人民政府革命軍事委員會總政治部副主任蕭華、中國人民解放軍空軍司令員劉亞樓以及一批女航空人員進入會場。這時，婦女代表們向他們熱情地歡呼與鼓掌。中華全國民主婦女聯合會名譽主席何香凝也趕來參加了典禮。外賓到會的有：蘇聯駐華大使羅申夫人、羅馬尼亞駐華大使館參贊科夫人、蒙古駐華大使賈爾卡賽汗夫人、匈牙利駐華大使夏法朗柯夫人、保加利亞駐華大使彼得科夫夫人、緬甸駐華大使吳拉茂夫人、巴基斯坦駐華大使羅查夫人、印度尼西亞駐華大使館臨時代辦伊沙・瑪蒂夫人、朝鮮駐華大使館臨時代辦崔英夫人、印度駐華大使館參贊高爾夫人、波蘭駐華大使館商務參贊顧士多夫人、德意志民主共和國駐華外交使團參贊葛魯特納夫人、捷克駐華大使館一等秘書賴格勒夫人等五十多人。

朱總司令在一陣經久不息的歡呼聲後向女航空人員和到會婦女代表講話。他說：「新中國的婦女從解放以來，在中央人民政府、中國共產黨和毛主席的領導之下，在建設祖國、抗美援朝、土地改革、鎮壓反革命和增產節約的偉大運動中，已經有了很大貢獻。中國人民志願軍的女戰士們在前線進行了英勇的鬥爭，出現了很多英雄的女的醫務工作者、通訊工作者、政治工作者、後勤工作者、傑出的女司機，和很多其他各式各樣的英雄模範人物；後方廣大的婦女在生產戰線上也湧現了很多的生產模範，在紡織、橡膠等各種行業中，出現了很多先進女工。我們早就有了女拖拉機手、女火車司機，現在我們又經過兩年的培養，訓練出了新中國第一批的女航空員。她們都是我們新中國婦女的光榮，也是我們解放了的婦女的榜樣。」

朱總司令要求大家努力學習，學習蘇聯婦女的先進榜樣，並號召說：「我們中國是一個大國，中國婦女在祖國建設事業的各種崗位上應當出現各種專門人才，應當出現更多的科學家、設計家、工程師、醫師、熟練的技術工人、農業勞動模範，和拖拉機手、汽車、電車和火車的司機，以及像你們這樣的航空人員。這是我們中國婦女徹底解放自己和參加祖國經濟建設最實際的步驟。」

朱總司令最後說：「希望同志們在祖國偉大的國防建設和經濟建設中獲得更大的勝利！」

女空軍代表戚木木報告 人民國家的婦女有廣闊道路 對祖國建設應貢獻更多力量

鄧穎超在講話中指出：今天的女航空員起飛典禮是只有在新中國才能出現的新事情。這只有在實行了男女平等政策的新中國，婦女在工作、學習和鍛鍊等各方面得到了與男子一樣的平等的權利和機會之後才能這樣。這也證明了我們婦女只要打破自卑感，有信心，有勇氣，自強不息，努力學習，堅韌奮鬥，我們婦女是同男子一樣，一切工作都可以做，而且能夠做得好的。

蕭華在會上說：今天新中國有了一批女航空員，開始學會了掌握複雜的、科學的航空技術。新中國的婦女在建設祖國，保衛祖國的事業上，過去已經有了卓越貢獻，今後應該負起更光榮更巨大的責任，做出更多的功績。

劉亞樓在講話中說：這一批女航空人員的畢業並參加這次盛大的典禮，不僅對人民空軍有很大的意義，對全國婦女的解放運動也有很大意義。

蘇聯駐華大使館一等秘書邵會諾夫夫人應邀講話。她熱烈祝賀女航空員在今後的工作中有更大的貢獻。

女航空員代表戚木木向大家報告了她們學習的經過後說：「是黨和毛主席耐心培養我們，給了我們無窮的力量。今天我們有了人民的國家，在我們婦女面前有了廣闊的道路。我們應該在黨和毛主席的領導下，在祖國各項建設事業中更多地貢獻出力量。」

典禮畢，北京各界婦女代表、中華全國民主婦女聯合會、外賓代表在歡呼聲中向女航空員們獻花。十一時四十五分，表示起飛命令的訊號彈升上天空，女航空員們從容地進入機艙。十二時十五分，第一架飛機離陸騰空，機場上人們興奮的情緒到此達於極點，每個人都揮舞着自己的手臂，發出一陣陣的歡呼。朱總司令和代表們站在一起凝視着飛機一架架穩健地飛入雲霄。

下午一時十分，女航空員駕駛的飛機飛臨天安門上空，與首都人民見面後返回原地。女航空員們最後接受了緬甸駐華大使館大使夫人和蒙古駐華大使賈爾卡賽汗夫人的獻花。

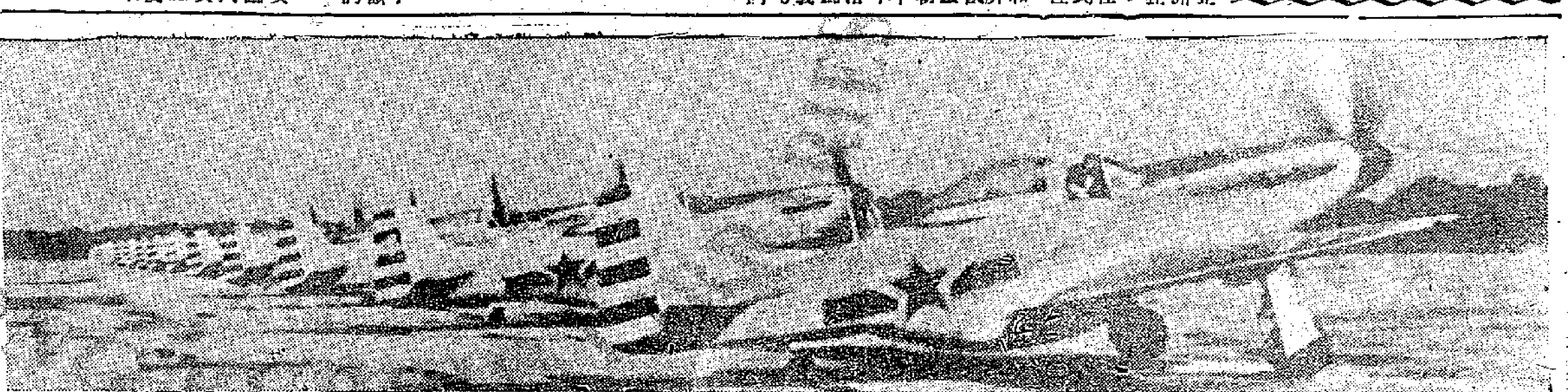
空軍學校女學員，集體研究飛機各部機件的作用。

美方戰俘營中竟有蔣幫百名

參謀會議昨開兩分鐘

【本報綜合報道】據外國通訊社報道：九日在板門店舉行的停戰談判第三項議程參謀會議中，雙方代表均說沒有新意見提出來，因而在開會兩分鐘後即行散會。第四項議程小組會中，朝中方面代表李相朝斥責美方利用蔣軍人員強迫戰俘反共。美方代表李比說這是對美方「有意的侮辱」，是「從頭到底都是虛僞的」。

但是，美聯社八日汶山電稱，「據此間非官方消息，現在聯合國軍俘虜營中約有蔣軍人員百名」；雖然，該電文輕描淡寫地說：「聯合國軍軍官說，他們相信，他們（指蔣軍人員）的任務是翻譯」。



強大的中國人民空軍的機群

春風吹至板門店 談判已滿八個月

美擬以拖延手段使朝中接受條件

【本報北京轉開城八日專電】板門店帳篷外的風吹來不再刺臉，田間野草樹枝已發現青芽，多麥已從凍土中伸出頭，山腓的微鳴常把散步的人喚住，突然間會有一群山雀咯咯的從你面前飛過。春天已到這個荒村了，談判沒有進入帳篷。

美方現正無理阻撓談判的進展。戰俘問題上，目前唯一絆腳石是所謂「自願遣返」，這在朝中方面是決不能同意的，美代表李比卻一直賴住不放。五日，朝中提議就雙方已交換的俘虜材料基礎上進行討論，是極重要的建設性步驟。對於朝中打破僵局又一重大的努力，李比竟置之不理，且對美方記者遮瞞掩飾，竟說朝中沒有提出新建議。這樣抹煞事實，顯見美方不願解決問題，蓄意拖延談判。

在昨天第三項議程參謀會上，雙方討論停戰協定草案時，朝中提出文字修改；在談到取消海岸封鎖的一段內，去掉重複而多餘的「朝鮮」字樣，這本是草擬協定文字的應有工作。美方代表戴維卻大驚小怪，故意曲解說朝中企圖使停戰協定「包括任何區域」，這樣讕言，自然不攻自破，不值一駁。

談判已把一年四個季節都拉上了。如果美方以爲這樣拖延會使朝中接受他們荒謬狂妄的要求，那就大錯特錯。全世界人民渴望和平的要求，正如春到人間，美方任何拖延談判的企圖，都不能阻止全世界人民和平要求的巨大堅力，正如不能阻止春天的到來。相反地，任何人如敢於違反人民的願望，是不能逃脫其應負的責任的。

廣東銀行有限公司股東尋常年會通告

本公司定於一九五二年三月二十日（星期四）下午三時在本港德輔道中六號本公司總行內舉行股東尋常年會，討論（一）審核一九五一年度董事會及查帳員之報告（二）審核該年度之資產負債及損益帳目（三）選舉董事（四）選舉查帳員及（五）派股息等項。凡我股東務請依時惠臨指導爲荷。再者本公司之股份自本年三月十二日起至三月二十日止（首尾兩日包括在內）停止過戶，合併公告。

一九五二年三月三日

承董事會命協理霍寶材啓

消息報發表評論 斥美進行細菌戰

美正愈益瘋狂執行侵略冒險 但是難逃對這罪行應負責任

【新華社北京九日電】據塔斯社莫斯科八日訊：「消息報」評論員米哈依洛夫評論美國干涉者在朝鮮使用細菌武器一事稱：去年朝鮮人民軍司令部和中國人民志願軍司令部已多次證實美國侵略者使用化學武器和細菌武器。評論員寫道：現在已經證實，美軍司令部明目張膽地破壞國際法和人道的基本標準，進行細菌戰，而這正是在他們的代表參加朝鮮停戰談判的時候。評論員在指出日本細菌戰犯石井四郎、若松次郎和北野政藏協助準備在朝鮮進行細菌戰以後，援引說：美軍司令部在朝鮮使用細菌武器的新事實，進一步揭露了參加朝鮮停戰談判的美方代表團所採取的立場。中華人民共和國外交部長周恩來在二月二十四日發表的支持朝鮮民主主義人民共和國對美國政府使用細菌武器的抗議的聲明，揭發了這種罪證。

評論員指出：李奇微總部發言人和美國國務卿艾奇遜因全世界各地進行抗議美國干涉者最近的暴行的運動所感到惶恐，於是在長期保持沉默以後出來「否認」關於美國軍隊在朝鮮進行細菌戰的消息。但是這種毫無根據的「否認」是經不起確切的事實的考驗的。評論員接着說：還有一點，艾奇遜硬說美國沒有進行細菌戰的意圖，而美國細菌戰和化學戰專家克利西將軍和羅克斯將軍最近卻公開吹噓美國在這方面進行廣泛的準備，這兩種說法怎能調和呢？

米哈依洛夫接着說，新華社消息清楚地說明，美帝國主義者還正在把細菌戰擴展到中國東北部。美國軍隊最近所犯的罪行證明美國統治集團正在愈來愈瘋狂地執行他們的侵略冒險政策。米哈依洛夫最後指出：美帝國主義在朝鮮進行侵略戰爭時恣意踐踏人類的一切道德標準。他們正在對朝鮮人民和中國人民幹下野蠻的罪行，但是他們是逃避不了對這種罪行應負的責任的。

巴基斯坦工展開幕 我代表團抵喀喇蚩

陳明團長謂工展有助中巴友誼

【新華社新德里九日電】巴基斯坦國際工業展覽會於五日在巴基斯坦總理納齊穆丁主持下在喀喇蚩開幕。參加開幕儀式的有各國外交人員和參加展覽會的各國代表團。我國駐巴基斯坦大使韓念龍也參加了這個儀式。工業展覽會是巴基斯坦政府主辦的，參加國家除巴基斯坦以外，有中華人民共和國、捷克斯洛伐克、匈牙利等十四個國家。

【本報訊】新華社北京九日電：喀喇蚩訊：應邀參加巴基斯坦國際工展的我國代表團，團長陳明在接見巴中友好協會代表和新聞記者時發表簡短談話說：我深信這次展覽會將有助於中巴兩國人民的友誼和經濟關係的發展。新中國願在平等互利的基礎上促進中巴兩國之間的貿易。

緬甸各界發表談話 抗議美用細菌武器

作家八莫陣旺說：全世界人民必須制裁美國，否則它們就會來殘殺我們。

【新華社北京八日電】仰光消息：緬甸各界人士紛紛向報界發表談話，嚴正抗議美國侵略者在朝鮮進行細菌戰。

緬甸文化協會主席宇旺納說：在朝鮮停戰談判期間，美帝國主義竟敢在朝鮮撒佈細菌，它的兇暴面目已明顯暴露。全世界人民決不容許它如此猖狂。

緬甸婦女界領袖都慶納說：美帝國主義在朝鮮前線遭受慘敗後，慘無人道地撒佈細菌，殺害朝鮮的婦女兒童。全世界一切愛好和平的婦女都應該起來制止美帝國主義的暴行。我們緬甸婦女堅決站在受壓迫的姊妹的一邊，爲和平而鬥爭。

著名作家八莫陣旺嚴厲斥責美國侵略者在玩弄原子彈恫嚇失敗後，在朝鮮撒佈細菌的罪行。他說：這證明美帝國主義已與全世界人民爲敵，是人類最殘暴的劊子手，全世界人民必須一致起來予以制裁，否則敵人將會兇狠地來殘殺我們。

東京美軍昨宣佈 續釋戰犯十一名

【路透社東京九日電】李奇微總部司法組九日宣佈，十一名日本戰犯已獲得假釋，將於三月十四日自巢鴨監獄釋放。在美軍總部的假釋計劃之下而獲減刑的日本戰犯，通這批在內已達七百二十五人。

緬在野黨團結起來 組志願軍驅逐蔣幫

各黨明天聯合召開羣衆大會 討論應付緬北地區蔣軍問題

【法新社仰光九日電】九日據這裏接悉：緬甸各反對派政黨已在徵募組織志願軍一個旅，以備對抗在緬甸北部的台灣國民黨軍。這個旅是由德欽巴盛（譯音）指揮，歸緬甸政府軍統轄。

同時，緬甸英文報「緬甸人」，九日強調緬甸北部情況的嚴重。該報並報道，台灣國民黨軍從台灣經濟運到中緬邊境的消息，更使緬甸北部的人民不安。

該報又說：鑒於情況趨於嚴重，緬甸反對派的緬甸工農黨，已決定在三月十一日，召開各反對派政黨的羣衆大會。

縱橫談

援助了誰？

杜魯門的七十九億軍事經濟援外案正在議會中打滾，有不少議員大爲反對，這究竟是怎麼回事呢？

要了解這一問題，讓我們看看這筆「援外」撥款究竟對誰有利。

極顯然的，這對美國人民是沒有利的；因爲這七十九億美元的巨款是要從美國人民身上刮出來的。

但是，美國並不是把這七十九億元現款給被「援助」各國，而是給它們價值七十九億元的物資（其中主要是軍火）。因此，通過了這筆撥款，美國的大企業便又可以多拿到一批定單，大刮其錢。

至於對於被「援助」各國則是有害無利的；它們拿到了軍火和戰略物資，不但不能改善生活，而且必須把主權領土雙手送出去。

由此可見，杜魯門的援助案，刮了美國人民的血汗，又把被「援助」各國人民當作奴隸；眞正得利的，只是美國的大企業。

裝腔作勢

美國的議員們都是大企業的代理人，當然不會眞的反對這筆「援助」撥款；他們的反對只是裝腔作勢，叫叫而已。

他們這樣裝腔作勢，有兩個作用：

一、今年是選舉年，那些議員知道美國人民反對這筆「援外」撥款，於是便虛聲反對一下，無非着眼於選票；但是，更重要的是——

二、以反對來恫嚇各附庸國政府，要它們多多地提出軍事預算，多多地擴軍。

一根大棒子

當然，美國議員們的恫嚇是嚇不倒各附庸國的人民的；但對那些附庸國的政府卻不無效力。

西歐及東南亞的人民都是反對擴軍的。尤其當擴軍已把許多國家搞成破產時，人民反對的力量是愈來愈強大了。

在人民的強大的反對下，這些附庸政府擴軍政策所遭遇的困難是愈來愈大了，它們難免躊躇不前。

美國議員們知道這些政府多少是要靠「外援」來維持其統治權的；於是，它們便把「外援」當作放在那些政府頭上的一根大棒子；以停止或減少「援款」來逼那些政府不顧本國人民反對，冒險執行擴軍政策。

范弗里特承認 中朝飛機多過美機

大砲數量約爲美方兩倍

新華社報道二月下旬戰果

【本報綜合報道】據外電報道：美第八軍軍長范弗里特九日發表了一篇聲明。在聲明中，他說他相信中朝部隊現在是不會發動一個「新的春季攻勢」的。但他也不得不承認，「共軍的潛力較聯合國軍的陸空軍爲大」。他又說，中朝部隊的飛機比美軍多，大砲約爲美軍的兩倍。他說：「聯合國軍的未來還是必須在板門店會議桌上決定。」

【新華社朝鮮前線八日電】本社前線記者報道：二月二十一日至二十九日，前線戰況沉寂，僅少數前哨部隊活動，戰果較大的有：

（一）二月廿四日下午三時，敵軍百餘名窺犯文登里東一個山頭遭我砲擊，傷亡四十多名。

（二）二月廿六日，金化敵軍一百八十餘名向金化以北我軍陣地竄犯，途中遭我砲擊，敵傷亡四十餘名。

（三）二月廿八日下午二時五十分，敵軍一個連在兩輛戰車掩護下向朔寧東北上浦防我軍陣地進攻，經戰鬥後被我擊退，敵軍死傷三十餘名。同日，敵坦克二十七輛向漣川西北我軍陣地活動，被我炸毀七輛。

九龍衝突事件

社評

港九工聯會本月六日曾就三月一日九龍警察與羣衆衝突事件發表了聲明，並在聲明中向香港英政府提出嚴正要求。他們提出：不得虐待毒打無辜被捕羣衆，並立即無條件釋放，及負責醫好受傷者；撤銷對被捕羣衆橫加審訊的判罪；今後港九我國同胞的愛國自由必須得到尊重；一切迫害措施必須停止。這些要求全是合理的，必要的。

回想當日情形，凡是公正的人，都承認事件的起因，正如工聯的聲明所指出，乃由於警車傷人，引起羣衆的不滿；而當時肇禍者不但不照顧傷者，反而橫衝直撞，於是羣情激憤，糾紛更爲擴大。可見衝突之起，絕不起於歡迎途中的羣衆。推原禍始，責在何方，其理甚明。及至衝突發生之後，警方傾力出動，包圍羣衆，驅散羣衆，繼後又逮捕羣衆。其在警方，則衝鋒車出動了，警隊出動了，催淚彈擲了，槍開了，警棍使用了。但街頭羣衆，除了因警方所作所爲而引起的一片不平之憤之外，手無寸鐵，受衝鋒車衝撞的是他們，受催淚彈薰的是他們，受槍彈射中的是他們，受木棍打的是他們，受拘捕的是他們，受判罪而遭牢獄之災的也是他們！推原論故，理在何方，其事也甚明。

就日來已經判決的各案經過而看，得知被告者當時被捕的原因，有因身上有「工會證」的，有因當時穿白衫藍褲的，甚至有小學生因放學歸家見衝突發生而急行走避因而引起警察懷疑的。在這種種情形下因這種種所謂理由而被捕，已使人有人身自由何在之感；今且不止此，在無故被捕之後，竟又被草草判罪，更使他們有人權何在、人間何世之憤。「法律」儘管「莊嚴」，但人心豈無公道？官方正式報道或接近官方的報道之所以有「暴動」、「騷動」、「紛擾」之種種不同，以至於十多歲小學生亦竟有「有暴動行爲」，挑動破壞和平」的控罪，這種種矛盾與近乎滑稽之事，也正足表現負責方面之因爲事無確證，下筆爲難；只着眼於鎮壓居民之效果，而不計有理與無理了。是則即就香港之「法」而論香港之事，亦何得謂平？

愛國熱情，誰也不能遏制；愛國自由，誰也不能侵犯；這是天經地義的事，不容爭辯。港九同胞熱烈歡迎粵穗人民慰問九龍城東頭村受災同胞代表團，正是激發於愛祖國、愛同胞的熱情；他們聽到慰問團要來，便到車站去迎接親人，他們知道了慰問團改期來港便有秩序地回去，這全都是他們出發於愛祖國、愛同胞的行動，誰都不應該干涉，也誰都不能干涉。而九龍警察與羣衆衝突事件的發展，却說明了：港九中國人民的愛國自由是被侵害了！而且他們因爲要爭取愛國自由，竟受到一連串的迫害，他們除被車撞傷，被槍擊傷，被木棍拳頭打傷之外，還得受監禁！這是反自由，反民主，剝奪中國人愛國自由的做法，其引起全中國人民的反對，乃屬必然的！

華僑製藥廠職工檢舉老闆
穗假藥大王罪行重大
用砂糖假作葡萄糖注射液
售出百六十萬支獲利七億
並將藥品運港換外國招貼返穗出售

【本報廣州九日電話】廣州華僑製藥廠全體職工，今日聯合公開檢舉該廠不法老闆鄭贊的罪行。鄭贊是有名的假藥大王，在「五反」運動中又不徹底坦白，人民政府已在八日的西藥「五反」鬥爭大會中，接受羣衆要求，將奸商鄭贊逮捕法辦。檢舉書說：鄭贊這個不法的資本家，從一九四五年五月起至一九五〇年六月止五年內，他以砂糖假作葡萄糖注射液，售出一百六十二萬支，只這一種藥初步統計已獲暴利約七億多萬元人民幣。其他假冒新中國藥廠牌子，把所有製造出來不能出售的劣貨當好貨，銷售各地；並假冒英美藥廠牌子，攫取暴利方法是先把廣州製的藥品運到香港，將華僑廠的招紙洗去，再貼上僑印的英美廠招紙再運回廣州出售，只嗎啡一種，就獲取暴利一億七千多萬元。複方白松糖漿是全無白松的，鐵化鈣則用鐵化鈉代替，並經常勾結各投購貨倉的人或經紀人購入過年留下或不足成分或沉澱的藥品，用來翻製賣出。一九五〇年上半年以前還有多種假藥，都是鄭贊和他的老婆張惠華親製的。

【廣州八日專訊】廣州市市立醫院醫生吳仲江控訴華僑製藥廠等賣假藥害人的罪行。他說：「我院在聯邦藥房買回「燐酸可待因糖漿」廿磅，拿這種藥給許多病人吃過，還一點止咳效力都沒有。後來經我們化驗結果，才知道該批藥物是含量不夠的假藥。如病者許漢如、陳思萍、林立煌等，就因用了這種假藥，致使治療失效，大大地損害了病人的健康。

「我院在華僑廠買來的「希斯的丁」劑，針對十二指腸潰瘍、胃潰瘍是沒有功效的。病人黃亞三、蘇倚文、梁固、陳宜雅等患十二指腸潰瘍、胃潰瘍，經注射「希斯的丁」針後都無效，後來換用「羅路七的丁」，功效立見。由此可知華僑廠賣給我院的藥都是假的。

「華僑廠出品的蓖化太先針，經常有紅黑色塊狀沉澱，病人用後常有不良反應。

「天心、華僑廠的維他命B和維他命C，很少效力；「加士加拉」瀉藥食五六粒一次也不瀉；李鈞銓用過幾次華僑廠的「山道年」，也不能殺蛔蟲。

「上述例子，說明不法藥商已卑鄙到連殺人的事都敢於幹出來了。我建議各單位應徹底檢查所用藥物是否合規格，並預檢舉所有賣假藥的奸商的罪惡行爲，予以嚴厲制裁。」

穗中華醫學分會理事長
柯麟控訴不法藥商
病人食假藥病勢轉惡化
要求人民政府嚴予懲辦

【廣州八日專訊】自廣州新藥業不法商人製造大批偽藥出售事件被揭發後，醫藥界人士紛紛提出憤怒控訴。中華醫學會廣州分會理事長柯麟說：我們從報章上看到：北京、天津、南京、上海、漢口各地一些奸商賣假藥，暗害中國人民志願軍，及殘害人民的事實。例如：上海天津大康藥房經理王康年，盜竊志願軍採購藥品十一億元的鉅款，來進行投機倒把，以假藥賣給志願軍；南京立康藥房經理張立言，勾結市立第一醫院貪污分子，爲了個人發財，不顧病人死活，以消炎片、葡萄糖、維他命、鱗尼西林等假藥賣給南京市立第一醫院，三個月內就有十六個兒童因服假藥送命，又如奸商李寶廷，以未消毒的棉花做救急包，致使志願軍用了這些壞藥包後，不應該犧牲的犧牲了，不應該殘廢的也殘廢了；又如廣州各界人民近日揭發出來的一些不法藥商們，用各種各樣的方法，製造假藥，販賣假藥，貽害了廣州無數人民的生命。

「就中山大學醫學院來說，以前也發生過病者服用假藥受騙的事例。如一九五一年十二月廿六日，病人賴元龍入醫院留醫，經醫生診斷爲慢性腎炎腹水，經治療後，病情好轉；一九五二年二月廿日醫生囑咐他以雷天母（一種特製食鹽）代替普通食鹽，食了五天，水腫加劇，精神疲倦；經過檢查，才知道這並不是「雷天母」，而是普通食鹽，因此使這個病人病勢惡化。該藥查係中大醫學院一九五一年四月廿四日，從藥劑路服藥房買來的。

「我們從上述的一些事例中，都足以證明不法藥商伸出了魔手，從推銷假藥、壞藥當中，向千萬廣大人民的健康和生命進攻，我們醫務工作者，要求人民政府懲辦那些危害國家民族利益的奸商。」

醫生治病道高一尺
奸商僞藥魔高一丈
柔濟醫院院長王懷樂談話

廣州柔濟醫院院長王懷樂說：「我們從報章上看到很多人因爲吃了奸商的假藥而中毒或加重疾病，這種嚴重損害人民健康的事情，是我們醫務工作者，也是全國人民所決不能容忍的。」

「一些奸商們也許會狡辯地說假藥是因爲他們對藥物辨識不清，無知地從外面購買而來的；在驗收和施用的過程中，醫務人員也有鑑別眞僞然後採用的責任。不錯，我們醫務工作者對病者之診斷、施藥，理應負完全的責任；但是，俗話說，道高一尺，魔高一丈，他們既處心積慮，如收購藥瓶，換雜改裝，存心作僞，則他們巧妙的僞裝，是使我們防不勝防的。

「從以上一些事實，使我們明確認識到，不法藥商是人民的公敵，他們的罪行，一天不嚴加制止，則大家的健康，實在無時無刻不受其威脅，而我們的醫療工作，亦將無時無刻不遭其破壞。我一想到這裏，內心就有無限的憤恨。因此，在「五反」運動中，人民政府對任何藥商的不法行爲，給予嚴厲的懲辦。」

抗美援朝用藥棉花
焦黃灰黑不吸水分
返穗醫生周慶爵的控訴

曾經參加抗美援朝手術隊的廣州市市立醫院耳鼻喉科醫生周慶爵也出來控訴，他說：「一九五一年四月我參加抗美援朝手術隊廣州第三隊出發的時候，廣州市衛生局交來捐獻的藥用棉花數百磅，費了不少人力物力才運到前方。但當我們開始應用這些棉花時，發覺這些棉花是焦黃和灰黑色的，又不吸收水分。當時志願軍傷病員，有許多是要施手術的，怎能用這些不吸水分、焦黑了的棉花去進行手術呢？只好棄置不用，因此延誤了我們對志願軍傷病員的手術工作。

「我現在將這件事提出來，希望廣州市衛生局加以追查，使奸商受到應有的懲罰。」

志願軍歸國代表 遍訪粵中區各縣

【江門五日專訊】中國人民志願軍歸國代表團、朝鮮人民訪華代表團中南分團廣東小組於上月廿日離開江門，先後到過新會、三埠、開平、恩平、陽江等縣，向各界人民報告中國人民志願軍和朝鮮人民合力打擊美帝國主義的英雄事蹟和美帝的罪行。志願軍代表和朝鮮人民代表所到各地方，都受到各界人民熱烈的歡迎。陽江城郊區的農友從幾里路外趕來歡迎。

對症下藥藥不好
醫護心血均徒勞
穗市立醫院院長盼嚴辦奸商

廣州市市立醫院院長姚碧澄說：「我們醫務工作者認爲治病的主要條件是：一、醫生診斷正確，對症下藥；二、護士護理週到；這樣，病人的病就容易醫好。但是，遇到喪盡天良的奸商賣假藥害人，不論醫師們診斷如何正確，護理如何週到，都是徒勞的。

「奸商們只圖賺錢，不顧人命，賣假藥害人，這種喪盡天良的行爲，是人人都痛恨的。他們簡直不是人，而是吮吸人血養肥自己的野獸！我要求人民政府對這些奸商予以嚴厲的處分。同時，希望醫務工作者們爲着今後的工作能夠順利進行，爲着廣大人民的健康和安全，應該大力檢舉賣假藥的奸商，肅清這些人類的敗類。」

水圳山塘都修好
梅縣一村一水利
五區受益農田逾十五萬擔

【梅縣四日專訊】梅縣各地農民都熱烈響應人民政府的號召，春節前後，展開了一村一小型水利運動。到二月廿二日止，據梅西、丙村、畲江、南口、白渡五個區的不完全統計，已修好陂頭三十四座、塘二百三十四口，水車四座，山塘二十七條，防洪溝一處，排水溝二處，受益農田在十五萬擔以上。不但爲防旱、抗旱做好了準備工作，而且爲實現愛國增產創造了條件。譬如梅西區塘村，往年常常怕旱怕澇，今年春節期間，會澳榮互助組組織了人力，修好了十口山塘和兩條防洪堤，現在全村的旱田都可得到灌溉，縱使一個月不下雨，田禾也不會受旱了。

這次梅縣的一村一小型水利運動能夠熱烈展開的原因，有幾方面：一、在土地改革和增產節約運動中，農民的覺悟提高了，而且又接受了去年九、十月間抗旱的經驗教訓，所以許多羣衆都這樣說：「毛主席號召增加生產，大家就要多積肥多興修水利」；二、由於領導上重視，能夠結合土地改革、水利的運動；三、政府發放了大批貸款，單小型水利貸款就有二億八千萬元、社會救濟糧又有六萬斤，幫助農民解決了工料和口糧的困難。

另外梅縣人民政府又派出水利技術人員落鄉去指導，所以羣衆的情緒非常高漲。譬如丙村金盤鄉鶴岗村，春節前因爲只由各居民小組零星去做，只修好四口山塘，春節後領到了一千市斤社會救濟糧，又得到了水利技術人員的指導，把人力組織起來先做大山塘，所以工作進行得好又快，現在全村已經做好了廿二口山塘。

廣州南方膠廠
破壞五反運動
拒發工人新資
經工人一再鬥爭才發出

【廣州八日專訊】穗市五反運動猛烈展開後，一些奸商不但不徹底坦白認罪，竟企圖以停工、停薪、停購等無恥手法，阻撓工人參加五反鬥爭。這種陰謀，已被市勞動局及全體工人、店員擊破。

私營南方膠廠不法老闆方文烈破壞五反運動的花樣是裝窮不發工資，企圖用飢餓政策削弱工人的鬥爭情緒，他說：「一齊你們工人飯都沒得吃時，還有什麼力量來鬥爭。」但工人在政府及工會支持之下，絕不氣餒，於本月二日選出代表四名到勞動局去交涉。勞動局給予指示，限方文烈在三日內清發工資。但方文烈不遵令執行，拒不答覆，因此，激動全體工人的憤怒，在三月三日由基層工會召集全體職工開大會，討論怎樣向該奸商開火策略。會開過後，經小組討論，得到許多線索，結果在方文烈的老婆和岳母處搜得七百多萬元。該不法老闆不知道這回事，還裝模作樣地對工人說：「我眞個沒有錢了，我準備去坐牢。」但是一經工人拆穿他的陰謀後，質問他將政府的加工費逃違到那裏去，他才啞口無言。次日，工人在極端憤怒下，舉行全體職工大會來鬥爭他，許多女工帶齊悲憤的心情控訴他；同時奸商的姪女和親戚都破除情面來檢舉他，在羣衆的指證下，他只好低頭，立刻使人拿了兩千萬元來清發工資，工資問題就告一段落。爲了追回奸商方文烈所盜竊國家的財產，該廠工人正乘勝追擊，進一步揭發奸商盜竊國家資財的罪行。

廣東零訊

汽車工人幫修機器 早去晚歸廢寢忘食

海口 海南汽車運輸公司修配廠工人馮裕芳，是一位政治覺悟較高和具有熟練技術的工人。他不辭勞苦地幫助捲煙合作社修好了發動機，使該廠得以早日開工，增加生產，獲得全廠工人一致讚譽。

捲煙合作社因技工蘇寬技術低，把一部發動機搞壞了。這事給馮裕芳知道了，第二天就自動到捲煙合作社的機房去，幫助修理機器，從早上一直修理到下午二時才回家。除小修外，還大修過兩次，每天都要費很長的時間，往往從早幹到晚，餓了，往廠裏留他用飯也不肯吃。最後，終於把機器修好了。

新會 春節裏，一般覺悟不高的羣衆（特別是婦女）還像往時一樣的拜神求佛，浪費了許多錢。八區獨崗有些青年看不順眼，便一同到廟堂裏去把菩薩當作惡霸來鬥，嘻嘻哈哈的「控訴」他的罪行，鬥完了就打爛抛滿路頭，鄉裏羣衆都很不滿。不料南朗村有個十多歲的孩子亞球，參加鬥菩薩時弄傷了脚，後來又患了急性肺炎，因醫治過遲死了。於是那些落後羣衆便大肆宣傳說：亞球觸犯「神明」，他的死是菩薩「報應」。這樣一來，羣衆的封建迷信思想也愈濃厚了，連以前自告奮勇鬥菩薩的那些小伙子也都畏懼起來。後來經過幹部解釋，說明迷信是不對的，不過，這樣胡亂的打爛神像，也並不能提高羣衆的覺悟。經過幾次宣傳，使農民明白了道理，這場風波才平息了。

化縣 七區壺桐鄉大旺村地主黎林姿隱藏槍枝子彈，經過農民多次的追問，她都是狡猾抵賴。後來農民何太福出來指證，她已經把這些槍枝子彈埋藏起來了，但還不承認。這樣，黎林姿才不得不承認，並帶農民到離她家十餘丈遠的田壁裏，挖出兩箱子彈。

茂名 農民運動展開後，四區關石鄉不法地主梁紹全夫妻等數人，因爲害怕農民鬥爭，逃亡在外。今年二月十五日，梁紹全夫妻約了另外兩個地主婆，偸偸跑回白鶴坡行政村打鐵仔自然村一帶，把毒藥丟落水井，想把農民毒死。當時被打鐵仔村兩個民

廣州婦聯舉辦
婚姻法展覽會
並在郊區各地巡迴展出

【廣州八日專訊】廣州市民主婦女聯合會籌備會在惠福區、河南區、郊區三處舉行婚姻法、婦嬰衛生展覽會，展覽內容是以宣傳婚姻法、婦嬰衛生及「三反」「五反」的典型事例爲主。展覽日期約十天。惠福區展覽會決定九日在該區文化館開幕，河南區展覽會已於七日晚開幕。郊區的展覽會將於八日舉行，並分別在白雲、西村、芳村、新滘等區巡迴展出。

尼姑還俗記
參加土改思想進步 結識貧農進而結婚

【開平五日專訊】勞錦棠是開平縣五仙鄉圩頂村人，原是一個貧農的女兒；只因家裏窮，三歲那年，跟隨母親去乞食，有一天，乞到塘浪鄉，雷雨大作，便走進一間「尼姑庵」裏避。老尼姑見了，就用一斗米和二塊錢買了她做小尼姑。這間尼姑庵是地主惡霸楊狗添、楊滋宗等說是「風水」關係而建造的。他們指使着老尼姑裝神裝鬼去騙農民。勞錦棠十三歲那年起，便跟老尼姑到各鄉去「化米」，每次回來楊狗添等就來勒索，地主惡霸爲了要一代一代的養尼姑去替他騙農民，便逼勞錦棠三更半夜起床學經，常挨他們的毒打。

去年五月間，土改隊到來領導農民搞土改，常常開會，勞錦棠聽到許多翻身道理。有一次，她聽到人家訴苦，想起父母死時的情景，認識了地主惡霸的罪惡。進步的農民姐妹們，也常常開導她，使她思想進步很大，終於決心洗手還俗，參加了土改鬥爭。

在鬥爭中，勞錦棠結識了貧僱農小組長楊貽道，相處日久，倆人心裏都已有意。終於在工作同志進行婚姻法的宣傳鼓勵下，在上個月和楊貽道結了婚。結婚後，夫婦感情很好，積極參加土改鬥爭，分得十二籮穀果地，添置了一些農具，保證搞好春耕。

吳川 黃坡鄉平澤行政村有個不法地主李同傑，破壞生產被捉住了。二月十三日，平澤行政村的農民，家家戶戶都鎖上門去參加修築平澤堤，這時不法地主李同傑以爲沒人在家了，就走去農民的園地裏偸了將近一畝地的番薯、生蒜和狗尾粟；另外還想去偸貧農李功成養的一個四五十斤重的豬。好在農民李秀英對敵人早已有了警惕，在大家去做工後，自動留在村裏監視。所以當不法地主李同傑正要偸李功成養的豬時，李秀英就發覺了，當即制止了這個地主的不法行爲，並把他押起來，交給農會處理。

台山「風水」先生
從事勞動生產
揭穿用羅盤看山騙術

【台山一日專訊】台山二區大巷鄉，有些靠迷信職業食飯的人，立心洗手從事勞動生產了，並說出他們的「騙術」。二月二十日，有個名叫伍源的覡公，在羣衆會上說，「我本來是個貧農，只因被地主奪了佃，無飯食，才學得一套「騙術」。有人病了，來求「藥」，我就裝模作樣地扯出紅旗插在爐上，用黃紙寫「符」，故意面向東邊，呢呢喃喃地唸過幾句後，用木印一印，便成一張「狀詞」，用火燒了，說是送到「陰府」去替病人『求藥』。其實，我那裏有『陰府』呢，我自己病了都無法『求藥』。」又有個名叫伍棠的「地理」先生也說：「羅盤的「風水」，原來是騙人的，我用來測東西南北方向的「地支」加上「天干」，甲、乙、丙、丁、子、丑、寅、卯。有人叫我「看山」，我就說什麼左青龍、右白虎、前朱雀、後玄武；又說什麼「前山亂離，須知千金賤」，拜伏當前，有君皇即位等鬼話。」羣衆從此更認識了所謂「神鬼」、「風水」，都是地主階級用來騙農民的。都說：過去被地主階級剝削，就是因爲迷信，如今一定要消滅它。

照顧店員健康與學習
穗店員工作時間
不准超過十小時
勞動局及市總工會發出指示

【廣州八日專訊】廣州市人民政府勞動局及市總工會籌備會，頃發出關於廣州市公私營商店工作時間的聯合指示，認爲私營商店的工作時間，還是因襲舊社會傳統的極端紊亂和不合理的制度。例如百貨、餅餌、熟藥、瓷器等業的工時，一般都在十四、五小時，若干粥麵飯店的工時竟達十六、七小時以上。這樣長的工作時間，不但妨害了店員的學習和政治活動，還嚴重地損害了他們的健康。特將店員工作時間規定，每日以十小時爲原則，最多不超過十二小時，原短於十二小時者不得延長；如爲適應營業的需要而營業時間長於工作時間者，一般可以採取輪班、值班、間歇等辦法加以解決。（工作時間係指店員每日到達工作崗位起至離開工作崗位止實際工作時間而言。）又，調整工時時，資方不得藉此降低員工工資及其他待遇。

穗東華東路中藥舖
來安堂藥店黑幕
值十萬要卅萬那管病人無款
用劣貨代好貨不顧病人死活

【廣州九日專訊】東華東路來安堂藥店老闆戚召留用賤藥冒充貴藥、配方時短秤來欺騙顧客的不法罪行最近被店員黃楨祥揭發。

戚召留是個狡詐的商人。他對病者採取損人利己的態度。例如病人的藥方寫明買「茄楠香」，他却用功效很低的「木香粉」來代替（一錢茄楠香價可買一斤木香粉）；病人買「田七」用「莪朮」冒充等。有個歸國難僑配藥，戚召留明知他窮病交迫，分明只值十萬的藥還要他三十萬元，並把藥中的人參給舲等貴重藥故意短秤。目前中醫師是用司秤處方的，倘未改爲市秤，全行在配方時都是用司秤的，而戚召留却控用市秤賣藥。病人吃了成份不同及不夠份量的藥劑，會發生什麼結果，是可想而知的。戚召留本身是中醫師，他不以治病救人爲懷，竟然經常幹出這些傷天害理的不法勾當。

奸商戚召留不但欺騙病者，而且還用種種手段偸稅漏稅瞞報營利額（本來國藥店的利潤是大得驚人的，但他只向政府報三分半經利潤），他經常買無稅私藥及未經政府化驗的私藥。五反運動開始後，他把大量資金，逃落香港。

我們偉大的祖國

陝西省特等農業勞動模範張明究領導的互助組，從去年春季組織起來以後，不但在生產上，而且在繳公糧、售棉儲棉、增產捐獻各項工作中都起了帶頭作用。這個互助組有三十四畝棉田，現在已全部用新式步犁深耕了一次。這是他們正在耕地的情形。

「五反」運動中怎樣處理不法工商業戶

余珊

大多數不法工商業戶免受處分

國內工商界展開「五反」運動以來，有些人懷疑「五反」運動是不是要消滅資產階級？不法工商業者坦白了後是否眞能得到人民政府的寬大處理？對於這些疑問，下面的實例，會是很好的答案。

武漢市副市長、武漢反貪污聯合檢查委員會主任宣重孫於二月廿九日說：「第一種是守法與有小的不法行爲者，全市約爲二萬至二萬五千戶。這些業戶，大部份只有小額的偷稅漏稅、偷工減料、小額回扣和盜竊國家財產的行爲。對這些工商業戶，只要他們能認清自己的錯誤，徹底坦白檢討便不但不處罰他們，也免予補稅退賦；第二種是半守法半違法者，全市約爲一萬三千戶至一萬八千戶。這些工商業戶，偷漏稅款、盜竊國家財產的數字較大，應該受到處罰。但是只要他們眞正願意悔改，自動徹底坦白，並保證以後不再重犯，也可從寬處理，只令其補繳稅款和退還贓款，不予處罰。第三種是嚴重違法者，全市約爲一千五百戶。這些工商業戶，罪行重大，給國家和人民造成嚴重損失。對於他們，除令其限期（有的可分期）補稅退贓之外，並將酌情科以罰金，但只要願意徹底悔改，可以免予刑事處分。第四種是完全違法者，全市約爲五百戶左右。他們是頭號大奸商，行賄、偷稅漏稅、盜竊國家資財、偷工減料、盜竊國家經濟情報等「五毒」俱全，而且犯罪性質極其嚴重，比如暗害人民志願軍和人民解放軍，破壞國家經濟建設和國防建設，危害社會事業，危害人民生命安全。在運動中又頑強抗不坦白悔改，對於他們，如果不嚴予懲辦，則民憤不息，國法無存！這類完全違法的工商業戶，不僅要退贓、補稅，還須罰款或沒收其財產，其中性質特別嚴重、罪行特別重大者還應該判處徒刑，有的還要判處死刑。」

上述是武漢市人民政府準備對不法工商業戶的四種處理辦法，它說明了武漢市四萬工商業戶中，守法與不完全守法但又錯誤不大的約佔工商業總戶數百分之九十以上；其中要逮捕嚴辦的只是很少數人，要處以重刑沒收財產的更是極少數，只悔過退款而不處罰的佔很大一部份，而既不處罰、又不退款的佔工商業總戶數一半以上或三分之二。

坦白、立功的減少應退還贓款

天津市節約檢查委員會於二月廿九日基本完成了對全區不法工商業戶作結論的工作。對該區罪行不大、坦白比較徹底的九千二百八十九戶，一律免予刑事處分，其中有六千一百零五戶盜竊國家資財數量不大，且能自動坦白，並有的檢舉其他不法工商業戶，政府宣佈免予刑事處分並不退賦；有一千八百八十三戶盜竊國家資財比前者較多，但追回國家損失的款項，給免其他任何處分。有一千三百零一戶盜竊國家資財數額較大，但因其態度比較老實，坦白也比較徹底，除退出贓款外，也免予刑事處分。人民政府在追退不法工商業戶的贓款方面，對於坦白較好，並能檢舉立功的，則在生產上予以照顧。例如，橡膠業飛龍、國光、東方等三十七家橡膠廠，過去三年來，在承製國營企業加工訂貨中，均以賄賂幹部，以少報多，冒領材料，把次膠充好膠，用劣貨充好貨和偷工減料等方式，盜竊國家資財，僅飛龍橡膠廠資方三年來盜竊了國家資財七億五千餘萬元。但飛龍、國光、東方、太平等四家橡膠廠經理，在「五反」運動中，不僅坦白交代了自己的不法行爲，且積極揭發整個橡膠業中存在的「九大偸」，帶動了別的不法資本家坦白交代出問題，所以各該廠本應退還的贓款得以減少。飛飛橡膠廠由七億六千餘萬元減爲五億元，國光廠由二億零一百餘萬元減爲一億元；東方及太平橡膠廠也減少應退還的贓款。

飛龍、國光等橡膠廠資方坦白了自己的犯法行爲，並經人民政府寬大處理後，各該廠工人們更主動地健全了分工負責、統計及檢查等制度，並與資方協議，訂立了生產合同。飛龍廠膠鞋的日產量，因此已由七百多雙增至一千雙以上，殘品也逐漸減少了。

再如，華光染織公司，該公司曾詐騙國家資財共達三十餘億元，但政府爲了照顧該廠生產，只追還三分之一。這樣寬大的例子，說明了徹底坦白是會得到人民政府的寬大處理的。天津市被寬大處理的怡中行經理沈兆華說：「今天誰還以爲「五反」運動是消滅資產階級，那就是極端錯誤的。應該認爲「五反」運動是挽救資產階級。」

是打退資產階級進攻，並非打倒資產階級

也許有人會問：廣州「五反」運動中，人民政府對不法工商業者的處理又是怎樣的呢？一樣的，全國各地都是一樣的，那就是「懲辦與教育相結合」的政策。對於罪大惡極不坦白的不法工商業者，絕不姑息；能徹底坦白，悔過自新的則從寬處理。

翻閱九日大公報第二版，就可看到兩個處理有區別的實例。一方面，是賣假藥劣藥、走私漏稅、拒不坦白的奸商劉滿求、朱沃儂、鄭贊三個人被逮捕法辦；另一方面，是坦白徹底，又能檢舉別人的不法藥商陳哲與黃耀光得到寬大處理，以及與寧等廿一家犯法較多，但坦白徹底的藥房，僅補交一九五一年漏稅部份，免刑事及罰款處分。

認識了「要消滅資產階級」是極端錯誤的，是某些人製造出來的謠言，那末，就自然會明白人民政府的「懲辦與教育相結合」的政策的意義了。中南軍政委員會鄧子恢副主席說：「在解放初期，資產階級受了國民黨反動宣傳，覺得共產黨人可怕；後來我們在實際上堅持正確政策，並給他們多方幫助與各種便利，他們覺得共產黨人「可親」；但久而久之，他們看出我們內部有官僚主義，有弱點可乘，就覺得共產黨人「可欺了」。這是在國內許多地方，資產階級曾經有過的三部曲。今天，國內各地工商界展開「五反」運動中，也有些不法工商業者發出了一些如「去年土改，今年資改」，「要消滅資產階級了」等等謬論，一點也不稀奇。

因爲，有認識的人明白：今天的「五反」運動，是要打退資產階級進攻，懲辦不法商人，而不是打倒資產階級，在整個新民主主義階段內，人民政府仍然允許資產階級的存在與發展，人民政府要嚴格取締工商業者的不法行爲，但又堅決保護工商業者的正當經營。

英工黨內鬨白熱化
比萬派發動宣傳戰
認爲整軍計劃必犧牲生活水平
並將把市場拱手送給西德日本
工黨黨員支持比萬派人數日增

比萬

【路透社倫敦八日電】比萬和支持他的左翼分子，爲辯護他們與工黨領導方面對重整軍備問題的吵鬧，八日出動進行一次週末演講。這個叛黨的威爾士社會主義者和支持他的五十六個人，正在因爲不服從黨的方針而面對着也許會被開除黨籍的危險。定十一日舉行的工黨執行委員會會議，將決定對這件叛黨行爲究竟怎麽辦。據有的消息說：比萬派分子，除非答應將來接受黨的命令，不然，便有被開除黨籍的危險。

八日晚，比萬曾在他的選區南威爾士郡，伊布山谷對工黨代表秘密會議解釋了他的立場。去年，他辭去勞工部長職，表示反對重整軍備而削減社會福利經費時，伊布山谷工黨支部曾表示無條件地支持他。這次會後發表了一個公報，只說：「出席會議的代表，通過了一項完全支持比萬的議案，反對的只有一個代表。」一年前，比萬對工黨正式支持的英國重整軍備計劃的規模首先表示反對。在這個議案被通過之前，他花了將近一小時時間，答覆各項質問。準備出發演講的其他比萬派分子，有與比萬一起脫離工黨政府的貿易部長威爾遜。他將去蘭開夏的維根地方講演。

比萬八日在伊布山谷說：今年政府的十四億鎊重整軍備計劃，必須「你們準備把生活水平犧牲，以及把你們職業所繫的市場放棄給德國和日本」，然後才能實施。比萬派議員兼理論家葛羅斯曼，在星期畫報上發表了一篇文章，替叛徒們辯護。他寫道：「我們的罪行就是拒絕艾德禮的理由，而他的理由是，不論怎樣，每一個社會主義者必須支持邱吉爾的國防計劃。」葛羅斯曼說：工黨領袖們已經把這次攤牌擺佈好了。他們「命令我們對一個他們明知我們不會支持的工黨修正案，投票贊成。」

該文說：比萬曾經拿出他的政治遠見，作爲下列三項預測的賭注：（一）一九五一年的重整軍備計劃將不會完成；（二）這個計劃將使經濟脫節，使機器工業受到不能容受的壓力；及（三）國會投入全國破產的深淵。葛羅斯曼又說：「在這三點預測上，正如邱吉爾現在所承認的，已經證明比萬是對的了。」

據消息最靈通的估計，艾德禮與前外長莫里遜，均渴欲與比萬攤牌，而在二百九十五個工黨議員中，大多數仍然支持他們。但，觀察家也認爲，支持比萬派的黨員也一天天加多。

莫里遜七日晚在工黨會議上說：工黨已陷在「困難境地」。工黨機關報「每日先鋒報」八日也說：如果比萬派分子繼續執行他們的「分裂戰術」，工黨競選勝利的展望，將受到嚴重的妨害。

【法新社倫敦八日電】英工黨左翼領袖比萬八日晚在向伊布山谷的一百五十多位選民解釋他在下院辯論國防的態度之後，贏得他們的信任投票。比萬在伊布山谷選區的一個村莊特勒德迦向工人代表演說。他解釋了他在議會中的演說，並答覆聽衆的問題。九日晚上，他還要在伊布娜奈向羣衆演講，那地方離特勒德迦只有八哩。

法國財政局勢嚴重
畢奈新閣前途黯淡
對財政勞工措施引起廣泛不滿
提出政綱時可能遭受議會否決

【路透社巴黎八日電】預料當第二次大戰以來法國最右傾的內閣，畢奈的「挽救法郎」內閣，於十一日向議會提出政綱時，將面對嚴重的困難。

據政界可靠的觀察人士八日說稱，當議會表決畢奈處理經濟危機的辦法時，那些辦法的被否決，並不是不可能的。但是因爲法國目前財政局勢嚴重，也許會有好多動搖不定的議員們決定讓畢奈出來嘗試一下。

畢奈所要處理的最緊急的問題之一，就是法蘭西銀行三月一日所借給政府的二百五十億法郎的貸款，現在實際上已被財部即將用完，而這筆借款又是規定必須於三月廿一日償還的。

據八日傳稱，畢奈任命主張合併歐洲煤鋼業、擬定「舒曼計劃」的舒曼，繼續外長一職，頗引起某方面的不滿（按舒曼自一九四八年以來即連任法外長）。在不滿這項任命的一部份人中，據說有支持畢奈、背叛戴高樂的廿七名議員在內。他們與若干和緩派的保守黨員都反對舒曼的歐洲軍政策，以及要求政府在突尼斯採取較強硬的政策。

和緩保守黨的分裂派議員廿三名對畢奈也感到强烈的不滿，該派的首領是前任選舉部長安第埃，他在新閣中並沒有獲得任何職位。

畢奈內閣的閣員，除掉國防部長普列文和勞工部長加列二人以外，都是福爾內閣的原班人物。法國政界方面注意到急進黨和人民共和黨在畢奈組閣時，他們都謝絕擔任與經濟財政問題有關的閣席。他們認爲畢奈的態度過於右傾，所以這兩黨都拒絕對此二問題與畢奈的政策作任何密切聯繫。

在各工會宣佈反對畢奈的政綱後，急進黨黨員毛禮斯也謝絕了擔任勞工部長一席，而改任了工務部長。

當畢奈的勞動政綱提出議會辯論時，預料共產黨與社會黨將聯合起來，反對畢奈，該兩黨在議會裏共佔有二百另六票。

政界觀察家相信，大部份的戴高樂派也將反對畢奈。

按照過去的例子，在戰後已經有兩位法國總理，在新議會通過組閣後，但隔了幾天，當他們提出施政綱領時，被議會所否決了。那兩個例子就是一九四七年十一月流產的舒曼內閣和一九五〇年六月流產的葛義內閣。

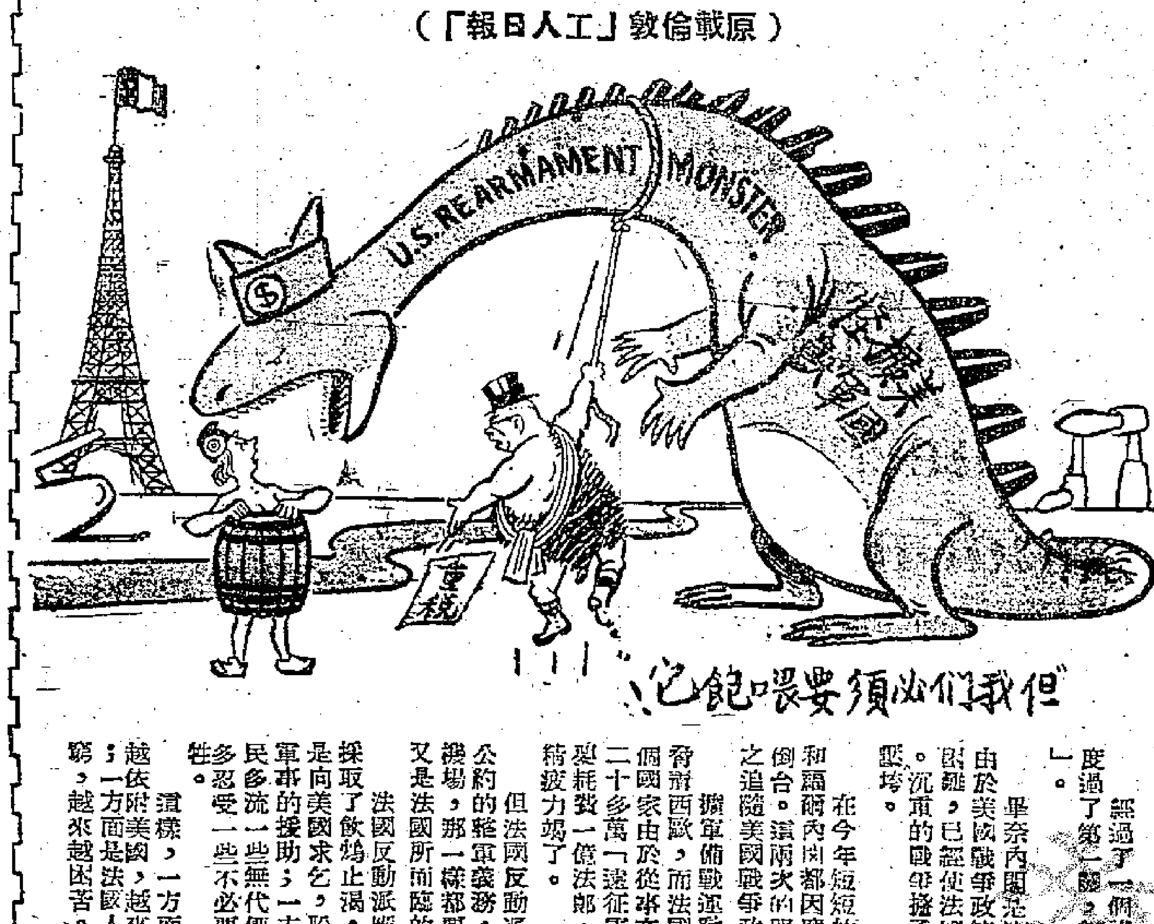
畢奈拂曉謁總統
警察饗以閉門羹
睡眼惺忪不信畢奈是總理

【路透社巴黎八日電】法國新總理畢奈於八日晨三時三十分去見奧里奧爾總統時，費了不少唇舌才使一個睡眼惺忪的警察相信他是法國的新總理。他這次去見總統，事前未有公佈，他的秘書忘記了發電話。畢奈抵宮門時宮門經已關閉，且所有燈光也已熄滅。警察被汽車號角驚醒，領帶也沒有繫上，匆匆扣好他的衣鈕，一個共和黨的衛士槍上裝着刺刀站在那裏。警察問道：「你來作甚麽？」畢奈答道：「我要見總統。」警察絕不相信，斷然攔阻畢奈說：「總統早已就寢。」（奧里奧爾出席一個慶祝招待會之後，兩小時前經已就寢了。）畢奈解釋說：「我是會議的主席——總理。」其後他的內閣廳長勸服該警察及衛士說這確是總理。宮中燈光才開始復明，總統也穿着長袍下樓。其後，畢奈就在梳化椅上睡了一小時。

蘇聯資源充足
願與西方貿易
棉花多於埃印巴總和

【路透社日內瓦八日電】蘇聯出席此間經濟會議的代表亞加特夫對西歐各國說，蘇聯準備與西歐國家進行貿易。他說：蘇聯已有充足的資源，以與西歐國家，進行貿易。他又說，歐洲現分爲東西兩部，但兩部之間，亟應進行貿易。蘇聯的政策，爲通過貿易以增進世界的團結。蘇聯去年所產的棉花，多於埃及、印度及巴基斯坦的總和。

西歐幻想曲
（原載倫敦「工人日報」）



經過了一個禮拜的法國閣潮，畢奈勉強度過了第一關，組織起「戰後最右傾的新閣」。

畢奈內閣是法國戰後第十六個內閣了；由於美國戰爭政策所引起的法國嚴重的經濟困難，已經使法國的反動政府越來越不穩定。沉重的戰爭擔子，接二連三地把法國內閣壓垮。

在今年短短的兩個多月中，普利文內閣和福爾內閣都因龐大的戰爭費用無法籌措而倒台。這兩次的閣潮充分反映了法國反動派之追隨美國戰爭政策，已經「此路不通」。

擴軍備戰運動好比是一隻無饜的怪獸威脅着西歐，而法國所受的威脅尤其嚴重。這個國家由於從事在越南的殖民戰爭，已經把二十多萬「遠征軍」投到那個戰場上，每天要耗費一億法郎。這個戰爭早已把法國拖得精疲力竭了。

但法國反動派却又接受了所謂北大西洋公約的擴軍義務，組織「歐洲軍」，建修飛機場，那一樣都要人力和財力，而這兩方面又是法國所面臨的最嚴重的問題。

法國反動派應付這兩個嚴重的問題，是採取了飲鴆止渴，竭澤而漁的方法。一方面是向美國求乞，盼望美國多施捨一些經濟和軍事的援助，一方面是向人民開刀，强迫人民多流一些無代價的血和汗，多忍受一些不必要的痛苦與犧牲。

這樣，一方面是法國越來越依附美國，越來越失去獨立；一方面是法國人民越來越貧窮，越來越困苦。（左）

漫畫與事實

美西談判下月舉行
美擬以一億美元換取海空基地
基地包括馬德里及巴塞隆那等

【法新社華盛頓八日電】據此間消息靈通方面八日晚表示：美國政府和西班牙佛朗哥政府關於美國使用在西班牙領土內的海空軍基地的談判，將於四月的頭兩個星期內在馬德里舉行。在美國這一方面，主要的談判代表們將爲美駐佛朗哥西班牙大使麥克維及共同安全局的代表們。

此間負責方面表示：美國並不打算在議會業已通過援西班牙的一億美元之外，再給更多的款項，來交換這些基地。美國政府並沒有把對西班牙的軍事援助包括在一九五二——一九五三會計年度的預算案內。

根據早些時候的報道：西班牙政府可能交給美國使用的海軍基地將在加的斯、喀他基那、斐羅爾及加那利島的聖克魯斯等地。空軍基地則將在馬德里、巴塞隆那、塞維爾、瓦倫西亞及盧各等地。

杜魯門要打敗仗
援外撥款將被削減
美國竭力培植巴基斯坦
顧問團深入該國各部門

【路透社華盛頓八日電】此間盛行的預測，認爲援外計劃於下週提出時，議會委員會很可能將援外計劃的七十九億美元削減十億美元。

杜魯門的外交政策領袖們已準備爲該計劃辯護，可是，議會觀察家們，多認爲他們將打一場早已失敗了的仗。美國務卿艾奇遜和共同安全局局長哈里曼，將爲該案力爭，反對削減。

今年是選舉年，議會對於輿論抗議高額稅收，特別敏感。即使處理該計劃的杜魯門的民主黨委員會主席也公開的宣佈，他們將支持削減的意見。

各方面提出強烈的要求，尤其是共和黨方面，要求將整個計劃削減一半。

杜魯門要求以五十三億五千萬美元購買坦克、大砲和飛機運往海外，並以十八億一千九百萬美元供給原料、機器及其他與聯防努力有關的物品。他曾定六億五千六百萬美元爲經濟援助之用，並劃定七千五百萬美元爲行政經費。

【路透社華盛頓八日電】據在此發表的一個共同安全計劃報告說：美國正磋商一個二千萬美元援助巴基斯坦經濟建設的計劃。

這是該共同安全計劃頭六個月來的工作報告，該報告係於七日由美總統杜魯門提交美國會。

該報告預算美國將負擔該計劃經費約一千萬美元，巴基斯坦也需負擔至少同樣額數的費用。

美議會已獲得通知，根據現正談判中的協定，已計劃擴展跟巴基斯坦的技術合作。在該項工作方面，早已從小規模開始了。

該報告說：「此外，美國已派遣顧問到巴基斯坦政府的若干部門，並協助從事測量暗溝工程及灌水計劃。對該國鐵路建設也在估價中。」

該報告說：巴基斯坦是其中的一個最有前途而强大的國家，它是「進步和安定的泉源」，而且它對西方的友誼，「也許會成爲穩定近東的一個重要因素」。

該報告指出，巴基斯坦是亞洲南部的一個戰略的盟友，因爲巴基斯坦具有在印度洋的戰略位置及其控制着通至亞洲中部的陸上隘口。

馬來亞總人口近六百五十萬

【路透社新加坡九日電】馬來亞人口去年增加了一十五萬六千一百一十人，人口總數將近六百五十萬人。

國際資料
走馬燈——法國的內閣

曾經有過這樣的一幅漫畫，法國香榭里宮的司閽人問法國總統：該天的內閣總理是那一位，阿里奧爾總統不耐煩的答道：「告訴你多少次，誰知法內閣總理先生？逐單日是舒曼、普利文……逐雙日是葛義、皮杜爾、類瑪迪。」這一答話充分暴露出法國內閣的動搖性。不久以前我們還在談着普利文政府的垮台，曾幾何時，上台才四十天的福爾政府，又在上月廿九日因追隨美國擴軍備戰而告垮台了。二次大戰後，法國已經垮了十幾個內閣。這裏我們介紹一下這十幾個走馬燈式的法國內閣：

巴黎解放：一九四四年八月

法國全部解放：一九四四年十月底

（一）法蘭西共和國臨時政府正式成立：一九四四年九月——一九四五年十二月。主席：戴高樂

（二）制憲議會成立：一九四五年十二月，臨時主席：古安。

（三）皮杜爾內閣：一九四六年六月二十四——十一月二十八日。

（四）勃魯姆內閣：一九四六年十二月——一九四七年一月（法國新憲法於一九四六年十二月開始實行，也就是說，法蘭西第四共和國在那天成立，由於那時尚未選出總統，過渡時期由勃魯姆組閣）

（五）類瑪迪內閣：一九四七年一月下旬——十一月（一九四七年一月十六日阿里奧爾當選爲總統，命類瑪迪組閣，直到那時，法國政府是有共產黨參加的聯合政府，一九四七年五月，在美國授意下，因法國雷諾汽車工人罷工事件，法共被排斥於政府之外，直至今日）。

（六）舒曼內閣：一九四七年十一月——一九四八年七月

（七）馬里內閣：一九四八年七月——八月

（八）舒曼內閣：一九四八年九月五日——八日（爲時六十三小時）

（九）葛義內閣：一九四八年九月十日——一九四九年十月

（十）莫許內閣：爲時數天

（十一）舒曼內閣：爲時數天

（十二）皮杜爾內閣：一九四九年十月——一九五〇年六月

（十三）葛義內閣：爲時僅數天

（十四）普利文內閣：一九五〇年八月——一九五一年二月二十八日

（十五）葛義內閣：一九五一年三月十日——七月十日（一九五一年五、六月間法國舉行國民議會選舉，至六月十七日，選出新國民議會，七月十日，葛義內閣按法提出辭呈。此後，法國遭空前長遠的政府危機，阿里奧爾總統先後邀請了雷諾、比許、皮杜爾……組織內閣。都無人敢應命，經過五十五天的危機，最後普利文算是湊出了班子）。

（十六）普利文內閣：一九五一年八月十一日——一九五二年一月七日

（十七）福爾內閣：一九五二年一月二十日——二月二十九日

（十八）畢奈內閣：一九五二年三月六日——？

畢奈內閣依然繼續着普利文內閣與福爾內閣的備戰政策，普利文內閣和福爾內閣都因爲無法籌措龐大的軍費而垮台，畢奈內閣的命運想來不會兩樣。

美國鐵路工人罷工
紐約支加哥間交通癱瘓

【合衆社紐約八日電】紐約中央鐵路公司的機器工人、燒火工人和車務管理員，九日上午實行罷工，因而癱瘓了紐約與支加哥之間的交通。

四班快車已停開，公司當局又說，已取銷九班火車班期，並減少了其他十班西行火車的班次。

紐約鐵路當局發言人說：他們尚未知道罷工的理由，但這家公司當局表示，這是去年十月運輸業與兄弟會爭執的罷工表決之延續。

火車工人在上午八時罷工後，支加哥與克里夫蘭之火車交通，已全部斷絕。

馬爾他島工潮暫告結束

【路透社馬爾他島、華列達九日電】這裏的英國海、陸、空軍三部職工一萬五千人，已實行了兩週的罷工，已於九日終止了。總工會的一個公報說：罷工將於九日下午結束。工會代表團將前往倫敦談判增加工資的要求。

老鼠潛入聯合國
跑來跑去很猖獗

【合衆社紐約八日電】據非正式報道說，老鼠又爬進聯合國大廈了，在那座玻璃牆的高樓中跑來跑去。

據說，這些老鼠很高興，但是管這座聯合國大廈的官員們却大不高興。負責照料這座新建築的營繕公司，也矢口否認，說是這個大房子裏，有的只是人，別的沒有什麽。

但是，第十層上的雇員蘭斯頓小姐却說，在她的辦公室裏，有「一家老鼠」，說得更明白點，有老鼠媽媽，還有她的幾個小老鼠。」大廈管理處的工人美蘭斯基小姐說，她也看見這些老鼠，可是她不敢再多說。

但，她說：有些工人已一改舊作風，養起貓兒了。他們說：有隻貓兒，吃了聯合國的老鼠，長得胖胖的。

保政府不參加
巴爾幹委員會

【合衆社倫敦八日電】保加利亞政府八日指摘聯合國集體安全的決議案，說它是西方國家想把朝鮮戰爭發展爲第三次大戰的企圖。

保加利亞外長尼哲夫在給聯合國秘書長賴伊的一封信中作此指摘。

這封信的原文由保加利亞電訊機構廣播出來。它提到聯合國在最近巴黎會議中通過的決議案，要求各會員國把經濟和軍事資源交給聯合國使用。

尼哲夫說，這決議案是「使國際關係更趨惡化的危險步驟」。

美國人民負擔重
中下級收入者最苦
美國商會發表預測

【合衆社華盛頓八日電】美國商會八日預測，由於今年的大選，美國人民所負擔的高額賦稅「將十分沉重」。

在該會的出版刊物「經濟智識」上，該會說：在一九五三年會計年度，聯邦、州及地方政府將向納稅人討一千零五十四億美元。

該會說：受難最深的是中下級收入的人民，他們除了要付出正常的收入、消費及社會保險等苛捐雜稅外，還得付出微從無形的稅款。

該會說：例如，「有多少個一年入息在五千至七千五百美元的人民，知道他們的收入的百分之卅五强，是被政府拿去了的呢」？該會編製了一個圖表，它說明一個每年入息僅一千美元的人，須將其入息的百分之廿三點四，通過直接或無形的賦稅，而交還給聯邦、州及地方政府。

越南法軍索美援
杜魯門通知議會

【路透社華盛頓八日電】美總統杜魯門已通知議會，說駐在印度支那的法軍將需要更多的美援，以打敗越南人民軍。

美議會也已獲得通知，截至去年十二月止，美國已將價值二億三千萬美元的美國大砲、坦克車、飛機及軍事設備運給印度支那、泰國、印尼、台灣及菲律賓。

該報告說：美國對東南亞的經濟援助，自一九五〇年六月以來，共已超過了二億四千七百萬美元。

突尼斯人民續示威
斯法克城商店全部停業
五十餘人又被警察拘捕

【法新社突尼斯八日電】據此間八日晚消息：民族主義分子八日舉行兩次遊行示威之後，斯法克城共有三十九人被捕。第一次遊行示威是在上午舉行的，第二次在下午。

在這個阿拉伯城的商店全部停業，抗議捕人事件。加柏斯又有八名突尼斯人被捕，罪名是在二月十日破壞電話線。

其他地方，時有小規模的破壞事件發生，如縱火燒毀巴比．曼那拉郵局信箱及爆炸蘇禍齊亞軍營等。據說沒有傷亡。

【路透社突尼斯九日電】遊行示威羣衆九日向法文報紙「突尼斯社」投擲爆炸性的東西，毀壞了窗門，但沒有傷人。警察拘捕了四名示威者，他們都是青年。

聲名狼藉的美國
（蘇）И．雪基業菲

（下）

基督教世紀報曾引述一位曾駐在歐洲廿五年之久的外交界人士的一封信。這位老外交家現在已準備告退了，因爲美國的外交已告失敗而致「失了歐洲大陸」。他相信美國只有「給他們一個值得爲它而作戰的理想」，才能恢復西歐。

但是，美帝國主義者們却沒有這樣一個理想來給與。且不但基督教世紀報看到，而且很多美國著名的反動政治家們也看到。在前面所引述的杜威演說辭中，也曾說過在國際競技場中，『思想較砲彈更重要』。然而美國却沒有積極的理想給與民衆。確實是因爲歐洲和亞洲的廣大人民，殊不想被瘋狂的思想所挾持。這種未來的企圖，洩露出美國主人急圖統治全世界！

所以，美國的政策得到相反的結果，原因全在於他的目的（指統治全世界——譯者註），很明顯地，它正在進行着另一戰爭，爲的是要保證美國獨佔利用別的國家和人民得到無限制的可能性。因此它不可能獲得任何人的支持。

承認美國宣傳的無效，這是頗值得注意的，還無異承認誑騙人民的政策的失敗。而越多人明白美帝國主義是默出來的是什麽，它的强權政策就越將趨於破產。這是某些有地位的美國人的意見。其中一個就是美國最高法院法官陶格拉斯。他在一月十三日發表的一篇文章內說，美國現行的政策繼續下去，則『甚至用我們所有的原子彈，我們能否打一場勝仗，尚屬疑問』。

「我們正在失敗的邊緣」

也許，關於美國在世界上的地位，最動人的敘述，大概算是前美國駐英國大使約瑟夫．堅尼地了。他在去年十二月十七日在芝加哥經濟會上演說稱：雖然消耗了億兆金元，華盛頓的外交政策並未達到目的，而且是『在失敗的邊緣』。而美國在世界上的地位，遠較在一九四六年時爲低。他說：

「朝鮮戰爭越來越可怕，越來越沒有作用了。我們的國際干涉，已由地中海和北角而擴大西向數千哩至新西蘭及極南方的他斯馬尼亞了。在作得美國左右手的印度支那，美國的軍事援助和美元，正在支持着那沒有希望的法國老殖民帝國。在蘇彝士和波斯灣，我們又被英國拋棄了。曾經作爲我們友人的亞剌伯地區，已經在反對我們了。在亞洲，只有那些和我們或西歐統治相似的國家支持我們。暹羅、馬來亞、伊朗、埃及，都在革命的高潮中……」

「或者，比這些事情更壞而各觀察家們都有同感的，就是西歐反美主義的熱潮。它現在公開地表現在高度政治性談話中。這種越來越甚的偏向和它的後果，已在我們的目前。無論工人、農民，一個接一個地反對我們；而且將會使歐洲投入一個不是她自己做成的戰爭。使我們不禁惘然不知所以。」這是一幅悲慘的圖畫。

堅尼地問他自己這是爲甚麽？但他不承認這是因爲『措施失當』。主要的理由是（堅氏語）：

「一個建築在我們的美元能買到那買不到的東西的一個理論上——爲別人的原因而抵抗、而重新武裝、而作戰。」（即能以金錢收買他人爲美國而戰的意思——譯者註）

堅尼地以爲美帝國主義哄騙了自己（以下是堅氏語）：「在大西洋方面，我們已成立了北大西洋公約機構。在太平洋方面，我們已保證了澳洲和新西蘭的安全。在中東方面，我們已提議在這個爆炸性地區的國家設置中東指揮部。或者我們更進一步的努力就是和北極的和南極的企鵝簽訂同盟條約。如果這樣的聯盟是有力量的，那麽它們是有意義的；否則除了表示怯懦之外，它們毫無意義可言……我們過去四年的政策，對世界其他方面的成就，既沒有幸福，亦沒有安全。反而使這兩者都發生危險。」

因爲堅尼地多少可以代表一般美國觀察家們的意見，所以我們特別詳細引述他的文章。

人民雖然對華盛頓外交政策的失敗非常不滿，通常都不想根本把它改革，只知道說要找尋補救的辦法。而堅尼地則已稍進一步要求加強美國的經濟、政治和軍事的力量。因爲如果稍有錯失，是『沒有人替她設一個馬歇爾計劃的』。而且他相信美國不應該被那『無遠弗屆的干預』所困擾；它應該『儘量縮小自足的範圍，而不應該膨脹到包括整個世界』。他以爲『委內瑞拉的油和玻里維亞的錫，比較波斯灣的油和蘇門答臘的錫要靠近些，要比較好些』，因爲『發展西半球的資源』——一句話，他要求對那些要奪取整個世界底美國壟斷主義者們的胃口加些羈勒。

這些觀點，並非反映華盛頓官方的意見和趨向。來自各方對外交政策底背向，並沒有顯示使杜魯門政府考慮變更它的侵略政策。這很明顯。他的經濟報告，他的一九五二年至一九五三年度預算書——就很清楚了。

意識和公理的蔑視

總統的咨文是一個組織備戰的程序，而以通常要求得和平的僞善的門面話遮蓋着。

杜魯門政府不敢再像去年一樣坦白地說有幾百萬美國兒童沒有書讀，和有幾百萬病人沒有醫藥照顧。他唯一的對國家急切需要的參考材料，是這樣的含糊相：「我以爲每個人都知道社會保險和改良學校以及保健事業，不是裝飾品，而是必需品……」

總統咨文對於這些『必需品』——民衆社會的需要——並沒有把握把它實現。由這三度咨文可以很清楚地看到那瘋狂的經濟軍事化和武裝建設，一定要堅持下去的。這些咨文，將使在統治集團中，那些爆燃性的辯論如『大砲先於牛油』，或『大砲與牛油』，或『大砲與菜油』（『人做牛油』——譯者註）等問題終結了。

在全部預算八百五十四億美元中，四分之三，或六百五十一億美元，將撥爲直接軍事經費（一九四九年至一九五〇年爲一百七十八億美元，一九五〇年至一九五一年爲二百六十四億美元，一九五一年至一九五二年爲四百九十七億美元）。

杜魯門說過去一年半內，美國武裝力量已經超過以前兩倍。陸軍已經由十師增至十八師，空軍已增至四十隊以上。新預算準備將武裝力量再行擴充：計空軍一百四十三隊，陸軍二十一師，常備海軍主要戰艦四百零八艘，大型航空母艦搭載飛機十六隊等。到本會計年度之末，武裝力量將增至三百七十萬人。

戰爭物資的生產和購買總數共一百一十億美元（一九五〇年至五一年爲二十二億美元，本年度爲五十八億美元）。對美帝國主義者的衛星國的軍事援助，將超過一百零八億美元，而本年度爲七十一億美元。

所謂『軍事和經濟補助』將給與非大西洋盟國，如南斯拉夫等。對在印度支那的法軍和蔣介石，和正在與人民解放軍作戰中的菲律賓等，仍將繼續供給軍械和裝備。

非軍事經費將減至二百零三億美元（一九五〇年至五一年爲二百二十三億美元，本年度爲二百一十二億美元）。

唯一沒有被裁減的非軍事經費，就是監獄維持費。住宅建築費和公共事業建設費則由八億八千一百萬美元減爲六億七千八百萬美元，而公共保健費則由三億八千二百萬美元減爲三億四千一百萬美元。水利建設，農村電力和其他社會事業的經費，都被削減。稅捐却增加了五十億美元。新預算揭示了美國外交政策的罪惡特質，它是一種加緊進行軍事冒險和促進第三次世界大戰的政策。

杜魯門總統的咨文，在外交和內政這兩方面的政策，完全證明華盛頓已決定——藐視公理和意識——堅持它不顧利害的道路：不但不制止那武裝的暴戾（意指擴軍——譯者註），反而增加其速度；不但不稍放鬆那些歐洲國家的無可忍受的負擔；反而增加其重量；挑起亞洲的武裝衝突和支持反動派如人民公敵蔣介石匪幫；不但不是真誠的合作，反而把國際緊張的局面拉的更緊；不但不進行和平工作，反而增加另一次世界戰爭的危機。

這些，正如美國觀察家們自己所承認的，都是美國國際地位日益低落的原因。並未因他們的失敗和遭受的反對而有所覺悟。他們仍然相信着他們的武力能夠達到目的。這是一個錯誤啊！甚至在美帝國主義者中，有些人也明白美國的極端孤立。然而企求世界統治權的美國統治者們，却顯示着極度的無能，以致不能從實事中得出最根本的答案。

（英芸譯自「新時代」）

電車工會號召工人 堅持團結加強鬥爭 粉碎資方工賊詭計

指出偽組織爲匪特奴才所組成 是所謂自由工會陰謀的一部份

【本報訊】電車職工會護約及保障生活委員會爲堅持團結，反對分裂粉碎工賊出賣工人利益的陰謀，昨天發表告工友書，原文如下：

「全體電車工友們：

以極少數工賊走狗爲首所組成的、旨在分裂工人團結、出賣工人利益的『刮多利亂車政油工會』，在美蔣匪幫的指揮下，在資方的扶植下，在勞工處的縱容下以過去會臭名昭彰的匪特頭子徐東來部下的將匪殘餘楊某爲首，已經粉墨登場，開始公然張牙舞爪，派發什麼『告工友書』和舉行什麼記者招待會，叫囂狂吠，並企圖進行出賣工人利益的大陰謀。我們全體工友必須提高警惕，堅持團結，在職工會領導下，粉碎工賊偽組織的出賣陰謀，爭取勞資糾紛的合理解決！

「過去我們會經多次指出：由於我們全體工友的堅強鬥爭，由於全港工人兄弟和各界人士的同情支援，由於強大祖國對我們鬥爭的支持鼓舞，迫使資方宣佈暫緩實施『新例』，使我們取得了第一階段鬥爭的勝利。爲着繼續進行實施『新例』的陰謀，資方便一方面暫緩實施，另一方面則個別威迫和欺騙工友承認『新例』，並收買幾個工賊走狗來分裂工人，扶植偽工會的組織，準備以偽工會爲『談判對象』，來全面實施慘酷慘剝工人的片面『新例』。但是在工友的覺悟和鬥爭情緒日趨高漲下，大多數工友都不上當，少數被威迫欺騙的工友也紛紛覺悟回到工人大家庭，偽工會的基礎愈來愈動搖，因此，資方又不得不趕快地進行局部實施『新例』，企圖造成少數被威迫、被欺騙的工友接受『新例』的既成事實，來穩定偽組織的基礎。但是，這些少數已出了『新例』糧的工友，在廣大工友的教育下，在強大祖國的進一步的鼓舞下，又紛紛覺悟，回歸工人鬥爭隊伍，偽組織的基礎越來越縮少，越來越薄弱，我們取得了在第二階段鬥爭一次再一次的勝利。然而，資方及其走狗的陰謀並沒有取消，偽組織的活動繼續進行，目前『刮多利亂車政油工會』的成立，便是資方及其走狗的陰謀繼續進行的表現。

「自由工會」的目的

一意進行卑鄙政治陰謀活動 分裂工人團結出賣工人利益

「我們必須指出：『刮多利亂車政油工會』，就是資方陰謀分化分裂工人，以圖實施『新例』的工具，就是以資方和勞工處所扶植的偽組織的名稱，以承認資方新例的絕少數工人（其中大部份是被威迫與被欺騙的）爲基礎，以一部份以楊某爲首的匪特份子和一部份以虞某爲首的資方奴才合流所構成的。有一些則是由他們所分別威迫欺騙的普通工友。由於我們職工會獲得絕大多數工友的擁護，眞正代表了絕大多數的工人，因此我們決不承認偽組織代表了我們電車工人，它只能代表了匪特和奴才，它只能代表了工賊和走狗。甚至偽組織的首要份子徐某也不得不承認勞工處也不同意他們用有關『電車職工會』的名稱來註冊，恐怕批准了他們，要受到社會人士的指摘，因而他們不得不改用一個三分傀儡、七分像鬼的名稱。我們必須指出：這個偽組織不單是在電車工人裏由絕少數敗類所搞起來的一個專門分裂工人、破壞工人利益的組織，它是和目前在全港各部門各行業工人中進行分裂和破壞的所謂『自由工會』一致的，是所謂『自由工會集團』的一部份。它的陰謀是要配合起『自由工會集團』的其他偽組織，來進行對全港工人利益的分裂和出賣。儘管他們怎樣自稱『不參加任何含有政治意味的活動』，什麼『沒有政治性』，但是從這些偽組織的搞屎根，都是過去曾經出賣過工人利益的走狗、奴才，或是替資方欺壓工人的官僚、大天二和匪特，從它的所謂『告工友書』和在記者招待會上的談話，以及他們總集團的領導機構『工×總會』所發出的文告（三月三日自然日報發表）都很清楚地說明了它們的性質。他們的後台老闆就是美蔣特務和欺壓工人的資方。他們所謂『沒有政治性』，就是最有政治性；所謂『不參加任何有政治意味的活動』，就是進行卑鄙的政治陰謀的活動。我們全體電車工人，反對這偽組織的分裂和出賣工人利益陰謀，不單是爲保衛我們電車工人的利益，而且也是保衛全港工人兄弟的利益。

資方勾結偽組織 想用作談判對象

電車工會指出資方目的所在 促其改弦易轍合理解決糾紛

「目前，我們要提防偽組織出賣工人的大陰謀，並粉碎這一陰謀。偽組織的階級立場是很明顯的，它的『告工友書』已經說明白，它認爲資方的『新例』『事實上有許多和舊例差不多』。如所週知，『新例』是我們大多數工人所堅決反對的慘酷慘剝工人的條件，『新例』在慘酷剝削工人的程度上，比較舊例要多了很多很多。因此，偽組織是站在資方的立場上來說話，而不是站在我們工人的立場上來講話。據報載，偽組織已組成了一個什麼『談判委員會』，準備和資方進行談判，資方也表示對這個偽組織很歡迎。這證明了我們過去所指出資方企圖以偽工會爲『談判對象』來實施『新例』是正確的。我們必須提防偽組織盜用電車工人的名義，向資方出賣我們的利益。我們堅決不承認偽組織是代表電車工人的工會，不承認偽組織與資方的任何『協約』爲勞資協約。我們向資方提出警告，偽組織的出賣陰謀必然要遭受大多數工人的反對，資方妄圖與偽組織談判，從局部而全面施行『新例』，是不能成功的。資方必須改弦易轍，取消局部實施『新例』，重新與我們工人談判代表進行談判。我們認爲：勞工處批准這個偽組織的註冊是不對的，勞工處這一措施，違反了職業社團法例第十條（丁）項的規定，並在客觀上支持了資方對工人的迫害，支持了少數破壞份子對工人的分裂，使勞資糾紛更難解決。我們要求勞工處迅速召集資方與我們工人談判代表舉行勞資會議，公正調處，使糾紛能公平合理解決。這才是解決目前勞資糾紛的正確途徑。

「全體工友們！我們要堅持團結，擁護職工會，反對分裂，提防偽組織出賣工人的陰謀，在職工會領導下，一致堅決鬥爭到底，爭取勞資糾紛的合理解決！我們職工會的立場是堅決地爭取工人職業生活的保障，擁護工人福利，爭取工人集會結社的自由和愛國自由。電車職工會卅二年來光輝的傳統，就是不怕困難，不怕迫害，堅決爭取工人的利益，保衛工人的利益，緊密地把全體電車工人團結在一起，從來不依靠向資方獻媚而取得資方的恩賜，也從來不把全體工人的利益出賣給資方，我們一貫是爭取勞資糾紛遵循和平合理解決，但也隨時準備堅決鬥爭。我們敢於堂堂正正地昭明我們職工會是代表了大多數熱愛祖國、擁護新中國的工人的，我們是愛國的。儘管偽組織與資方把這一光明磊落的事實作爲職工會『有政治性』的藉口而陰謀撲滅，這只能顯出偽組織的首惡份子是毫無愛國思想的敗類。

「工友們！我們九十多天的鬥爭，取得了一次再次的勝利；大多數工友都堅持了團結，堅持了鬥爭；少數被資方和分裂份子所威嚇和欺騙的工友，也紛紛覺悟和勇敢起來，重新回到工人大家庭；被威迫欺騙承認『新例』的工友，要求取消承認『新例』而向資方索回舊例糧的，第一星期十七人，第二星期增到五十六人，第三星期增到五十七人，已簽『新例』而要求取消者繼續增加。我們電車工人站在反迫害，反慘剝，反分裂鬥爭的最前列。全港工人和愛國同胞都支援我們，強大的祖國鼓舞我們，正義和力量是在我們這一邊。我們完全有信心和有把握取得鬥爭最後勝利！

「被威迫與被欺騙的偽組織的工友們，迅速覺悟起來，勇敢起來，回到工人大家庭，擁護職工會，一致團結，依靠鬥爭來爭取我們職業生活的保障吧！我們全體工友都歡迎你們。偽組織越來越孤立，它的陰謀越來越明顯，在強大力量的打擊下，是必然要失敗的。」

香港電車職工會護約及保障生活委員會

三月九日

大埔道上屋村拆除木屋情形（本報攝）

兩區木屋昨起迫拆

居民說處處都要拆無處可遷 有些賣掉木板準備睡樓梯底

【本報訊】因港府執行「徙置計劃」而被迫拆遷的銅鑼灣永興街公園旁邊的十四間木屋及九龍大埔道上屋村的一百八十間木屋，已經開始拆除了。銅鑼灣永興街的木屋，並在昨天拆除完畢。

銅鑼灣永興街公園左側曠地的木屋十四間，日前接獲木屋徙置委員會的通知，限於昨（九日）天全部拆遷，但沒有說明要他們搬到什麼地方去。這個地區的木屋共有男女老幼居民六十多人，他們都是小販、苦力或泥工。本來生活朝不保夕，能夠覓得僅蔽風雨的木屋，已是不容易的事了，但現在卻連這樣的「家」也要被迫拆除了。昨天他們在無可奈何的情況下，將自己的「家」拆除完畢。有人問一個在那裏搬動爛木板的老太婆將遷搬到什麼地方去，她苦着臉答道：「搬去邊度尚未定，今晚只有喺街邊瞓住先。」接着她又歎了一口氣說：「有[illegible]都有所謂，[illegible]唔住得。」另一個穿着一套破爛得無可再補的[illegible]的男子，對着一堆[illegible]，捨不得離開。他的妻子[illegible]東西。他說：「『家』都要拆，[illegible]搬去邊處呀！」一個正在拆除的小販向另一個婦人說：「大嫂，你眞係唔快啲搬，明日就要帶人來動手拆。」那婦人說：「拆鬼拆馬咩，[illegible]」

上屋村的木屋區，是九龍大埔道上屋村的居民，在上月就接到港府市政衛生局的通知，限他們在三月五日前將各建築拆除。這個木屋區內有一百八十間木屋，五間小商店，居民共約八百多人，其中以四邑及潮州人居多，都是小販、苦力及工廠工人。他們自接到通知後，即積極尋找遷徙的地方，但因爲無論搬到那裏去，首先都要解決錢的問題；但他們平日兩餐都沒有辦法好好解決，那裏還能籌措得一筆搬遷費呢？所以他們派出代表兩度請求衛生局延長拆遷限期，結果衛生局答應展期兩個星期，但是有一部份居民，認爲遲早都要拆的，所以已經在動手自拆，直至昨天爲止，已拆除的木屋約有四十多間。另外一百三十多間木屋居民，仍徘徊觀望，有人問他們爲什麼還不動手拆，他們苦着臉答道：「就算搬到何文田去，都要捱幾個錢至搬得去呀，捱埋呢十多日至算啦。」他們的心情十分痛苦的。

有一個坐在木屋門前發呆的婦人對別人說：「我一家幾仔喺呢處住左五年，而家叫我將房子拆遷，[illegible]點算好。去何文田起過間木屋又冇咁多錢，搬到對面山邊去，我相信亦唔係辦法，[illegible]地不久亦會被通知拆遷。」

昨天有個潮州人動員了一家大小拆除木屋，小孩子還一面在搬木板，一面還問他父親：「爸爸，我們今晚在什麼地方？」那個男子望了小孩子一眼，苦笑着說：「我們今晚睡洋樓。」他的苦笑也摻和着恨。

其中有一個居民遭遇更慘，他名叫曾福，家裏有妻子和三個兒女，一家僅靠他一人，他在本月上失業，坐食山空，昨天他索性把木屋拆掉一部份，將木板賣給別人作柴燒，換錢買米。他爽直的說：「橫豎搬去第處都要拆，不如將木板賣去，瞓人地樓梯底！」

又據悉：筲箕灣[illegible]寶村木屋、石屋居民，昨（九日）天接獲衛生局的通知書，限期三月卅一日前便將建築物拆除。這個被迫拆遷的木屋石屋地區，位於筲箕灣東大街市背後山麓，共約一百多間，居民約六百多人。通知書上指定他們遷去柴灣村及筲箕灣[illegible]兩地。

兩宗車禍 三人受傷

【本報訊】昨天九龍及新界方面發生車禍兩宗，三人受傷入院留醫。

首宗發生在新界荃灣附近公路上，有港府貨車六六一三號，過橋時突然斜駛，將橋欄撞壞，同時貨車受了劇烈震盪，從車上跌落兩人，當場受傷。傷者一名陳富明，三十二歲；一名洪梅，四十歲。事後送院救治。

下午五時三十分，九龍城城南道七十六號門前，有一個六歲大的小孩子在路旁玩耍，不慎被貨車撞傷右腳。事後入醫院救治。傷者名陳振興，六歲，住城南道七十六號地下。

「中國雜技團」國泰下月公映

【本報訊】南方影業公司發行的彩色藝術紀錄片「中國雜技團」，昨日上午十時半假國泰戲院試映招待文化、教育、藝術界人士參觀，觀映者均致好評。該片將於四月間在國泰戲院首映。

機上失機

啓德機場飛機上失去一架照相機

【本報訊】昨天下午一時至二時之間，九龍啓德機場的一架飛機內，偶然發覺失去一具「拉卡」照相機，此機價值港幣約二千元，事主發覺後即到警署報案。

今日天氣 中和東風，轉東南風。雲霧，轉晴。

港澳同胞熱情洋溢 繼續捐款救濟災胞

本報讀者捐款逾四萬三千元

【本報訊】港澳各界同胞繼續捐款並投函本報慰問九龍城東頭村受災同胞。從三日到九日的七天中，捐款慰問災胞的有澳門一羣銀業工作者七百二十三元，本港房禮安等五人十二元五角，馮耀德五元，西區二十三名醫務工人二十六元五角，黃穗等七人九元一角，黃開榮、朱克銘、連智、李琬玉、凌娜、龍路、金剛、徐金亮、易水、壯志、陳波等一百六十元，大道中一羣眼鏡工人七元五角，一羣同學一百五十五元，九龍一羣洋務職員六十五元，一羣讀者尹光華等八十一元四角，一羣工人五元。共計一千二百五十元。連前本報讀者捐款，總數已達四萬三千五百四十八元五角。

澳門一羣銀業工作者並寫信給東頭村的災胞，對於他們受了大火浩劫，不僅得不到應有的安置和照顧，反而受到迫遷等待遇，表示無限憤慨和同情。

香港一羣店員黃開榮等十一人在給本報的信裏說：「我們要起來反對一切迫害，爭取自由，奮鬥到底，我們堅決相信一定獲得勝利，因爲我們有偉大的羣衆力量，並且有我們強大的祖國，廣大的同胞和全世界愛好自由和平的人士，做我們的後盾，所以勝利必定屬於我們。」

港九各業女工繼續慶祝三八

【本報訊】港九各職業工會所屬女工暨女工家屬，繼續分別開會慶祝「三八」國際婦女節，情形熱烈。女工們都從今天祖國婦女幸福的生活看到自己的前途，她們熱烈地號召：「加緊團結，向祖國姊妹們學習」，和她們在一起，保衛和平，反對戰爭，並爲反迫害、反失業、反慘剝、反分裂而堅決鬥爭。

洋務工會屬下各區女工及家屬，於八、九兩日晚上分別在九龍及香港兩區舉行慶祝「三八」節聯歡晚會，參加者達七百人。女工們大聲說：「只有在社會主義和人民民主國家，婦女才能真正翻身，因此我們必須熱愛我們的祖國。」她們提出號召：「勞動婦女們英勇地站起來，響應工會的號召，與全港九工人及各界同胞聯合一致，反對迫害，反對慘剝，反對分裂，爭取合理的生活及愛國自由。」

港九紡織染業總工會八日舉行慶祝「三八」國際勞動婦女節，到會約一千五百多人。主席首先指出：「在祖國，我們的姊妹們已經翻身當了主人，和男子同樣地在生產建設上發揮了積極的作用，在保衛世界和平上也貢獻了不少的力量。而在香港的姊妹們，正在受着殘酷的迫害、慘剝。」她號召紡織染工人加強團結，爭取救濟失業的運動，爭取幸福的生活而奮鬥。

港九印務職業工會女工昨晚舉行慶祝「三八」節晚會，到會工友三百餘人，情緒非常熱烈。她們在會上講話時說：「自從新中國解放後，我們祖國的婦女被壓迫的時代已經永遠過去了。像郭俊卿、田桂英、梁軍、趙桂蘭、郝建秀等姊妹，均以英雄模範的精神，站在國家的生產建設的前線上，爲祖國建設而努力！我們生活在香港的姊妹們，應該堅決地反對迫害、反對飢餓、反對慘剝、反對分裂，以求得生存的自由和生活的保障。」

大英煙廠華員職工會於八、九兩晚分別舉行慶祝「三八」茶話會。在漫談中，工人們特別對「三一」流血事件發表了許多意見。女工們一致表示：「今天在強大祖國的支援下，我們將與男工友們並肩堅持反迫害鬥爭。」

港九樹膠塑膠業總工會、港九內衣職工總會、香港電燈公司華員職工會、香港海軍船塢華員職工會、香港安會、港九西式女服工會及牛奶職工會等，均於八、九兩日晚上舉行慶祝「三八」國際勞動婦女節大會。各會女工熱烈發言，一致號召女工人加緊團結，做好女工福利工作，並和全體工人一起，爲反迫害、反失業、反慘剝、反分裂而鬥爭。

莫應溎兒女六人在穗發表公開信

對於九龍事件表示憤怒 鼓勵父親爲反迫害鬥爭

【本報訊】莫應溎大律師的兒女莫慶智、莫燕瓊、莫慶忠、莫燕德、莫燕工、莫燕堅等六人，九日在廣州南方日報發表了一封公開信，指摘香港政府迫害我愛國同胞的措施，並說要寫信給莫應溎，鼓勵他站在反迫害鬥爭的最前列。莫慶智等在公開信裏說：「我們在報上看到香港英國政府無理槍傷和逮捕我國同胞一百多人，激起了無比的憤怒。」他們又說：「瘋狂迫害是嚇不倒中國人民的，」而且迫害者「必將自食其惡果。」他們又說：「我們兄弟姊妹六人，決定寫信給爹爹莫應溎，鼓勵他站在反迫害鬥爭的最前列。」

三一事件責在港府 被捕同胞應即釋放

各業工會續嚴正表示意見

【本報訊】港九各業職工會連來紛紛開會對三月一日九龍東頭村火災災民慰問團事件表示意見，大家一致認爲：「香港英政府對來港慰問團，以槍彈、警棍、騎警對付如臨大敵，侮辱了我國，是非常無理的。」工人們並指出：「粵穗慰問團來港，香港英政府沒有理由加以拒絕；港府必須立即釋放被捕同胞，負責醫治傷者，並保證以後不能有同樣事件發生。」

摩托九龍巴士分會於七日晚上召開各單位職員、組長擴大會議，討論「三一」事件，全體工人一致對香港英政府的做法，表示嚴正抗議，並提出合理要求：（一）反對香港英政府阻撓粵穗慰問團來港。（二）釋放被捕同胞，及負責醫治好受傷者，保證以後不能有同樣事件發生。（三）停止一切對香港同胞的迫害事件，合理解決電車問題。（四）迅速解決東頭村災民的居住問題，停止對榮發的迫害。

工人們首先指出：「慰問團來港是天經地義的事，港九同胞熱烈歡迎慰問團是一種愛國的行動，而香港英當局卻有計劃、有步驟的企圖進行破壞香港同胞的愛國自由，因此在三月一日上午十時才宣佈禁止慰問團來港，這無疑是對新中國採取不友好的態度。」工務部工人指出：「香港英政府對我國同胞的迫害與日俱增，災民慘遇火災，復遭迫遷，代表又遭迫害，我們的慰問團來港都被阻止，這是港府無理的壓制中國同胞愛國自由的表示。」

工人們又指出：「三月一日那一天，從尖沙咀到羅湖，都佈滿大批軍警，攜備衝鋒槍、催淚彈以至水龍等，這表明當局早有計劃。當羣衆有秩序地回去時，警車卻向羣衆中撞進去。」工人們大聲說：「香港英政府對這次流血事件，要負全部責任！」

港九糖果餅業工會於九日分日夜兩次，在會所召開全體理事及香港區各廠幹事暨工友擴大會議。到會工人們憤怒指出：「香港英政府宣佈拒絕粵穗慰問團來港，更在粉嶺截扣歡迎代表團，這些無理的措施，足以揭露香港英政府進一步敵視中國人民的面目。」工人們一致認爲：「英政府必須尊重港九中國人民人身自由和愛國自由，並制止工賊走狗搞破壞活動，負責救濟失業工人，制止資方無理解雇和慘剝工人。」

牛奶職工會於三日、四日兩晚分區在利園街與薄扶林道舉行各執委與各部長幹事及工人聯席會議，到會工人一致指出：「香港英政府宣佈拒絕粵穗慰問團，並在粉嶺阻截香港各界歡迎團，不許到羅湖歡迎，是一件非常不合情理的措施。這已是很明顯地在說明自東頭村大火後，香港英政府不但不負責救濟，反而施以強拆，迫遷，拉人……，而且表示不許人家來慰問和救濟。」他們又說：「一日發生的香港警察對待手無寸鐵的羣衆，投擲催淚彈及開槍掃射，槍傷中國居民和事後隨街拘毆無辜中國同胞的事件，更令人憤慨與不滿。」他們最後指出：「香港英政府對槍傷手無寸鐵的中國同胞事件，應負完全責任，並應負責醫治傷者，立即釋放無辜被捕同胞，保證以後不得有同樣事件再次發生。」

摩托車業職工總會於八日晚上舉行屬下各部門單位代表會議，討論香港英國政府拒絕慰問團來港及「三一」衝突事件。到會工人們一致反對港府拒絕慰問團。

灣仔警署前十匪刦帆船

白糖十包衣物一批被搶 水警到達時匪徒已遠走

【本報訊】昨天凌晨三時左右，灣仔警署對開約百碼海面，有一艘載貨帆船，被一幫匪徒洗刦，搶去白糖十包及衣物用品等一批。匪徒得手後，即乘賊[illegible]

當時灣仔警署的門警首先聽到海面的叫聲，立即回報當值警官，由警方轉電告水上警署。不久，就有水警輪駛到出事地點，可是匪船早不知逃到那裏去了。

被刦的貨船一共有伙伴四人，船主名何仿，三十歲。據船主報案說：船上所載的東西，全都是油糖雜貨。當匪徒上船的時候，他們全在睡夢中被驚醒，只見有十個匪徒，其中兩個是女的，年紀都在四十歲左右。他們露出兩支手槍和一柄利斧，脅迫船上人不得聲張，然後從容將十包白糖刦過賊船。臨行時將四個伙伴趕落艙底，所以只能聽到一片敲打聲，匪徒所乘的兩艘機帆便揚長而去了。他們恐怕匪船開槍，過了許久才敢高聲求救。

街頭巷尾

忘言之交

★土瓜灣道有一家糖菓店，坐櫃台的是一個潮州人，不懂說廣州話，如果顧客用廣州話問他，只好答：「唔知。」好在該店所售食品都是「明碼實價」，一文不減的，所以買賣之間雖然言語不通，也並不礙事。（洛）

★告羅士打大廈門前，昨天下午五時許，有兩個女人頓足大叫，其中一個急得像熱鍋上的螞蟻，尖聲怪氣地說：「弊啦，唔記得買幾粒骨鈕添。」（斯）

港式中文

★「本處電話，至係本公職員使用。」指小輪渡海的外省籍搭客，在碼頭內看了這則佈告後，仍要請人解釋後才能明白其意義。（火）

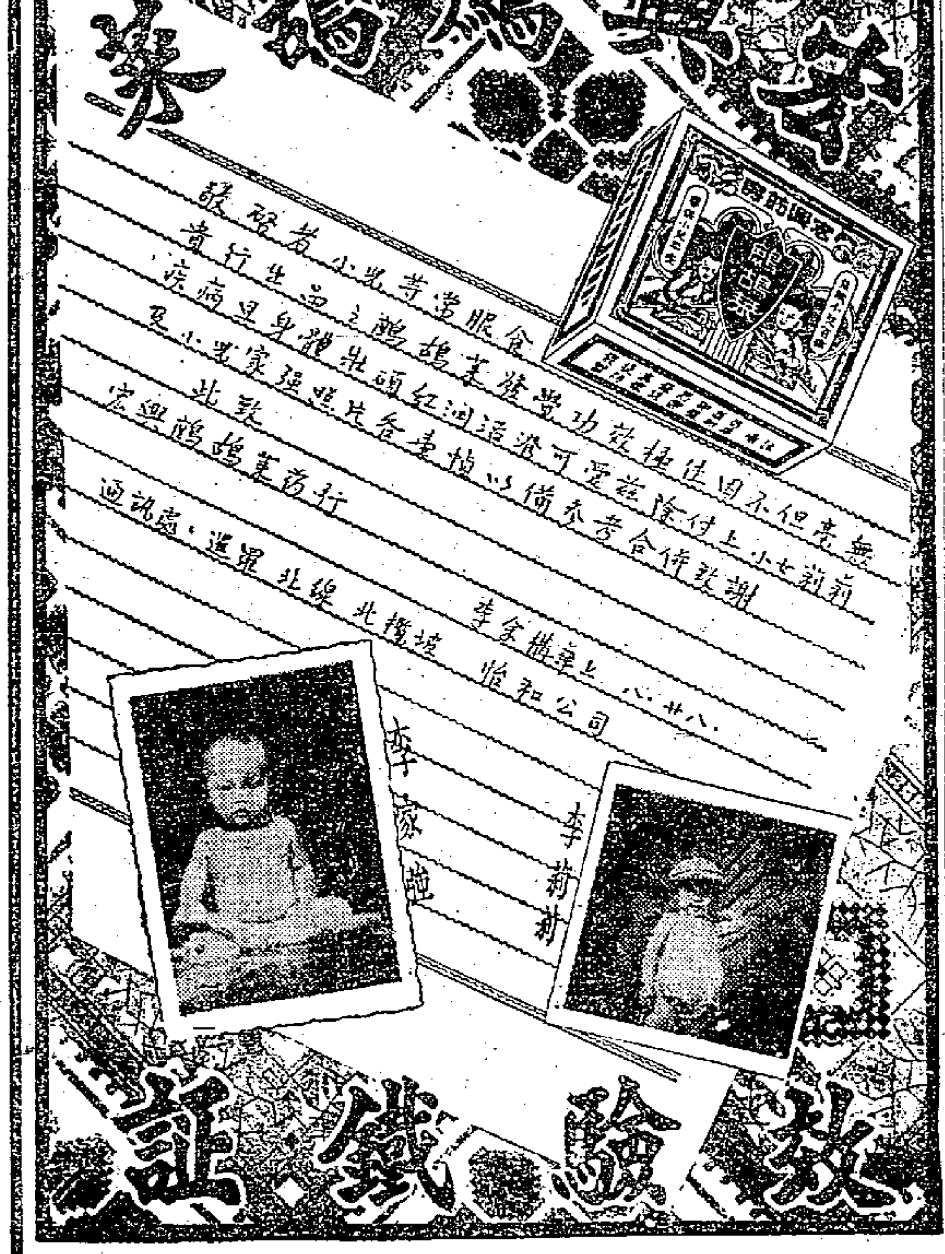
大廈前女人頓足 綠茵上情侶雙雙

★乘九龍五號巴士的人經過紅磡時，遠遠的就看見牆上有「後生唔識性」五個大字，起初莫名其妙，等到行近一看，雖然知道是某種藥品的廣告，但是仍是莫明其妙。（焦）

敬君兩寸

★昨天有一個人在九龍乘搭巴士，他只買了一張一毫的分段票，卻坐了兩個分段，售票員請求他補買一張票，但這個人卻口啞啞只叫馬虎點，最後從袋中拈出一根香烟來請售票員抽，使售票員啼笑皆非。（原）

★尖沙咀漆咸道有一塊綠茵如錦的兒童遊樂場，白天是小孩子們的世界，入夜後，則成了青年情侶們的天下了。（好）



海皇 M. S. "HOI WONG" 往石叻庇能
三月十一日落貨 三月十二日開行
貨客搭船附貨請與隆盛公司接洽是荷
文咸西街六十八號 電話：二〇七一 二五九八六
捷順船務公司啓

大衆必備良藥 保濟丸 用途廣 功效大

德國鬧鐘 巧小玲瓏機件堅固夜光針字批發零沽均極相宜 大道中一百號正正堂高陞茶樓樓下

港島專校 夜班招生 文學，會計，新聞各組 校址：大道西四四零號

代郵 胡作良君要事奉商請到乍畏街五十七號廣州紹榮行

刊登本報廣告 效力宏大 電話二三三〇九

論匯豐的營業報告

昭毅

匯豐銀行董事長兼總經理摩斯，在三月七日該行股東年會上作一年一度的營業報告，這是一個完全代表了盤踞香港紳士們在亞洲及遠東利益的英國銀行，自太平洋戰爭結束以來的第六個營業報告。但在這一個報告裏，卻充滿了前所未有的悲觀氣氛。

摩斯報告一九五〇年匯豐銀行的營業狀況時，對於該行的營業，已發生了無限的感慨。那時他對美國「實行採取步驟」，進行對中國及香港的「禁運」和「凍結資金」，認為促使香港面臨嚴重的危機。不過，他對於「竭力設法與美國交涉有關禁運的事」，仍抱希望；對馬來亞的局面，還不太悲觀。但是，他這一次報告一九五一年該行的營業狀況時，情形又不同了；他對於宗主國家在遠東的政治發展，即使「不轉更壞之途，亦難望局面安定」；又認為「就在遠東部份而言，在朝鮮戰爭繼續期間，甚至在和平到來以後，金融困難，將繼續存在。我們大概是不會回到那種幾乎沒有限制的自由貿易的日子了。」對於馬來亞，再不見摩斯說「用橡膠及錫的稅收增加，而使星洲政府經濟情況大見好轉」了；相反的，他說，「目前要在馬來亞內地開發新礦區，幾乎不能克服的困難，與錫礦有關的人（按：這主要是英殖民地者）對於這種現象，感到異常焦慮」，而美國又正在受管制與限制使用天然橡膠，抵制馬來亞的膠和錫的輸入，使這「東南亞最重要的一點」，陷入恐慌中。

摩斯指出：美國的「禁運」對於中國沒有造成任何損害，但對香港卻引起了不幸的後果；年來用美國原料製成的日貨，嚴重地打擊了香港工業；英國的美元漏洞日益深巨，危機昭然顯露。所有這些，都促使香港經濟，及英國在東方的經濟範圍，面臨更重大的危機。

歷史的事實早已告訴了我們：隨着資本主義經濟危機的發展，特別是西方國家的瘋狂備戰與動，「宗主國家」的經濟與殖民地經濟，已踏上日走下坡；西方國家轉嫁經濟危機的結果，促成它的殖民地的經濟，更加乾枯與衰敗了。而摩斯所指出的如「禁運」、日貨傾銷以及英國經濟危機的影響等等，正是西方國家經濟危機與戰爭政策的產物。不過，它對資本主義國和它的殖民地，的確有着最為沉重的打擊。

摩斯在提及「禁運」對香港的影響時說：「聯合國」對香港的禁運，配合了美國從一九五〇年十二月起對輸港物資的限制，對香港的工業，產生了不幸的後果。」他同時指出了「禁運」對貿易的嚴重打擊，並說：「不論它們看來好像怎樣合理，結果仍是帶來了害人的不公平現象的又一證明。」可是他沒有明顯地說出去年六月香港管制出入口貿易，對於香港以至香港周圍市場的重大打擊。無疑的，美國的「禁運」對於香港及其周圍的若干地方的影響很大，但是在美國「禁運」之前，香港早已實行了一連串的貿易管制；「禁運」之後，由於香港當局沒有照顧商人的困難，港商的許多訂貨為美國無理扣運或兜截，貨物到了香港，亦受美國領阻撓趕卸；接着港府還管制了更多的貨類出口，到了六月廿五日，更公佈了出入口的貿易管制，給香港對外貿易以空前未有的窒息，使香港工商業蒙受了空前未有的危機。

同樣，日貨進口所以由「一九五〇年的二千九百萬元增至一九五一年的三億九千二百萬元，德國貨入口已由三千七百萬元增至二億一千四百萬元。」一方面是由於美國執行它的戰爭政策，在西方扶起了西德，在東方又復活了日本的軍國主義的結果，使西德與日本向東南亞各地大肆擴展貿易；另一方面又由於英國服從了美國的政策，放寬了日德貨輸入，其中尤其是放寬了日貨的輸入，造成香港工商業的更大危機。

其次，英國美元的損耗，對於英國及其殖民地，的確是一個嚴重問題。英國美元的損耗，主要因為英國跟了美國走，追隨了美國的戰爭政策。美元荒是英國經濟危機的一個具體的表現，它對於香港已發生了影響，並且還將會有更大的影響。

在去年上半年，英國擁有美元三十八億六千萬美元。去年第三季，英國共損耗了六億三千八百萬美元，第四季再損耗了七億美元；兩季共損耗了差不多十四億美元，打破了英國有史以來美元消耗的最高紀錄。邱吉爾為了挽救這一危險的趨勢，將英鎊的貿易「放寬」了管制，但事實證明依然於事無甚補益，英國的美元繼續被損耗着。今年的下半年，英磅會重新陷入更困難的局面，一切屬於英鎊的附屬貨幣，都將不可免地續受影響。這個對於正在發生通貨膨脹中的香港、馬來亞及其他英國殖民地，是很不利的。

香港是正在鬧通貨膨脹嗎？我們的答覆是肯定的。一九五一年匯豐銀行的營業統計數字，無疑是大大增加了。該行去年的資產負債總額有四十億零七千四百多萬元，存款額有卅一億三千四百多萬元，均創該行有史以來的最高紀錄；與一九五〇年比較，資產負債總額增加了六億一千多萬元，存款額增加了五億七千多萬元。香港佔了這些數字的絕大部份，據說香港匯豐銀行一家的存款，就有二十五萬元。其次則以馬來亞佔數最大。但這兩個地方同樣發生通貨膨脹。在香港，過去在外流通的港幣，基本上已全數回流到香港來，使香港通貨發生很大的膨脹，銀行的資產負債的增加，主要原因之一，就是受港幣膨脹的影響。

第一二九期

徹底坦白寬大處理

——看對工商業者寬大處理的事例

汝生

「五反」運動在全國熱烈展開後，守法的工商業者固然更積極地做好自己崗位的工作，而且還勇敢地跟着工人階級學習劃清守法、違法的界限。同時進一步檢舉那些不法工商業者，給他們做個好榜樣。這是各地的守法工商業者要爭取而且正在爭取的工作。半守法半違法的工商業者，有些經過深刻反省後，已把自己所做過的違法行為徹底坦白了；有些反省不夠深刻，還不敢徹底坦白，甚至對於坦白以後將來的處理發生疑慮。完全不守法的工商業者，已坦白了的固然相當多，但坦白不徹底或拒絕坦白企圖僥倖逃避的也不少。這些不敢坦白或坦白不徹底的不法工商業者，對於政府的處理發生疑慮實在是多餘的。

寬大處理的原則

民族資產階級是人民民主革命的四個朋友之一，人民政府對於工商業者的照顧，一向都是本着仁至義盡的精神來扶助的，所以這次對於能夠徹底坦白的工商業者的處理，也是本着這種精神來做的。

中央人民政府節約檢查委員會薄一波主任在一月九日的報告上曾告訴我們：「政府對於犯法的工商業者，除罪大惡極者外，凡能自動徹底坦白的，也可以視情況酌予減罪或免罪。一切偷稅漏稅的行為，必須制止。已偷漏者應補交，不坦白者補交之外，並應受罰。」這是顯明了人民政府對於能夠坦白的不法工商業者處理的態度：是寬大的、合理的。

北京市彭真市長於上月廿五日在北京市各界人民代表會議協商委員會和北京市人民政府委員會聯席會議上，對於工商戶的分別處理問題更明顯指出：工商業者可分為三類：第一類是守法的工商戶，其中雖有一部份是有錯誤有小額的偷稅漏稅等行為的，對這些工商戶，只要他們能夠悔改，而錯誤的性質又不是惡劣的，不但不處罰他們，也不追補他們所偷漏的小額稅款等。第二類是半守法半違法的工商戶。他們偷稅漏稅以及盜竊國家資財等違法行為是比較嚴重的，但是只要徹底坦白悔悟，可以從寬處理的。凡自動坦白悔改者，可以只補繳一九五一年偷漏的稅款，退出盜騙的財物，而不罰款。第三類是完全違法的工商戶。他們有嚴重的違法行為，而且性質極惡劣，例如破壞國防建設、社會事業，暗害中國人民志願軍或危害人民生命的安全，在運動中又拒絕坦白改悔者，不僅應補稅、退財，還應罰款；其中情節最嚴重、性質最惡劣的，有些應判處徒刑，有些應判處死刑。又葉劍英主席同日在廣州市工人店員代表會上也指出處理的原則，大部份從寬，少數人從嚴，過去從寬、以後從嚴，徹底坦白者從寬、隱瞞者從嚴。這都是實事求是、合情合理的寬大處理辦法，正如工商業者自己所感到的，實在使人心悅意服、無限感動的了。

願意悔過重新做人

北京上月十七日，北京市第六區「五反」運動中，在到會的一千零二十四戶中有六百多戶是違法的，其中有部份願意悔過就得到寬大處理。有一家瑞華鞋店經理王懷增回去後要求與工人一起查賬，把倉庫所有未記賬的貨都點清。還有一家悅來店經理向店員說：政府對我這樣寬大，我一定要重新做人，把問題交代清楚。

參加「打虎」戴罪立功

天津市已完成處理的事例較多。如第五區一千七百多戶中，有二百五十六戶坦白比較徹底已得到寬大處理。第一區三十三個行業中，有私營新華煙廠、捷成公司、亞東商行、華龍增記織染廠和天昌榮記鐵工廠等五家都能比較徹底坦白，並能戴罪立功，檢舉了其他的不法奸商，因而決定以寬大處理，免予刑事處分。第十一區除違法較大的一千三百零一戶要退還贓款外，其餘未處罰；而且有廿一戶有立功表現，在退還贓款中予以適當減少。

在寬大處理中，表示要在運動中爭取立功贖罪的犯法工商業者還有很多。如天津振華電線廠經理徐誌周、飛龍橡膠廠經理魏昶斌等廿六名受寬大處理者，已參加了「打虎隊」。他們說：「我們不僅要協助政府、職工把十一區的『老虎』打出來，還要協助政府把其他各區同行業的『老虎』也打出來。」因為他們對於本行業盜竊資財的內幕知道得最清楚，所以在「打虎」中起了很大作用。

武漢市在上月十五日，對華中機器廠經理萬光華、獎森昌皮革店老闆獎森昌等九家私營工廠、商店，不僅不把自己種種犯罪事實詳細坦白具結，並且打破情面，積極帶頭檢舉其他業戶不法行為，所以決定免予法律處分。

廣州市新藥店工人或醫務工作者代表會宣佈：㊀坦白徹底，並接受人民政府處分，又能檢舉別人的金美藥房經理陳哲，大光藥房經理黃滔光從輕處分；㊁本身違法甚少而又坦白徹底，基本上是守法的有昌和堂等卅三家，人民政府准免予追究，並他其安心營業；㊂犯法較多，但坦白徹底，除須補交一九五一年的漏稅部份外，並准免刑事處分和罰款的，有信誼藥廠等四十餘家。

及時反省仍可免罪

有些工商業者，因一時未反省，仍有反悔過決心的，雖然已經逮捕，尚可予以最後悔過的機會。天津市人民法院在三月份以前先後放了三十三個違法的工商業者，就是因為他們在逮捕後，比較迅速地和徹底地供認了所犯的罪行，表示願意賠償國家所受的損失；因此，對他們並積極檢舉別的奸商，爭取戴罪立功。例如天津東南雨衣廠總經理馮守南，接受國家加工定製雨衣時，偷工減料，虧損國本，被捕後，並賄賂人民銀行幹部，騙取三億元貸款；被捕後，在審訊中承認一切不法行為，並主動提供有關材料，就得到寬大釋放，免除刑事處分。

以上這些例子，都是說明了：只有徹底坦白，過去的犯法行為，都能得到政府寬大處理的；只有遵守政府的法令，根據共同綱領的規定做去，工商業者是有光明的前途的。

改過自新的一個例子

——記上海飛花商業同業公會主任委員王煥章改過自新

扈高

在目前展開的轟轟烈烈的「五反」運動中，王煥章是比較能夠在過去的錯誤中覺悟過來，改過自新，投向人民的懷抱的。

解放後，王煥章擔任了上海市飛花商業同業公會主任委員，在他經營的商業上，仍舊存在許多不法行為。他曾向國營企業中工作人員行賄，曾偷漏稅款，曾謀取暴利，也曾盜竊國家資財。在這次「三反」「五反」運動中，經過群眾的啟發教育，和一場劇烈的思想鬥爭，他終於認清了人民政府的懲辦與教育相結合的政策，徹底坦白了過去的錯誤，並檢舉了同業，走上自新之路。

王煥章從事飛花業已經有二十年，現在是王煥記飛花廠的老闆。雖然過去的生意也曾一度興旺過，但在剛解放時只有一億五千萬元的資本。由於他善於投機，在一九五〇年一年內做到四百六十億元生意，一九五一年內也做了將近二百億元的生意。

為了個人牟利，以金錢行賄幹部取得經濟情報，是資產階級慣施的伎倆。王煥章就以這樣方式達到了個人賺錢目的。一九五〇年三月，王煥記飛花廠曾向華東紡管局購買四億多元「下腳」（統破子及車肚）。在進行交易前，由掮客趙志文向王煥章介紹了華東紡管局業務處原料科韓慕周、郭興賢（均留用人員）。由韓預先抄好搭腳數量，王煥章開出價錢以後，又由韓扣減了若干作為自己的佣金，一共有一億二千餘萬元。這筆款子分三個月付清，趙志文從中分得了一千五百四十萬元。又向韓行賄。九月六日向紡管局買油花一千二百五十擔，一九五一年二月份，王煥記飛花廠把油花出售給中央輕工業部造紙管理處山東人民造紙廠時，曾向該廠工作人員行賄派克鋼筆和請吃飯，並且以三百萬元買了該廠呂永杰託他代買的七件古董。此外，在到上海國棉九廠、十七廠等廠提貨時，曾付過棧司貼力、下力、酒資等，但卻因此在出貨時就多帶出了不應該帶的貨色。在一九五〇年內，就曾多帶出了下腳約一百擔左右，盜竊了國家的資財。在和新建企業公司交易時，曾付給一千二百餘萬元的佣金。一九五一年九月份，有華北某機關向王煥記飛花廠購買二號打滑飛花，每市擔比市價高出三萬五千元，並付出二千多萬元的佣金，因此使國家財產受到一億兩千多萬元的損失。

當去年底「三反」運動展開以後，王煥章對於這個運動沒有真正的認識，認為只是短時期的事，因此抱着「過關」思想，能混過去就算了，於是和韓、趙、郭訂立「攻守同盟」，彼此不檢舉。今年一月十八日，華東紡管局召開了同業的業務座談會，說明了「三反」運動的基本精神和指出貪污分子和不法商人應該及早坦白，並限於二十日以前向該局坦白。但這時王煥章仍然抱着僥倖心理，並堅守「攻守同盟」。廿一日，紡管局又打電話給王煥章，希望他能來坦白，但他仍無視政府政策，無視人民力量，一味敷衍。到廿二日，紡管局舉行坦白大會，在大會上，王煥章只避重就輕的坦白了兩件小事，撇開大的不談，並一再保證無其他行賄行為，直到韓慕周吐出了「攻守同盟」以及受賄材料後，這時王煥章就非常害怕，認為「韓都說了，我為什麼不說呢？如果韓慕周再說出更多的材料，那我豈不更糟了。」但他仍狡猾的拒絕坦白自己的罪行，因此被留了下來。同時也有恐懼心理，王煥章一方面有想：「我有這麼許多事，怎麼也得坐五年到十年的監牢。」思想上起了很猛烈的鬥爭。這時有公安局和紡管局的工作同志向王煥章反覆教育，屢次說明政府政策：凡是徹底坦白的不法商人，必定能夠獲得寬大處理。又對王煥章說：如果能夠將過去不法行為全部坦白，一定可以回家吃年夜飯（那時是農曆年底）。

到廿五日，他終於在工作同志不厭煩的啟發與教育之下，認識到政府的政策。他說：「那時我下了決心，如果在我徹底坦白之後，能夠放出去，那麼我一定除了在我個人坦白之外，還要在同業中起帶頭作用，叫大家都能坦白自己過去所犯的錯誤，並且要盡我所知的檢舉不法商人。」當天下午四時，王煥章被保釋出來後，就深深地體會到政府的政策，他說：「想清過去，我的確是做了很多不法行為，腐蝕國家幹部，盜竊國家資財。這些錯誤行為只是為了賺錢，使國家遭受了損失，直到放出來以後，我才認識到，我總以為至少也得坐牢。政府不但沒有使我坐牢，並且還教育了我，救了我。我要重新做人，我要怎樣對得起毛主席呢？怎樣對得起自己呢？」並且他表示要作進一步的檢討，並將資料送交到有關方面。二月一日，在飛花業小組會上，王煥章曾向大同業做了深刻的坦白，此外，他檢舉了同業錦生祥、和業、慎昌的不法行為。

王煥章在「五反」運動中的表現，對不法商人們是一次很現實的教育，大家應該從這裏清楚地認識到政府的政策，不要再徘徊歧途，而要及早徹底坦白，走上自新之路。

怎樣製棉織品

戈衛

棉紡織品是怎樣做出來呢？在生產上可經過兩個過程。第一個階段是分下列十二個步驟：

㊀將原棉從棉包中拿出時，就聚成塊狀，用開棉機把它打鬆，除去雜質。

㊁清棉：繼續清理和鬆解棉花，同時製成棉卷，供給梳棉機的需要。

㊂梳棉：繼續鬆解棉花，同時施以分梳，使纖維盡量平直，並製成棉條，供給併條機使用。

㊃併條：把梳棉機製成的棉條併合，使它粗細均勻，纖維近於平行，同時再製成棉條，供給初紡機使用。

㊄初紡：把併條機製成的棉條，紡成粗紗，供給再紡使用。

㊅再紡：把初紡的粗紗，再加紡製，使它細同時略具強力。

㊆細紗：把粗紗紡成細紗，使它具有一定的細度，適合於需要的程度，並且具有相當的強力。

㊇筒子：將紡成的細紗管紗（經紗）絡成較大筒子，以便整經用。

㊈撚線：製成的兩根或兩根以上的筒子紗，加一定的撚度，成線。

㊉搖紗：把細紗、或筒子紗，用搖紗機搖成一定長度的絞紗。

⑪小包：把一定的絞紗，以一定的數量，打成小包。

⑫大包：把二十小包或四十小包打成大包，供應市場。

第二個階段又分下列十個步驟：

㊀紡成的細紗，本可直接使用，但為求以後的工作更加順利起見，或特別的需要，也可用筒子機，把它卷成一根或兩根以上的筒子去撚線。

㊁絡緯：將紡成的細紗管紗（緯紗）絡成紆子，以備織布時裝入梭子內作緯紗用。

㊂整經機：把經紗卷成經軸。

㊃漿紗：將數只大經軸上的經紗，會合拉出經過漿烘乾後，捲於織布經軸上。

㊄穿綜筘：將漿紗經軸，裝於穿綜筘架上，將經紗分別穿過綜和筘，以備織布。

㊅織布：將穿好的經軸，裝在織布機上，經過送經、開口、打緯、捲取等動作，織製成布。

㊆驗布和盤碼：檢驗整理後的成品品質，長度，使之符合一定的規格，然後分等分疋、裝璜、打包。

㊇括布：將驗好的布，經過括布機的括刀、毛刷等，將布面不潔的紗頭刷淨，以增美觀。

㊈摺布：將括過的布，用摺布機摺成若干碼，每摺一碼。

㊉打包：將印好商標的布，視需要分二十疋或四十疋打成一包，以便運銷。

香港商業凋敝的一年

田均

經歷過十五個月來的「禁運」和八個多月來的「管制」，香港這個商埠，已經愈來愈蕭條了。到而今，貿易上的嚴重入超已代替了過去一段時期內的連續出超；物價的脫幅下跌代替了曾在一九五一年初一度出現的波瀾；而作為貨運主要工具的輪船，它的數位也已由過去的「不足」一變而為今天的「空額太多」了。單就這幾種現象，已經把今天香港商場的外貌粗略地描繪出來。

正因為「貿易是香港的血液」（港督葛量洪語），而香港的對外貿易又主要是靠轉口生意來推進的。所以在談到對外貿易的概況時，不獨港府的主管官員們要發表他們自己過期性的意見，而親歷其事的工商界人士，更要在每一個貿易上起變化的時期內，發表他們自己的觀感，藉以表達出他們的心聲。

這裏，且讓我們聽聽最近港督對去年度香港對外貿易的意見，以及一部份工商界對目前香港商場的評論：

在本月五日立法局舉行討論下年度新預算案時，港督用這樣的一句話來開始他的預算演講：「我曾經說過：前年（即一九五〇年）是盛衰不常的一年，而一九五一年卻是衰落和商業凋敝的一年，……」這一句話告訴了人們，香港的工商業是在怎樣情形下度過一九五一年的。

少了一百萬噸

「商業凋敝」表現在什麼地方呢？這幅圖畫是如此灰暗，數字又是如此複雜，以致港督也表示不想提出了。但是，港督卻用「一九五一年的貿易總量，比之一九五〇年少一百萬噸」這一句話，來指出去年香港「商業凋敝」的基本情況。記得這一句話，還是今年出自若干官員口中的第一次。正因為一百萬噸是一個不小的數目，人們就有理由相信去年度對外貿易的衰退，究竟到達了一個如何嚴重的程度。何況港督自己也指出：這種「情形無疑是嚴重」的呢！

「禁運」的打擊

這種「嚴重情形」又是怎樣產生出來的呢？港督說：「這就是由於……聯合國施行『禁運』，禁止對中國輸出戰略性及半戰略性物資的結果，以及美國對中國、本港及澳門再加以各種的限制。」這之中，當然也就包括英、港當局於去年六月廿五日宣佈對數百種主要物品實施出入口管制了。雖然港督還沒有把它正面提出來。如果把這些「商業凋敝」的理由連同摩士的話來看，問題就更加清楚了。摩士在三月七日那天的匯豐銀行股東大會上，曾經指出了一九五〇年十二月起，美國對香港的「禁運」，對香港引起了不幸的結果；有的工廠竟被迫關門，即使沒有關門，其出品也難以與用美國原料來製造的日本貨競爭。由此可見，不管是美國實施「禁運」，或是由英國一手把持的聯合國實施「禁運」，結果都無損於新中國，而只是苦了香港這個把貿易當作血液的轉口站！

日貨競爭的威脅

香港的苦處還不止此呢。港督說：「……現在又有一種不愉快的新因素發生，這就是日本的競爭，在過去一年來日本的競爭正在逐漸增強，而且可能會更趨劇烈，這對我們的工業，比任何事情影響都更大。」真的，沒有靠山的幼嫩脆弱的香港工業，又怎能與用美國原料來製造的日本貨競爭呢？提到這一點，也就不能不使人聯想起美國政府「一面實施禁運、一面扶植日貨向外傾銷」的政策，對香港商場為害之大了！

所謂「補救辦法」

雖然港府對於挽救商場危機這一點，直至現在還沒有提出過較為具體的意見，但是作為一大商業社團的華商總會，最近又已就這一問題而再次有所表示了。

在三月五日那天，華商總會理事長高卓雄曾就挽救商場危機這一件事情提出了下列補救辦法：

（一）各行業商人先要設法做到「開源節流」。「開源」是指各行業要停止訂購新貨，暫截來源，將致各方扯購「皮費」；「節流」則是要先行緊縮「皮費」，以應付未來危機。

（二）為了救濟商場「一時之急」，銀行方面應盡量樂於抵押貸款，儘量減低利率。

與此同時，華商總會商務組主任李文祺也提出了一種挽救商業的「治標辦法」，內容是：由各行業商團證明，請歐洲方面將以前訂下而未付船的貨物減低價格，或取消訂單。

自這些辦法提出後，各方面都已有多少反應了，這首先表現在銀行貸款給商人這一點上面。據三月八日報上的消息說：本港有一家華資銀行，願意以抵押透支方式貸款與洋紙行商，貸款數量可能在五百萬元至千萬元之間，利息約為一分至一分二。此外，關於商人延期贖單提貨的問題，「從寬處理」了。一般銀行亦已具體辦法是：將贖單期限延長至兩個月或三個月。附帶條件是要增收押匯按金，並按週息六厘向商人徵收一定的利息。

儘管上述辦法都不能根除香港商場今天所遭受到的嚴重威脅，也不管這些辦法將會實施到什麼程度，但僅就這些辦法的本身來說，也至少說明了一點事實，即面對着惡劣的環境，工商界已不想（事實上也不可能）謀進取，而是一致表示要緊縮了。緊縮到什麼時候為止呢？愈縮愈小伊於胡底呢？這問題更是誰也不敢答覆了。

日貨傾銷對香港商場的打擊是很嚴重的。有些工業界希望港當局限制日貨進口。但港督在三月五日那天就說得很清楚，「……阻止比我們的工廠製造成本較輕的其他國家物品運來本港，這是沒有用處的……」這句話又說明了一點事實，即至少在目前，港府是沒有考慮到要限制日貨輸入的；同時，如單是香港限制日貨輸入，對香港的工業也不會有很大幫助的。

有些人又認為：如果朝鮮戰爭能夠早日和平解決，香港商場是有復活的希望的。關於這一點，匯豐銀行總經理摩士卻有一個更新的看法。他說：「……在朝鮮戰事繼續期間，甚至在和平到來以後，金融困難將繼續存在，我們大概是不會回到那種幾乎沒有限制的自由貿易的日子了。」

雖然摩士也如同許多人一樣，認為朝鮮戰事的和平解決將是撤銷貿易上的各種管制與限制的關鍵，但要使各國間的貿易能夠在平等互惠的基礎上進行，卻又非要在美、英等國政府放棄擴軍備戰計劃以後不可了。這一點，摩士雖然沒有正面提出來，但人們是可以從他的話中體會到的。

幾點錯誤的見解

——與香港工商界談「五反」

謝瑞瑩

反行賄、反偷漏、反偷工減料、反盜竊國家資料、反盜竊國家經濟情報「五反運動」，正在全國普遍而深入展開以後，香港工商業界亦都關心起來了。一般自覺和正當的工商業家，對於這個移風易俗的空前偉大運動是擁護的。只有少數對運動意義認識不足或者是模糊的商人，卻存在有下列若干錯誤見解：

（一）「五反運動」與我們無關呢？不是的。「五反運動」對於香港大多數商人，直接間接都是有關的。「走私漏稅、非法經營」，不是與香港商人無關的。誠如葉劍英主席在廣州市人代會報告所指出：「……中國的民族資產階級，是在半殖民地、半封建社會中生長起來的，特別是廣東的民族資產階級，又與香港、澳門毗連，和帝國主義、封建主義保持了千絲萬縷的聯繫，因而其中有一部份不法工商業家的行賄、偷漏、欺詐、盜竊、犯法行為，腐蝕國家工作人員，危害人民利益，以逐其少數人的私利的勾當，較之其他地方更加猖獗。」[illegible]說「五反」與香港商人無關，是完全不對的。[illegible]

（二）「五反」有意跟香港商人過不去嗎？這種說法並不奇怪。因為在舊社會中，行賄和走私漏稅，是做生意的通常手段，是做生意的「本領」。誰能夠行賄，而且踏上反動官僚的門路，誰就最有辦法[illegible]。但在新民主主義社會裏，是不准用舊社會那套非法手段的。在新社會裏，做生意一樣可以賺錢（指合法利潤）。誠如廣州市工商聯常委、進出口貿易業委員會主任委員、茂昌隆進出口行經理梁海在他的坦白報告中說過：[illegible]

（三）[illegible]

（四）「無商不奸」？[illegible]

香港的肥皂製造業

港九的肥皂製造業，一年多來，大致尚稱平穩。截至最近止，估計港九的肥皂製造廠，最多也不超過五十家，大多數的產品專供港九消費之用，而製品能夠外銷者，只有五、六家，每家平均每月的產量約五百噸。

在朝鮮戰事發生以前及初期，港九居民所用的肥皂，以外來貨居多，如洗衣服的肥皂，以馬來亞、新加坡等地來貨最多，各種香皂，來自美國最多。隨後，一方面由於港九的人口增多，消耗量大；另一方面外來的肥皂製成品來途逐步減少，更刺激港九肥皂業的發展。據港府發表的統計，一九五一年全年製造肥皂原料、肥皂及肥皂產品進口貨值三千六百六十萬元，比一九五〇年的貨值三千一百五十八萬元超過五百萬元，但出口貨值也由一九五〇年的二千三百四十二萬元增至一九五一年二千五百三十八萬元。再照最近幾個月的情況來看，外來的肥皂比外銷多，但因為季節性關係，消費量逐漸減少了。

例如肥皂進口，去年七月份有一、七三七、一〇八磅，八月份一、六九二、六九〇磅，九月份七八〇、八四一磅，十月份九四〇、〇七一磅，[illegible]。目前港產肥皂的銷場有東非、西非、南非、中東、印度、暹羅、日本、朝鮮、金門、台灣、廣洲灣、琉球等地，銷場可算廣寬，但因製造肥皂的原料全靠外來，假如原料來源發生了障礙，港九的肥皂業就會整個陷於停頓的。（申）

★交通指南★

漢線客車簡明時刻表

直客 104	直快 8		站名		直快 7	直客 103
23•52	8•20	到	北京	開	18•45	5•50
13•58	0•21	開	石家莊	到	2•35	15•10
13•38	0•06	到		開	2•50	15•26
13•07	11•20	開	鄭州	到	15•44	5•54
22•47	10•56	到		開	16•08	6•14
5•25	19•20	開	漢口	到	7•40	23•32

714 廣武普客	52 廣武快客		區間 站名		51 武廣快客	173 武廣普客
下14•55	下午6•22	到	武昌東	開	122•17	—
	45	開	長沙東	到	8•11	
	20•23	到		開	26	
2•35	39	開	衡陽	到	下午 22•17	下午 4•20
	15•21	到		開		
16•12	25	開	韶關	到	21•49	14•36
15•50	6•13	到		開	48	47
上午3•35	下 23•45	開	廣州東	到	上午5•33	下 22•16

九龍羅湖線客車

九龍開	到羅湖
上午 7時39分	上午 8時40分
8時32分	9時35分
10時	11時 2分
中午11時20分	中午12時21分
下午12時18分	下午 1時19分
2時11分	3時12分
4時12分	5時16分
5時 5分	6時 7分
6時 4分	7時 5分
8時 8分	9時10分

羅湖開	到九龍
上午 6時58分	上午 7時57分
7時48分	8時48分
8時16分（快車）	9時14分
10時 7分	11時 8分
11時57分	中午12時59分
下午 1時52分	下午 2時52分
2時36分（快車）	3時21分
3時27分	4時20分
4時 5分	5時22分
6時43分	6時45分
7時50分	8時51分

滬粵客車簡明行車時刻表

直快 10		站名		直快 9
下午 16•07	到	上海	開	上午 12•48
12•07	開	杭州	到	16•37
11•48	到		開	58
30	開	金華	到	21•17
7•20	到		開	27
21•04	開	向塘西站	到	7•23
20•46	到		開	43
12•00	開	株州	到	16•26
11•45	到		開	41
40	開	衡陽	到	19•44
8•20	到		開	20•04
39	開	韶關	到	5•05
23•28	到		開	17
17•10 下午	開	廣東州	到	上午 11•29

廣深線各次客貨車行車時刻表

貨列	零貨	普客	列車種別	普客	零貨	貨列
702	402	182	車次	181	401	701
16•25	2•52		廣州南		5•05	20•05
		18•26	廣州	7•20		
38	23•01	20		9•25	8•39	23•40
12•23	22•36	16•10	石龍	35	9•09	.55
11•24	56	15•05		10•37	10•15	—
	20•41	59	樟木頭	41	40	1•53
9•50	18•30	13•30	深圳	12•06	14•06	20•07

港澳線輪船航期

船名	往澳時間	返港時間	碼頭	電話
德星	每日午夜十二時	每日下午三時正	大業	20545
大來	每日下午三時正	每日凌晨三時正	德記	26719
廣東	每日下午一時半	每日凌晨一時半	元安	24737
利航	每日下午一時半	每日凌晨二時半	大業	22555
金城	每日下午一時半	每日凌晨二時	三角	20574

入口船期

船名	西名	開來埠名	日期	公司
太原	TAIYUAN	日本	10日	太古
忌連加爾	GLENGYLE	歐洲	10日	渣甸
睦鋒	PIONEER LAND	美國帆城	10日	美綸
盛京	SHENGKING	基隆	10日	太古
夏理蔭	HERMOD	曼谷	10日	多利順
印度怡美利	REBEVERETT	帆城	10日	福來
歌賦	CORFU	英國	10日	太古
丹琦巴	TRANQUEBAR	太平洋岸	10日	寶隆
福建	FUKIEN	日本	11日	太古

出口船期

船名	西名	開往埠名	日期	公司
維根	VIGAN	溫古華西雅圖	10日	林華
漢陽	HANYANG	天津	10日	太古
加富利士坦	KAFRISTAN	日本	10日	渣甸
亞林寇克	ARENDSKERK	帆城日本	10日	渣華
海明	HAI MENG	曼谷	10日	多利順
太原	TAI YUAN	雪梨	11日	太古
樂生	LOK SANG	星洲印度	11日	渣甸
睦鋒	PIONEER LAND	日本	11日	美綸

體育

七十分鐘劇戰　星島苦勝巴士

成績三比二星島前鋒弱

【本報訊】甲組足球聯賽，星島昨在愉園以三比二苦勝巴士。此戰，過程緊張，上半場是一比一和局，完場前九分鐘，星島接連攻入兩球，底定勝利。鄧宜杰在最後兩分鐘替巴士扳回一球，成二比三完場。

星島為甚麼贏得那末吃力？第一，在開場後一分鐘，巴士首先攻入一球，士氣旺盛，大家有跑有攔。上半場，星島被迫處劣勢；第二，巴士的作風與星島相同，星島踢「堤牙波」佔不到便宜；第三，巴士拚力打快波，使星島後衛難於應付。第四，星島前鋒演出大大走樣，李洪祺不是要材，控球、盤球都不行，（所進一球，是與何應芬易位之後）破到朱永強失常，進攻能力便遠不及平時的富有威脅性。第五，余啓恩在練球時傷了手指，用黃兆和擔任守門，後衛似乎失了信心，踢來不夠鎮定。有此種種原因，星島便要在最後一節時才能扭轉戰局。

巴士因為在開賽後的一分鐘攻入一球，戰意濃厚。踢得特別賣力；但巴士的實力究在星島之下，結果便無法保持勝局。巴士顯著的弱點是李小毓不夠經驗，在硬碰硬的場面裏，根本就起不得作用。翻遍兩隊不如昔日瘋挺，前鋒僅靠李大輝引動攻勢，不能作接二連三的有計劃進攻。後防方面，孔慶煜任後衛，只能跟齊對方的前鋒跑，全無攔截功夫；余啓恩又不善撲救「地波」；如果孔、余兩人稍有作為，第三球決不會失。

總之，星島作戰還算是有計劃的。他們能運用本身的長處，與巴士的雜亂無章，到底是有一段相當距離的。

開賽時，兩陣如下：

星島　黃兆和　姜固涛　侯榕生　劉松生　許竟成　薛沛然　侯澄滔　朱永強　張金海　何應芬　李洪祺

巴士　余啓恩　譚振輝　孔慶煜　馮坤勝　李審發　鄧森　譚煥章　鄧詩福　鄧宜杰　李大輝　李小毓

比賽開始，巴士獲球進攻；隨一分鐘，鄧宜杰在禁區得球，發交左路，譚煥章沒人看管，從容起腳，球雖乏勁，但黃兆和看不到球的來勢，目送皮球滾入網裏，星島先負一球。

接着，星島反攻，何應芬遠射，余啓恩倒地撲救。

九分鐘，譚煥章得球傳中，李大輝在人叢中跳起頂，球勢甚勁，但高飛出界。

十一分鐘，李小毓大腳遠傳，鄧宜杰衝前猛射，球中柱彈出。

此後，巴士緊迫攻勢。到廿三分鐘時，接連獲得角球三次，但均無法奏功。

廿分鐘過後，星島看到前鋒難於展開攻勢，便調李洪祺與何應芬易位。苦戰到廿四分鐘，何應芬得球傳中，張金海故意「漏油」，李洪祺伏兵門前，迎球猛蹴，球飛入網。半場完，星島扳成各一和局。

下半場，五分鐘時，巴士在禁區外獲得罰球機會，李大輝主射，球去如矢，但竟中許竟成頭部，彈向門柱。六分鐘，姜固涛踢李大輝被警告。球場空氣會一度充滿火藥氣味。

十分鐘，李大輝蠶球深入，在近門處扣踢，但打中黃兆和腳下彈出。

到十五分鐘過後，星島漸漸得勢。一次，何應芬傳中，侯澄滔射角，余啓恩救出。

廿六分鐘，朱永強得機會入射門，球雖無力，但中巴士後衛身上彈向門前，球竟斜斜撒入網內，余啓恩一時慌亂，回天乏術；星島以二比一反勝。

再過一分鐘，侯澄滔切入射門得手，星島勝三比一了。

巴士雖在兩分鐘內負了兩球，但仍急急反攻。在卅二分鐘時，鄧宜杰單騎斬進，騙過黃兆和，扳回一球，成二比三完場。

傑志兄弟　花墟奏捷

警察兩隊先後敗績

【本報訊】昨天在花墟舉行的兩場足球聯賽，警察甲、乙隊分戰傑志甲、乙隊。比賽結果：傑志甲勝三比零；傑志乙勝二比零。

兩戰經過，並不精采。警察門將曾啓榮身手不錯，所失三球，都是臨門射入，不是他的能力所能挽救的。梁成氣力充沛，奔走迅速，是一個好右翼。但前鋒聯絡散漫，雖有區志賢、梁成、譚榕根等大力衝刺，依然無法打開紀錄。山杜士演出最差，失機不少。

傑志的守門張觀興，昨天清閒得很，只是在下半場接過幾次險球。謝錦洪運用他的經驗，粉碎了警察多次的攻勢。黎兆榮一度與沈偉門走，拚命地追到球兒，傳入中路，造成睽友建功的機會。

開賽時，傑志向日進攻，警察撲近截擊，你來我往，互有攻守，只在中場角逐。到廿八分鐘，謝錦河得球竄入射，草木皆兵。袁耀林勁射，張觀興托成角球，譚榕根開出，成混戰之局。警察前鋒在禁區內輪流射門，都因打着人身擋出，傑志終於渡過危關。警察急攻了十多分鐘後，便一蹶不振。二十分鐘，謝錦河施放冷箭，得球直近門邊射入，二比零。再過兩分鐘，傑志後衛將球傳出，黎兆榮切中，拚命狂追，截得球兒，朱近門斜射，鄭文治轉交朱錦成，曾啓榮雖然撲得，但因球勢太勁，仍斜竄入網，成三比零之局。警察到最後十分鐘內，曾一度攻勢甚急，奈射門不靈，終全場無法打破光蛋。

傑志　張觀興　李娛南　雷樹萍　陸達熙　謝錦洪　郭石　朱錦成　鄭文治　沈偉民　黎兆榮　謝錦河

警察　曾啓榮　黎啓榮　沈偉　譚維睦　曾錫康　滿啓鴻　梁成　山杜士　區志賢　袁耀林　譚榕根

巴士新計劃

積極栽培足球好手　志在來屆奪取冠軍

【本報訊】巴士足球隊組織以來，從未得過聯賽冠軍；本屆連亞軍一席，也要拱手讓人。聽說該隊負責人雷瑞熊為着來屆打算，決定計劃提早搜羅人才。除了鄧詩福、司徒文先後投入巴士公司工作之外，還要物色四個至五個技術良好的現成球員，包括一個內衛、一個前衛、一個左翼和一個或兩個前鋒。

有人傳說，陳家蔚前年斷腳在港留醫的時候，曾得過雷瑞熊的關照，友誼很好，因此，他可能在本屆替南華踢完之後，繼司徒文投入巴士。月前一度傳出莫振華亦有與司徒文同一行動之說，也並非無因。

巴士有一個大企業公司做後台，具有搞足球的基本條件。戰後以來，歷屆都有上好的現成球員投入巴士，可是越踢越遜色，原因就是顧得做工作，便得不到充分的時間練習。上屆如侯榕生和何應芬在巴士變了樣，就是一例。

一般認為巴士既有意栽培球員，同時又要把足球隊搞好，主要的便要視球員如弟兄，在公司裏雖有「賓主」之分，在賽球時必須視同手足一樣，用多點人情味來聯絡一班球員，那就不難得償奪得冠軍的大願了。

事實與球例

——裁判處理錯誤的檢討

千里

昨天愉園場裏，星島與巴士在比賽中，不少球迷都拿了「南陸大戰」球證楊格處理那一隻十二碼球的錯誤來做談話資料。在記者兩裏，包括了總委員，大家對此問題提出反覆研究。一致認為楊格犯了技術上的最大錯誤。雖不能指出他是否有意偏袒某一方面，但可能因為神經太過緊張，遂「擺」下了這一次的「大烏龍」。

京華說，陸軍可能向足球總會提出書面抗議。但儘管他們如何抗議，却絕對無法改變這一場的勝負結果。因為球證鳴哨宣佈了比賽之後，這判決就是最後的判決了。換句話說，南華是贏定的了，沒有甚麼理由要再踢一場兇！

不過陸軍如果向足總提出抗議，至少也可以起了一些作用；這作用就是提高裁判員的水準，好使那擔任裁判的人都要熟讀球例，不要再鬧笑話。

大多數人的意見，都是說楊格不應做一個一等球證，以後「大場波」無須再派他出來執法了；最適宜的是叫他擔任「乙組波」的裁判。

這時候，却有某人在替楊格說話。他說楊格沒有錯誤，理由是「球例上也有相當根據的」。他說：「楊格之判令鄧紐斯再踢那一隻已入了的十二碼球，是因為當鄧踢球的一剎那，陸軍的前鋒威路遜，突然衝入禁區，所以楊便依例判令作廢，取消了那應勝的一球。」

這一說法，與李惠堂所指鄧紐斯在球證未鳴哨之前即行擅自踢出一點，同是斷章取義的解釋。這兩個似是而非的解釋，都是不符事實的。當時楊格是手指鮑景賢而判令再罰的，這當然是因為小鮑雙腳移動，才判再踢；再踢時，他還一再致意小鮑，應該站牢界線；這是萬目共見的事實，如果他是罰威路遜的，他便應該手指威路遜，或用手示意威出禁區界線才合。

退一萬步來說，威果眞犯規了，楊格也一樣「擺」烏龍」。他的「裁判示意符號」太過「離譜」了，竟然「指鹿為馬」，同樣也不能稱為一個好的球證的。

後來，恰巧看見楊格在對面二號看台走過。馬上有人跑前去問他對於這一問題的意見。十分鐘後，這人回來了，他說：「楊格承認他處理這一隻再踢的十二碼球，的確是出於鮑景賢雙腳移動而起的；可惜他的哨子吹響時，鄧紐斯的皮球也已飛起在空中半途。他的意思是：哨子一響，即成「死球」，因此，此球不作勝算。」

由於楊格的自白，便否定了某人所說威路遜入禁區和李惠堂所指球證還未吹笛而鄧即起腳的兩種事實了。

從一般運動競技的裁判心得來說，凡球已離腳而還在空中進行時（Ball in Air），球證雖已鳴哨，但因為球還在空中進行中，這一球如果直接運行入門，不再接觸他人或任何物體，是應該同樣計算的。

我的結論是：楊格如果還想做一個一等球證，應該多讀「例書」，虛心研究，否則球迷雪亮的眼睛是不會容許一個「充內行」的球證亂吹的。

福利盃賽　今晚三場

昨流星擊敗大華

【本報訊】福利盃籃球賽，今晚續有三場在修頓球場舉行。由七時起，首場，乙組（學A）知行對灣仔下；次場，甲組九龍對中健；末場，乙組（公D）醒棧對洪和記。

昨天甲組流星以四十七比卅七勝大華；其他乙組成績是：德風勝翠蔚，卅七比三十；雁星勝士力，卅八比十九；凌空勝黑鷹，卅四比十八；翠益B勝興仁，四十七比卅二；[illegible]勝崇文，廿五比廿二；中華勝蘿建（棄權）；培正勝文華，六十五比卅二；渣打勝獎興誠，卅八比廿五；西青勝振興，六十六比卅六。

兩日來壘球聯賽

瘋人受挫虎隊　約瑟大勝南華

女子組夜鷹擊敗南華

【本報訊】兩天來的壘球聯賽，主要的是高級賽甲組兩戰。虎隊勝瘋人三比二；約瑟勝南華九比一。兩場比賽，都很精采，尤以虎隊與瘋人一戰為最出色。西維亞投手烈圖功臣。瘋人守壘有力，在第二局中，中堅拍捉架，各以擊出建功，奪取二分。該局捕手李美度，在三壘走本壘時，如以冷靜頭腦，不致於冒險，當不致為友隊在前後夾殺，當時瘋友已先告得手，尚未有人出局，李美度竟好大喜功，使瘋人失去致勝一分。是日瘋人排陣亦有不妥，所守游擊位做的三荷氏，錯誤頻頻，撈竄亦無是處。如用山度士填補此缺，便不難有反敗為勝。

南華對聖約瑟一場，南華因羅道安撲緊時為球證所罰，顯得浮氣；到第三局，粗心，約瑟趁得六分後，由聖手忙足亂，應付無方，更覺最後一局，聖約瑟又加上三分，南華竟損失九分之多。南華第二局由黃賢瀚擔回一分，但資在最後反攻，過一壘後，上二壘，仍再冒險勁闖三壘，惜此球已為聖三壘之前，此種意氣用使他無際可乘，被殺於中堅與三壘緊密合作，後反攻機會，應負相當責任。錄兩日來其他各場比賽成績如下：

男子高級賽（乙組）：瞻人勝美僑，四比二。

女子組：夜鷹勝南華，十二比一。

初級賽：美斑勝砲兵，九比三。黑鷹勝龍獅，三比二。

甲組足球聯賽形勢

截至三月九日止

隊名	賽次	勝	和	負	得球	失球	積分
南華	一九	一四	二	三	六二	二三	三〇
陸軍	一八	一三	一	四	五五	一七	二七
星島	一七	一二	一	四	五一	一〇	二五
傑志	一八	一〇	三	五	三六	二一	二三
巴士	一七	九	二	六	四五	二六	二〇
光華	一七	九	二	六	四二	三一	二〇
空軍	一七	九	〇	八	三二	三三	一八
東方	一七	八	二	七	二九	三二	一八
警察	一六	五	二	九	二二	四二	一二
中華	一八	三	五	一〇	二〇	四一	一一
約瑟	一六	三	四	九	二四	四一	一〇
港會	一六	二	二	一二	一六	四二	六
海軍	一六	〇	二	一四	一六	八二	二

今天網球賽

葉凌對陶李

【本報訊】公開草地網球雙打比賽今天在木球場有一場舉行，由葉元錫、凌宏組對陶冠球、李惠堂組，下午五時一刻開始。

傑志戰飛虎

小球友誼賽

【本報訊】傑志體育會小型足球隊，今天下午五時在花墟球場與半島小球勁旅飛虎隊作友誼比賽。飛虎隊有譚榕根、孫森、周耐祥等大將；傑志便有「飛虎」之稱的球員出征，傑志除了本隊球員、還有黎兆榮、鄧文治、謝錦洪外，還有何應芬、李大輝等，實力相當雄厚。兩隊陣容如下：

傑志　何應芬　張培琳　鄧文治　黎兆榮　李大輝　謝錦洪

飛虎　張漢濟　何興華　譚榕根　楊國　周耐祥　孫森

昨天足球賬

甲組

星島勝巴士　三比二

傑志勝警察　三比零

乙組

星島和律文　一比一

傑志勝警察　二比零

丙組

中巴勝太古　三比二

愛斯和迴卡　二比二

海消和大東　一比一

通訊勝牛奶　九比一

中健勝軍需　三比一

打虎記

唐敦編繪

（三）那里正毛太公是一方惡霸，平素結交官府，欺壓窮人，剝削佃戶，在莊民看來比猛虎還厲害萬分。

（四）毛太公趁此打虎機會，想出各種花樣來搜刮，指使爪牙毛狗子等，天天逼迫百姓採山，並勒收「打虎捐」，毛家莊中叫苦連天。

七記搖身一變

勞道化勸且仃安命，謂白太對我亦一片眞誠。且仃曰：「眞誠是一事，情投意合是一事，我與白太毫無情感，如之何能同諧白首？」勞道化曰：「天堂中人，男婚女嫁，等於買賣耳。女者，目的在乎有一條飯票，可以成世，找個人養，不必操心操勞，只需這一個米飯班主時來運到，連發大財，人生任務，便已完成。為男人者，娶個老婆，最好能夠幫自己做經濟後台，若然不能，就當作請一個看家婦，當作保一個招呼衣食，陪自己睡覺之對象，如此而已。又何須乎講什麼情感哉？」且仃深以其出言荒謬，塞埋雙耳。

復入新房，白太仍與賓客說笑，越來越兒者，竟然與賓客逐一親嘴，且仃大感不快，不快者，並非妒嫉，只係肉麻耳，白太則笑謂且仃曰：「汝呷醋乎？此乃仙家規矩，凡新娘必須與賓客親嘴，方為禮也。」且仃曰：「我等非仙家，何須學仙家規矩？」白太笑曰：「仙家之一切，乃屬上流，人望高處，應份學上流也。」且仃曰：「設使仙家規矩要與賓客睡覺，汝再陪人睡覺乎？」白太曰：「無所謂，只求仿效仙家，則什麼都可以幹也。」且仃為之氣結。

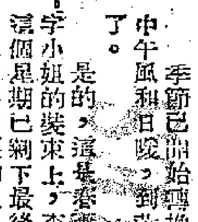
賓客久久未散，且仃悶甚，而此時白太之酒意已深，賓客復故意勸之飲，紛紛敬去，於是白太乃醉矣。賓客至是再無可留戀，紛紛告辭，竟連且仃亦不告辭一聲，直視且仃如無物。且仃固亦不以為意也。

白太既醉，昏然不知人事，勞道化亦辭，曰：「我亦不阻汝矣。」且仃挽之，勞道化笑曰：「汝今晚小登科，豈有我立足之地哉！」揮手而行。

勞道化去後，室中人靜，雖然佈置華麗，如家之感，傢具用物皆屬簇新，且仃彷彿暴發戶，視榻而上白太，徒增寂寞之感，油漆之味，使人有新的悲哀。

李先生的週末

力克



季節已開始轉換，早上凜冽的寒風，蕭瑟有如冬天，中午風和日暖，到黃昏時分，便是乍暖還寒的初春景象了。

是的，這是春天，從窗台上的盆景裏面，從對面的打字小姐的裝束上，李先生已經嗅到了春天的氣息。日曆上這個星期已經剩下最後的一頁，鐘還只有下午三點，但寫字間裏的人已經陸續離開了。李先生把一週來的文件略加清理，打着呵欠，伸了一個懶腰，他突然感到一種說不出的輕鬆。從容不迫地整理一下衣冠，再吩咐僕役一聲，李先生便走出了寫字間。這座大廈的電梯特別忙，這時又擠滿了人，旁邊還有許多人在等待着。李先生微笑地看了一下，他決定不乘電梯，信步下樓，好在由六樓走到下面並不太遠。

一面下樓，李先生一面想，要怎樣度過一個愉快的週末才好。同事們都有特殊節目，各自尋樂去了，李先生也想在不太浪費，而又對得住自己太太的條件下，破例狂歡一次。因為李先生的口袋裏很簡單，突然多了五百塊錢。五百塊錢的數目並不算少，這還是由於公司裏最近生意好轉，經理發下的一筆獎金；算是補發去年的年底雙薪。李先生原想給留在上海的太太匯去一半，但他記起太太每次來信，都再三叮囑，叫他不必寄錢去。提起太太，李先生可眞要心花怒放，每次來信，總殷殷囑他不要浪費精神，不要打牌，公餘之暇，可以找點正當娛樂，可以吃點補的東西，謝絕一切應酬……；但沒有一次提到錢。春節前，給她匯去一筆款子，立刻回信說錢夠用了，家裏的事用不着他操心，以後有錢可以留着自己用，再也不必給她匯去了。

認識李先生的人都說，他算得一個標準的好丈夫。自己單身在外，不浪費，不胡調，心無時無刻不在太太和孩子身上。但認識李太太的人，却又稱讚她，是一位十全十美的好太太。本來就賢淑，受過高等教育，自己稍有積蓄，把家務安排得井井有條，從來就不需要李先生負擔，孩子也像媽媽一樣聰明。李先生常常得意地和人談起：

「我家小明才七歲，還剛剛學會作文，就來信勸爸爸應該這樣那樣了。」

想到這裏，李先生的臉上不覺有了欣慰的笑容，走完了樓梯的最後一級，還未踏出大門，迎面就遇見小趙，小趙是李先生公司裏的同事。

「喂呀，我以為你早離開了寫字間，我找得你好苦！」小趙一邊說一邊在喘氣。

「甚麼事這樣緊張？」李先生的態度依然鎮靜自若，含笑地問他。

「快走，快走。」小趙不由分說，一把拖住李先生往外就走，門口已停了一部的士。李先生又開始問他：

「究竟有什麼事？」

「直開×道×××號。」小趙沒有回答，却一口氣吩咐了的士司機。

「喂，開到×道做什麼？」這是一個陌生的地址，李先生從未去過，也想不起有什麼朋友住在那裏。看到小趙緊張的模樣，他滿腹狐疑，莫名其妙。

「你放心跟我走好了。」小趙拍着他的肩膀。

「小趙，到底去幹甚麼？」李先生顯出十分嚴重的樣子。

「好吧，我告訴你。今天是××大洋行全體職員的特別節目，晚會，餐券是二十元一張，今天由我請客。」說着，眞的從懷裏掏出兩張紫色卡片來。

汽車在一所華麗的洋房門前停下。兩人下了車，便有一個身穿白色制服的侍役前來迎接。小趙立刻把兩張餐券交給他，他便引進一個大客廳裏面。這房子全是西式建築，客廳的裝飾也是一派豪華氣象。牆上掛着許多名貴的油畫，正中掛着的巨幅人像，即是昔日的女主人，笑容如生。淺黃色的窗簾低垂，沙發上已坐滿了人，個個西裝畢挺，這裏有大腹便便的大亨。酒會大概是採取雞尾酒會的形式，人人可隨意取酒自飲，客廳一角有一個很大的餐桌，白檯布上放滿了各種食物，旁邊還有兩個僕役侍候着。最使李先生詫異的，是客人之間面面相覷的樣子，却好像都不相識的；絕沒有高聲的熱烈寒暄。偶有一二人在談話，也都是交頭接耳，聲音低微到別人絕難聽見。而且，在這些舉止詭秘、衣冠楚楚的紳士羣中，竟沒有一位女賓。李先生想來想去，終想不出其中的道理。正當他好奇地東張西望的時候，小趙忽然悄悄地走過來，拉住李先生低聲附耳說：

「在這裏假使碰見熟人，千萬別打招呼，只裝做不認識好了。」

「為什麼？」李先生依然不解其中奧妙。

「等一下就知道了。」小趙非常神秘地報以一笑。

兩杯酒下肚，李先生變得頻頻如酩，他回顧四週，只見客人們都鬼鬼祟祟地向客廳後面移動。小趙向他使了一個眼色，他立刻機警地跟在小趙後面，走出客廳，再走過一段很長的走廊，便看見一個小院落，許多人都湧進一個小門，李先生和小趙也跟着進去，這是一個小客廳，光線全被控制，黑黝黝地坐滿了從大客廳進來的貴賓。大家凝神屏息，等待着精彩節目出現。隱約間，可以看出牆上有一塊大白布。

李先生心裏明白了一半，他想離開，但由於好奇心，他終於揀好座位，和小趙一同坐下。不一會，後面傳來一陣輕微的馬達聲，白布上便出現了一行字，李先生只知道那是日文，却不明白是甚麼意思。接着又出現了一個古代武士裝束的彪形大漢，和一副兇神惡煞的樣子，就和日本兵差不多，他不禁打了一個寒噤。大漢走進一所房子，踢開大門，迎面便有一個女人跪地，房間裏有十幾個身着和服、花枝招展的女人，俯首跪在地上，大漢突然像抓小鷄似的抓住其中的一個，其餘的女人便各自走開了。這女人千嬌百媚，被大漢抓住衣襟，有些惶恐，無主，說不盡的萬種風姿。大漢將她全身提起，又沉重地放下。女人依然柔順地俯首，一會兒大漢忽忙脫去自己的衣服，只剩下腰間圍着一塊布，像比賽柔術時的裝束。大漢仰臥在「榻榻眠」上，女人也開始脫衣，一件一件地，動作非常慢，直脫到一絲不掛，全身赤裸，又朝大漢恭敬地叩了一個頭，就……

情節由恐佈到緊張，大家都看得津津有味。李先生的酒力已開始發作，身上的血液循環加速，面紅耳赤，他感到這間屋子有些氣悶。他悄悄地站起身來，走出小院落，往外就走，一面呼吸了一口氣，心裏想，多麼漂亮清爽的地方，却有着這樣污穢的東西。他繼續走，忽然小趙在後面喊：

「你往那裏走？怎麼我叫你都不聽見？」

「對不起，我頭昏腦脹，實在聽不清你的聲音。」

兩人走出大門，又叫一部的士，上了車，小趙看看腕錶，快快地說：

「現在還不到六點，哪兒去呢？」

「我很想休息一下。」李先生彷彿很疲倦。

「回去睡覺太早了，」小趙不表同意，「我們為什麼不到××樓吃晚飯去？」

「我根本不餓。」

「那麼，」小趙興奮地說，「我帶你到一個朋友家裏吃小菜飯去。」

「你的朋友又不是我的朋友。」李先生表示推辭，心裏却沒有拒絕的意思。因為他已經好久沒有吃過家常小菜了。

「沒有關係。」小趙又拍着李先生的肩膀，把握十足地說。

車子開到北角一座住宅，小趙領着李先生匆匆爬上一所洋房的二樓，按了門鈴，一個十分俊秀的女傭開了門，滿面笑容地迎着小趙，便說：

「趙先生，怎麼幾天不來？」

「小姐在家麼？」小趙問了一句，却不等她回答，就拉住李先生跨進大門。

裏面走出一個少婦，嬝嬝娜娜地招呼兩人，濃粧艷抹，又轉身問小趙：

「你，怎麼昨天不來？」聲音十分嬌嗲。

「平時沒有空呀。」

「李先生，我替你們介紹，這是李先生，我們公司的文牘主任。」

「李先生。」女主人親切地叫了一聲。

「這是蘇小姐，她做得一手好菜，今晚由她請客。」

「要叨擾蘇小姐了。」李先生覺得有些不好意思。

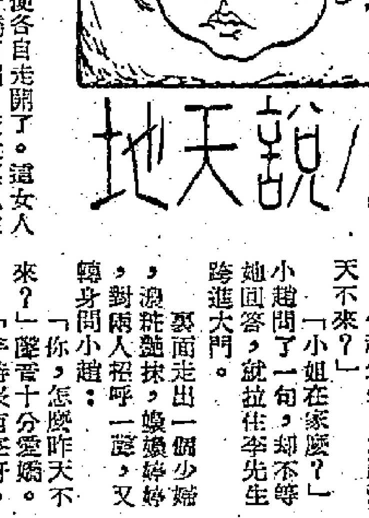
「哪裏，哪裏！」女主人異常殷勤。「李先生平時請都請不到，大家難得在一起，啊，對不起，你們自己談談，我還要到廚房看看。」

女主人繫起白色圍裙，娉娉婷婷地走了進去。李先生望着她的背影，忽然記起，這身影好像那裏見過的。他想問小趙，但想到方才二人說話的姿態和語氣，他立刻意味到二人的關係不平常。而且，這屋子裏面兩個都是女人，一個是女傭，一個被稱為小姐，那麼，男主人是誰呢？參加宴會時找不出一個男人，現在又看不到一個男人，李先生驚奇嘆息之餘，心裏想：小趙這傢伙眞神秘！

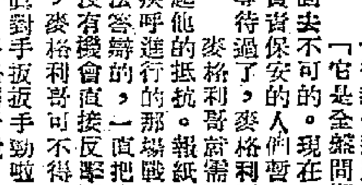
一會兒飯菜已擺好在桌上，三人同席，倍覺愉快。小客廳很幽雅，女主人已換上了細黑絲長袖旗袍，燈光下別具風韻。李先生情不自禁地端詳着她，她却不住地夾菜送到李先生碗裏，一面又殷勤地勸酒，菜很可口，李先生不覺多喝了幾杯。飯吃完，李先生走過來，忽然說：

「今天難得李先生在這裏，我們打幾圈小牌好不好？」（上）

小說天地



中東風雲



阿德瑞琪作　波多譯

三十、「收回那封信吧！」

「這封信那麼重要，我眞不明白……」

「它是全盤問題的根源，」麥格利哥說，「非收回去不可的。現在這樣，我正在非常為難，要負責保安的人們暫時別下手。我已經很耐煩地等待過了，麥格利哥，我不願再等待了。」

麥格利哥需要演講明明白白的攻擊來挑起他的抵抗。報紙上、無線電廣播裏對他大聲疾呼進行的那場戰爭，既是不明不白，又是無法答辯的，一直把麥格利哥擱在一邊，使他沒有機會直接反擊過去。現在艾瑟斯就在面前，麥格利哥可不得不反擊了，不管他本來打算怎麼辦。

「那個，」他終於可以跟一個真對手扳扳手勁啦。「我到這兒來，是因為我以為我們可以設法好好解決這回事。」麥格利哥說。「如今用不着再談那封信了，我就聽見人家提起那封信，我就不想收回它。」

艾瑟斯取下他的眼鏡，重新打量一下他面前這位仁兄。「假如你不了解這個提議，」他說，「讓我再試試另外一個吧。我也是在設法跟你好好解決這回事，不過，你要是堅持你的固執態度，這是沒有希望的。給你最後一個機會，麥格利哥。你想辭職，跳出這個圈子。你希望乾脆，容易。好的，我一定設法讓他們接受你的辭職，毫無保留，只要你能收回那封信。你一定得收回那封信。」

事情終於變得這樣簡單了：他有完全的自由去含羞忍辱地收回他的意見。原來麥格利哥成了人家進行政治勒索的對象，這一切做得這樣粗劣，他很詫異，他心目中所預料的不只是這樣。他把這意思也向艾瑟斯說穿了。「你會把我當成政治勒索的對象，我可沒想到。而且是這樣赤裸裸的。」

「用不着裝模作樣，用不着難恥，」麥格利哥冷冷地說。「你要赤裸裸的，那就赤裸裸的吧。」他說。「我可以告訴你，事情很嚴重，不是玩花頭的時候。你要赤裸裸的，我還會更加赤裸裸的呢。」

「都不是。」艾瑟斯的臉都給氣青了。「我要明白告訴你，事情多麼嚴重。你那封信已經由蘇聯方面提出來討論了。他們甚至於建議請你出席安理會作證。瞧，你的事情鬧得多大啦。」

「我大不了寫過那封信，」麥格利哥說。「並沒有什麼別的呀。」（一九三）

伏牛山恩仇記

三〇七、收買

老屁從小就在別莊為那裏打雜，因為生得死心眼兒，三十年來還是蒸不出一個名堂。他家同醉仙住一個村，後窗可以看得見前門，醉仙於是找他當他的勤務兵，一來可靠，二來算是提拔提拔他村上的人。

也許是那一年河南災荒，一窩逃荒的經過西峽口，其中有一個農民逃餓帶病，死了，剩下一個女人和一個瘦剩一把骨頭的孩子，那孩子第二天也就跟他爹離開人世，那個女的後來便做了老屁的女人——屁嫂。

「苦命啊！」屁嫂始終忘不了她那段辛酸的經歷，洋婆子聽說便上她家勸她信教，三勸兩勸，屁嫂也就變了信徒。

「教堂裏要你跟俺去一趟。」屁嫂有一次回家向她的丈夫說：「反正你閒着，走唄！」

「俺早就說過俺不信教。」老屁抽他的旱煙。

「去幹啥？」

「人家看你沒指望，早就死了心，不請你入教啦，這一次準有事兒。」她也不等他回答，拉着他便上教堂。

「老屁，」洋婆子眉花眼笑迎接他倆，「今天請你來商量，你不用怕，咱這裏現在不收教徒。」

「說吧！」老屁頭也不敢抬，蹲在地上凝望着地板。

「聽你那死相！」屁嫂把他一拉，「坐唄！又不是在家裏，蹲在地上教人笑話！」

「沒有關係，」洋婆子笑吟吟把一疊花花綠綠的鈔票望老屁懷裏一塞，「你不錯，你屁嫂也眞好，誠心誠意信着神，這一點錢，算給你們添點衣服。」

「哪咋行，」屁嫂怔着，雙手擱在空中，微微拍着老屁的背脊，「你咋着不啃氣！」

「嘿嘿」老屁傻笑着，頸子漲得血紅，雙眼盯住懷裏那疊鈔票，心裏盤算着：入他半年糧餉。

「俺有件事拜託老屁。」洋婆子看大家不語，也就開了口。

「說啊，人家問你咧。」屁嫂死勁瞪着他的背。

「嘿嘿，」老屁抬起頭朝洋婆子瞅一眼，「只要俺能做的。」

「你咋說俺咋辦，你們可不能做？」洋婆子關上房門，「這是神的意思，」她還按着翻子下的十字架，「現在有歹人想破壞神的意旨，俺要請老屁調查調查，老屁在司令部打雜，一天到晚碰得見那個四眼狗專員，俺要老屁給俺留神，看是誰同他在一起，他們在做些什麼？他們在說些什麼？」洋婆子笑笑，「這可容易哩，又不費氣力，老屁做得好，俺每個月給你一疊鈔票！」

「好哇兒啊！」屁嫂使勁推着老屁，「還不謝謝！人家提拔你哩！俺信神信了這些年，你瞧，神就給咱好報應啦！」

這麼着，老屁便一天三遍上教堂，反正離得近，出了門往後面小路上一拐，——但他沒料到四眼狗恰巧發現了他的背影。

志願軍女醫務人員英勇參加反細菌戰

「三八」節前在前線開座談會　紛紛寫了決心書並訂立功計劃

【朝鮮前線通訊】「三八」國際婦女節前，在朝鮮前線中國人民志願軍中的女醫務工作者們紛紛舉行座談會。她們一致表示：決以粉碎美帝國主義發動的細菌戰爭的實際行動，來紀念今年的「三八」婦女節。在這些座談會上，女醫務工作者們對美國侵略者在朝鮮前線和後方大規模撒佈細菌毒蟲的無恥行爲，表示極大的憤怒。曾在去年歸國參加國慶節典禮的「模範護士」姜淑華說：「美帝國主義想用撒佈細菌毒蟲的毒辣手段來殺害我們的戰士和人民，我們決不容許它！我要堅決站在反細菌戰鬥爭的最前線！」某野戰醫院第一隊的女護士于文卿曾冒着敵機轟炸搶救出七個傷員，自己負傷兩處，因而立了大功。她憤恨地說：「美國戰爭罪犯們使用這樣毒辣的武器來殺害我們的戰士，我們要多想辦法來撲滅敵人撒佈的細菌，保衛戰士的健康。」某地醫院「模範護理班」的護理員劉鳳仙說：「從去年『三八』節到現在的一年中，美帝國主義在朝鮮施用了各種陰謀毒計，但都在我們朝中軍隊面前遭到了慘敗。這一次他們竟喪盡天良地用細菌武器來達到侵略的目的，顯然，敵人使用任何毒計都不能挽救他們的失敗。」某部第三醫療大隊大功臣叢培秀在座談會上表達自己的決心說：「我們要以粉碎敵人的細菌戰的勝利，來紀念『三八』節！」許多女醫務工作者都已經訂出了自己參加反細菌戰鬥爭的立功計劃和決心書，她們提出的口號是：「爲徹底粉碎美帝國主義的細菌戰而堅決鬥爭！」（新華社）

上班時積極生產　下班後勇敢打「虎」

唐山女勞動模範任淑蘭　做到打「虎」生產兩不誤

【唐山通訊】唐山公私合營華新紡織廠女工任淑蘭，不僅是個出色的勞動模範，而且也是個出色的打「虎」模範。在反貪污、反浪費、反官僚主義運動中，她帶動搖紗車間全體工人，做到上班時積極生產，下班後勇敢打「虎」，因而保證了打「虎」、生產兩不誤。

任淑蘭是搖紗車間的模範青年團員，解放後，連年被評選爲勞動模範。郝建秀工作法傳到華新紡織廠以後，對她的啓發很大，她決心在搖紗上運用郝建秀工作法來節省原料。她看到落下來的紗頭往花袋裏裝時，就想：這些紗頭從棉花到紗線要經過多少人的勞動呀！丟掉了多麼可惜！雖然每根只三寸多長，可是小的浪費日久天長就會造成大的損失。假若能把出的紗頭縮短，那就能給國家創造不少的財富。她越想越覺得這些紗頭應當節省。經過多日的思考、試驗，她終於發現如把搖紗的編絞（兩股紗結在一起的動作）由「單接法」改成「對接法」，可省下兩寸紗頭。但因對接法操作不熟練，每天每台車搖一百八十車線降到一百五十六車線。雖然紗搖的少，工資要降低，但任淑蘭一點也沒有考慮到自己的得失。後來她想到郝建秀工作法中一個最重要的環節，就是首先要做好清潔工作。於是每逢上班前她早來十分鐘，先把紗車擦乾淨，在紗車運轉有空隙時，她就將鐵刷上沾的飛花清掃出去（因爲飛花多了容易把紗線折斷，一斷就要停車），這樣提高了車的運轉率，加上「對接法」熟練了，產量由每天每台車搖一百五十六車線增到二百〇八車。這個工作法在搖紗和併線車間推廣後，全年約可節省八〇．七包紗（每包四百磅），價值六億多元，同時紗車運轉率可提高百分之八．六。

反貪污、反浪費、反官僚主義運動在華新紡織廠開始後，領導同志在動員大會上報告了天津分銷處王文祥貪污集團盜竊國家財富三億元的大貪污案，這刺痛了任淑蘭的心。她想：「三億元」這是多大的數字呀！搖紗間二百個工人半年才能給國家增產節約的財富，讓貪污分子一口就吞掉了。第二天，她就首先找到車間積極分子王秀春、張秀英、楊秀蘭幾個人商量，決心帶動羣衆積極參加打「虎」運動。每逢吃飯、喝水和休息時間，她就向工人講貪污分子的罪惡，在她們的快報動員下，該車間二百個工人全部捲入了反貪污鬥爭，並有四十多個工人參加了打「虎」幹隊。

站在鬥爭最前線

任淑蘭一再帶動工人　促大貪污犯老婆坦白

在鬥爭大貪污犯的戰鬥中，任淑蘭站在鬥爭的最前線。該廠修造部主任夏若漁是大貪污犯，在運動中狡猾抵賴，並和他的妻子韓金花商量好抵抗運動的辦法。正面攻不下，任淑蘭就同幾個工人去動員夏若漁的老婆韓金花。雖經她們多次解釋政策，但韓金花卻一口否認說：「我們什麼問題都沒有！」任淑蘭覺得只幾個人的力量不行，於是幹部就發動職工家屬向韓金花進行教育，韓金花在羣衆的多次教育下，終於覺悟了，暴露了夏若漁和啓明鐵工廠相互勾結、盜竊國家財產的罪行。啓明鐵工廠是修理紗車一項，就和夏若漁同作弊，盜竊了國家財產三千多萬元。爲了提「老虎」，任淑蘭有時整夜不眠，調查材料，有時跑四五里地，但她始終沒有影響過生產。

工人們就說：「上班時積極生產，下班後就勇敢打『老虎』，不要使生產受影響。」在她的推動下，搖紗車間二月份的出勤率由百分之九十五提高到百分之九十九．八，打「虎」以後，搖紗車間平均每個工人每天搖紗一百四十車增到一百九十二車，個別的已達到二百車。（新華社記者）

合力改裝串聯電動機已成功

技工大隊萊殿等三十二人

【合肥通訊】皖北最大的治淮工程——佛子嶺水庫，目前正在大批技工和民工努力下，緊張進行。工程指揮部財供處技工大隊的工人們，發揮了高度的積極性和創造性，克服困難，試驗改裝串聯電動機抽水機已經成功，使水庫修建工程得以順利進行。

水庫主要工程，是在淠河河身中築一道長五百餘公尺的攔河壩，並打一個鋼板樁圍堰，用抽水機將水全部抽出，以便開挖壩基，共需用汽油、柴油等抽水機二十一部，以十個月計算，共需汽油、柴油價值三十四億八千餘萬元，再加機器折舊、零修、技工薪金等，總共需三十八億五千多萬元。

爲了增產節約，減少開支，工程指揮部財供處技工大隊長萊殿林等三十二人，技工何順德、陳木林等，開動腦筋，想出了用兩部抽水機串聯用電動抽水的辦法。辦法是：用兩個五馬力電動機，兩機都用十四寸水泵串聯。試驗結果，抽水效率由六尺高水頭，提高到十四、五尺，由每分鐘抽水五百加侖，提高至七百五十加侖；估計在十個月中，只需十五億元，再加減少的機器折舊、養護、技工薪金費花費，一共只需排水費十七億四千餘萬元，較用汽油、柴油抽水，節省二十一億餘元，且可減少技工三十人，轉移到其他工程上工作。（三月一日）

女英雄解秀梅還鄉記

參加慶功會的有六千多人，大家目不轉睛地看着台上胸前戴花的姑娘和戴花的爸爸媽媽。朝鮮人民代表說：朝鮮人民忘不了她！

【保定通訊】中國人民志願軍代表團華北分團裏有一位女功臣解秀梅，她跟華北分團一齊來到了保定。女英雄的家鄉——高陽縣于堤村和附近村莊的老鄉們都被這個消息驚動了，大家想着：既然她來到保定，一定會到家裏來看看的。於是人們就準備熱烈地歡迎她。

這一帶村莊的人民，在抗日戰爭和人民解放戰爭中，本來就出現過不少的英雄；但是，他們的姑娘，十九歲的少女解秀梅在朝鮮前線立了功，還是頭一個。所以老鄉們都興高采烈。節前，于堤村全村七百八十多戶人家，每一個院子都打掃得乾乾淨淨。于堤村在村頭搭起了台子，不住地請六百多家親友們來，準備秀梅登台講話了。秀梅的爸爸媽媽和姊妹們，在村頭眺望，看看秀梅回來了沒有。

二月二十一日，解秀梅回來了。志願軍歸國代表團的代表們和朝鮮人民訪華代表團的代表也伴隨着她來了。保定專區專員和高陽縣縣長、高陽縣婦聯會的同志也都來了。

一位六十多歲的韓大娘擠到人羣的核心去了，秀梅拉到她的懷裏。大娘摸着秀梅的臉說：「丫頭！我要看看你這個花木蘭，該流芳萬代吧！咱全村人都該光彩了！」解秀梅的母親被人們擠在一邊去了，她樂的說：「讓大夥看看她吧，現在她不光是我的了，她是大夥的香餑餑了！」秀梅的七十多歲的老奶奶早先是舊式的閨女家不能上紙場，如今看到這隆重的情景，聽到人們說：「這真是咱毛主席領導的好！」也笑嘻嘻地拍着手說：「對呀！對呀！」

趕來參加慶功大會的有六千多人。人們目不轉睛地注視着台上胸前戴花的姑娘和戴花的爸爸、媽媽。中國人民志願軍歸國代表團華北分團團長田波在台上向大家說：「她是姑娘們的榜樣！」朝鮮人民訪華代表團華北分團團長沈國鎮告訴人們：「朝鮮人民將永遠把英雄和她的父母的名字記在心裏。」

鮮人民忘不了她！

人們熱烈歡迎秀梅講話。女英雄介紹了她的事蹟。她說：「我在前線是個文工團的團員。我也像同志們一樣爬冰山，臥雪地，爲戰士們唱歌，爲戰士們演戲，在醫院裏護理傷員。一次，我剛從山上打柴回來，準備給傷員們燒炕，忽然九架敵機來了，汽油彈把病房燒着了。我馬上丟下木柴鑽進火裏，揹起一個重傷員向外跑，跑出來不遠，敵機又向我們俯衝下來。那位傷員說：『你放下我趕快躲開，別爲一個受傷的人你再受了傷。』我說：『我是青年團員，不能讓你再負第二次傷，有我就有你。』我把傷員放在地上，自己卻伏在他的身上掩護着他。一顆炸彈落在我們跟前，掀起土來埋住了我們。敵機過去後，傷員沒有再受傷，我自己的胳膊卻出了血。我終究把傷員送到了安全地帶。後來，我被批准參加了中國共產黨。」秀梅最後說：「我不過按着祖國人民的囑託去做事，謝謝你們這樣來歡迎我，我一定爲父老們立更大的功！」她的親人們用更加熱烈的鼓掌讚揚自己的優秀的女兒，解秀梅感動得流下淚來。

志願軍歸國代表團和朝鮮人民訪華代表團的代表們，來參加慶功的政府首長們和二十一個村的羣衆代表們，親到解秀梅家裏祝賀。兩間小土屋早被人們打扮得喜氣洋洋了。二十一個村莊的羣衆送的「光榮之家」的匾額，代表團和政府送的賀詞掛滿了四壁。小房子裏充滿笑聲。媽媽太高興了，告訴秀梅說：「不要掛念家，政府和鄉親們照顧得很周到。你爸爸能織布，吃用了，地裏的出產全是當餘。」五十四歲的農民解雷元說：「秀梅在前方立功，是爲咱們能在後方生產。我家裏有壯口，今後你家耕耕耨耨的話，我管起來。」志願軍三等功臣韓榮的母親，讓秀梅給他的兒子捎個信：「讓他立個大功，」趕上秀梅姐……（文英）

重慶拾零

▲拾金不昧，已成爲普遍的社會風氣。重慶中一路小學生詹聖學拾了一枚赤金戒指，迅速交報館，請求登報招領。

▲重慶大學的反貪污、反浪費、反官僚主義鬥爭已進入新的階段，現正集中火力，圍攻拒不坦白的貪污分子。該校附屬沙磁醫院會計室主任、體育教員、醫院會計室職員、沙磁醫院手術室護士長等拒不坦白，已受到停職反省的處分。

▲人民銀行重慶分行於二月十九日舉行了反貪污鬥爭大會，當場將拒不坦白的大貪污犯楊樵希之逮捕交人民法院法辦。

▲西南郵電管理局舉行反貪污展覽會，據初步估計，渝市郵電企業中貪污分子盜竊的國家財產已超過十億元。

▲爲求更進一步向大盜竊犯展開猛烈鬥爭，渝市增產節約委員會在二月廿三日又召開了萬人大會。市府於二月廿一日逮捕了罪大惡極，拒不坦白、抗拒檢查的廿九家私營工廠、商店的大奸商，依法辦理。羣衆大爲稱快。

「掛號坦白」奸商狡猾　有子立功老母光榮

▲渝市工商聯主任委員胡子昂發表談話，號召一切不法工商業者立刻徹底坦白。他說，有的人雖然認罪，但不說出具體數字，也不說出犯罪的具體事實，只能算是「掛號坦白」，「皮毛坦白」，基本上還是抗拒坦白。

▲民族路瑞興皮件廠經理方鑑山，一貫偷工減料，常聯絡同業，壟斷市場，最近受了店員的檢舉，竟以關門停伙威脅店員，使五十多個店員斷伙，市人民政府已將方鑑山逮捕法辦。

▲渝市工商局提了貪污犯十六名，其中貪污一億元以上的四名，貪污一千萬元以上的十二名。

▲西康少數民族赴京參觀團在重慶向志願軍歸國代表和朝鮮人民訪華代表獻哈達表示敬意。

▲爲了深入開展三反鬥爭，使一般人民都能起來進行檢舉和揭露一切政府機關工作人員違法亂紀的行爲，渝市人民政府特抽調了一批機關幹部、學生及各民主黨派工作人員共三百餘人，組成若干訪問隊，到各街段人民羣衆進行訪問。

▲志願軍謝晉羣的母親寫信鼓勵兒子立功，她在信中說：「有了你這樣一個好孩子，給我家帶來了無上的光榮，我和你姐姐都受到了羣衆的尊敬和幫助。就是家裏的洗衣、劈柴、挑水等事，都有人給我們做。我們稍有傷風感冒，即不斷地有人來慰問。不管大小困難，政府和人民都給我們解決了的。逢年過節更不用說了，段上羣衆都來拜節送……」（沅）

武大講排場

盲目花費金錢　該校舉行三反展覽會　揭露出許多腐朽現象

【漢口通訊】武漢大學二月十八日舉行三反展覽會。資產階級腐朽的一面，在展覽會中可以看得非常清楚。

第一部展出了一些破銅爛鐵破玻璃等奇形怪狀的東西。如空氣吸筒、離心機等放着無人管而被使他壞了。實驗不小心而損壞的溫度計多得像一大把筷子，其中有精密可量百分之一度的溫度計。一個在市場上很難買到的石英燃燒管也被損壞了。萬分之一的天平被放着銹壞了。數學系在德國買回的一套數學模型，因說明書被弄丟，有些模型被打破，因此成了廢物。

第二部份是講排場而盲目花費金錢，以致積壓許多不必要的東西。如試卷年年印，年年多，從一九四六年到一九五〇年，一共多出十萬份。一個小小的出版組積壓資金就達一億二千多萬元。其中有八種講義印了就放在那裏原封未動。衛生組爲了講排場，拿了衛生部撥的一億八千萬元買了一些自己不會用也從來用不到的東西，如萬能手術台、太陽燈、電療器、氧氣吸入器等，實的大蟲變在武大可用一千九百年，硫酸銅可用五百年，橡皮手套買了一百多雙，根本沒有用過。事務組存放的藍墨水可供一千二百三十二人用一學期，吸墨紙可用一百三十年。體育組用七十多萬元買了兩個籃球，誰也不喜歡打，除了「排場」外，完全無用。

第三部份展覽的是崇美思想所造成的損失。如事務組有國貨三星鉛筆，放了一大批不用而去買外國貨，圖書館用三十萬元買了一把美國裁紙刀。爲了學美國圖書館的派頭，做了一個推書車，而且做得四不像，推不動，一拉就翻。

還有因爲官僚主義所造成的損失，如工廠承製漢口一個紗廠的一千個壓錠，模子做大了，每個要重半磅，工友向領導提意見改製模子，領導上不理，最後結果是造成了損失。

化公爲私的貪污部份：如有人把幻燈機借了十八年，一位職員交出了九部電話機，一位先生交出了三套學生服，有一人用公家藥棉紗布做了蚊帳被褥。這些具體例子，教育了每一個來參觀的人，認識了資產階級思想所造成的惡果。

讀者論壇

九龍大衝突事件　工聯應該負責嗎？

陳麗貞

三月一日九龍彌敦道事件，港府新聞處及英國殖民地部長李特爾頓似乎都企圖把責任推到港九工會聯合會身上去，說，「星期六（一日）香港政府獲悉華商總會已接到電話，慰問團已展期來港，據悉這項消息曾轉告工聯，但各工會的會員似乎還不知道這個情況。」這就是說，由於工聯沒有把慰問團展期來港的消息普遍通告各所屬工會，致使羣衆聚集，因而才發生這次事件——這是香港官方幾次三番所強調的理由。

這顯然是推卸責任的無理藉口：

第一、香港政府無理拒絕粵穗慰問團來港是什麼時候接獲廣州的長途電話的？又是什麼時候通知對方的？華商總會是什麼時候接到電話的？在這個時間以內工聯是否可能及時通知所屬工會，而各工會又怎能及時通告業已出發歡迎的工人們？同時，參加歡迎的羣衆並不僅是工人，其中包括了學生、農民、小販及災民，這些各階層的歡迎羣衆的「聚集」，難道也要工聯負責嗎？

第二、歡迎羣衆之多，完全是港九中國同胞熱愛祖國的具體表現，這不但不可能聽從工聯指揮，即「港九各界歡迎慰問團籌委會」也不可能負責。

第三、據港府新聞處發表的消息也說：「當慰問團展期消息傳到尖沙咀後，羣衆仍有秩序地散去」，出事地點在彌敦道而並非在尖沙咀，足證事件的發生，非羣衆所能意料，他們在「有秩序地散去」時，也是完全出自各人的愛國熱情，也是「民主自由」世界中應有的權利，這與工聯完全無關。

第四、無論事實情況究竟如何，但工聯是爲工人謀福利的社會團體，並非馬路、交通、衛生等事業或機關，無論從任何方面說，造成這一不幸事件的絕不是工聯，因此，香港官方將責任推卸到工聯身上，是沒有理由的。那麼，應負責任的究竟是誰呢？事實俱在，不必說也可以明白的了。

大衝突事件使我們憤怒　是非曲直人們是清楚的

——一羣青年的表示

（一）

編輯先生：我相信港九每一個愛國同胞都在無比的憤怒着，這種憤怒是沒有辦法容忍的，我們要向香港英政府提出最嚴重的抗議！

三月一日那天的事件，是我們每一個中國人民不能忘記的一件屈辱，這一切後果，應由香港政府完全負責！

我們堅決地要求：

一、香港政府立即停止對我們同胞的無理迫害；立即釋放無辜被捕的同胞！

二、立即取消拒絕我慰問團來港的無理聲明！

一羣青年讀者：吳光、盧媛、盧星、少秀、張鏘、陳其上。三月一日。

（二）

編輯先生：三月一日發生的事情，相信大家都知道得很清楚。雖然祖國慰問團臨時改期來港，但我們渴望親人的心情是不變的。那天警方出動了大隊武裝和救傷車，可是我們中國人民是不會被武力所征服的，這樣只有使我們更加團結，更加積極的參加反迫害鬥爭罷了。

自由青年職工韓碇、平、蔡恩濟、蔡健生、容文、蔡永昌、蔡仁生、顯（簽名）上

釋放這次無辜被捕羣衆　保證同類事件不再發生

——一羣英文書院學生的要求

（三）

編輯先生：由於最近一連串不幸事件的發生，我們一羣青年覺得應該說一些話。首先，讓我們看一看這次事件的真相：一羣愛國的電影工作者、災民代表們被解出境；災胞辦事處的被折卸；在在都給我們以難忍的憤怒，一個正當的中國居民的難忍的憤怒。

我們要問：爲什麼來自祖國的被港九同胞熱烈歡迎的慰問團竟被港府宣佈拒絕入境？爲什麼聽到慰問團要來而各處設防？難道向自己的災胞加以慰問與救濟是不合法的嗎？這是香港英國政府對我國不友好態度的又一表現。三月一日發生的事，衆目所睹，是非曲直，誰都明白，這裏我們要求：一、釋放無辜的被拘捕的羣衆。二、保證這類事件不再發生，保障居民的行動的安全和自由。

九龍一羣英文書院的學生

小常識

（一）當我們寫蠟紙時，如果一不小心寫錯了字，就可以用洋蠟（蠟燭）輕輕地塗一塗，然後放在火爐上烤一下，等蠟均勻了，讓它冷一下，就可以繼續寫下去。（鄧家駿）

（二）我們用完牙膏後，剩下來的空殼子，可以利用它來補面盆。平時磁面盆壞了總用棉花來堵塞，但這是管不了什麼用的。如果我們照面盆所壞的洞口大小，把牙膏殼子捲成一小條，插入洞裏，把硬的東西或石頭墊在下面，用小鐵鎚把一頭敲平，然後再換另一頭。這樣面盆就不再漏水了，而且可以耐久。（彭春）

（三）我們用剩下來的肥皂頭，就不好再用了。在集多了的時候，把它放在鐵罐裏，加點水進去煮一煮，同時用筷子攪拌均勻，然後把它倒進一個預備好了的馬口紙做的盒子裏（盒裏塗點牙粉），等冷凝後就變成一塊較軟的肥皂了。（黃天敖）

（四）頭髮長的人，每天梳落下來的頭髮，如果把它積多了，揉成一團，可以利用它來擦洋磁面盆等。（吳光熙）

編讀往來

杜日照先生：

「三．一」事件發生經過

一目擊者報道

編輯先生：三月一日彌敦道上的羣衆和香港警察發生衝突一事，很多報紙的報道歪曲事實，誣蔑羣衆的行動，企圖擾亂讀者的視聽。這是有必要說清楚的。

當廳大衆的歡迎行列漸漸離開尖沙咀後，一部份羣衆沿着彌敦道向北而行，有秩序的在路上行走，那知行到惠爾背餐室和佐頓道之間的一段路時，一輛巡捕車突然駛入羣衆中停下來，但忽然又把車開動，當時的速度很快，那輛巡捕車在我身旁飛過，結果在距離我一舖位的地方，把一個身穿藍工人褲，外襯紅冷衫的女子撞倒，傷者被拋到渠邊。此外還有一個青年被撞傷，頭部開了一個孔，之後，那輛巡捕車更加速度的開走，羣衆見狀便向一個西人警官交涉，不久即羣情洶湧，那西人警官就拔出手槍，用槍擊打在前面的一個男子的頭部，正在這時，忽然有四五十個頭戴鋼盔，手執藤牌和木棍的警察跑來，揮動木棍，那西人警官也鳴槍二響，空手的羣衆於是在路邊拾取碎石來投擲，這是當時事情發生的經過。

讀者謝青上

服務版

問題討論

物質享受要不得　精神享受必須有

——「要求享受的思想對不對」問題討論意見之十八

讀了馮文君的討論意見後，我認爲討論「享受」問題，真的有分別「物質享受」和「精神享受」之必要，否則就會混淆「享受」的意義。

分別了物質享受和精神享受來討論這問題，我的意見如下：

（一）要求物質享受包含有享樂主義、欲求不勞而獲的意味；這是腐朽的、墮落的資產階級的慾望。這與「幸福的生活」中人物的美好生活是有區別的。追求物質享受，往往會喪失立場，危害人民，正如天膽君所說：「現在國內在大力展開『三反』『五反』運動下，檢舉出不少不稱幹部是貪污的，這是什麼原故呢？這完全由於資產階級的享受思想腐蝕作用，使有些幹部失去立場，成爲人民的罪人，這就可證明要求享受的思想是應該徹底被否定的了。」還須注意：有些讀友往往將享受和美好的生活混淆談論，須知革命的目的是要使人民的生活一天天美好起來，而不是要人民追求享受。德源君所建議的「有什麼條件，談什麼享受」，也是錯誤的。試看現在大陸已全部解放了，很多生產建設已達到水平或水平以上。若依德源君所說，那麼，國內人民應該有水平以上的「條件」來談水平以上的「享受」了，可是，全國人民爲了抗美援朝得到早日勝利，國家建設能夠加速進行，便響應政府的號召，努力從事增產節約，協助政府推行「三反」「五反」。這些事實證明了：「有什麼條件，談什麼享受」的觀念是錯誤的。

（二）再談到精神的享受，「所謂精神生活，就是人的思想生活、政治生活、文化生活等等。」（劉少奇語）讀好的書，看有益的電影，集體討論、解決問題，勞動及文娛活動等都是精神的生活享受。這裏要特別指出的，勞動爲什麼也算是精神享受呢？假如有人終日禁你在一斗室，不給你一點活動，那縱使不愛好勞動的人也會覺得很苦悶了，到時你便會自自然然要求勞動，以寄託在精神上的苦悶了。

精神的享受是很需要的，每個人每日決不能缺少精神生活的享受，看書報、看戲、下棋、學習、討論……甚至伸懶腰、行深呼吸，最低限度也不可缺少一種的。

綜合來說：要求享受應分爲物質享受與精神享受兩種。物質享受是絕對要不得的；精神享受除了向壞的一方面外，是應該有而且還是急切需求的。（子禎）

信箱

陳傳釗先生：賜信及「問題討論」之剪報乙份，現存於本報門市部，請即來取。

方希智先生：請示通信處，以便覆信。

陳勵生先生：謝謝你的建議。

一、青年學習書刊，請向大道中五十四號二樓三聯書店，或四十一號二樓新民主出版社洽購。

二、凡是國內出版的一般進步書刊，那邊都有得買，那類書籍最適合你閱讀，可在購書時請他們幫助你選擇。

「我們有力量」及「歡迎祖國的親人」二歌，二月二十二日文匯報副頁第二版刊出過，你可以抄錄練唱。

一、持有通行證因臨時有事不能動身者，可將原證寄回核發機關繳銷。

二、於繳銷時，並說明理由，對於代申請者及保證人等，並無什麼不利的事情。

三、以後仍須回內地時，可以再向目的地之公安機關申請通行證。

馮驊先生：本報由於篇幅的限制，對於增刊本港廣播電台每日的「播音節目」一事，暫時不能辦到。

保健知識

耳聾及其預防

黃嘉裳

耳聾目瞎都是人生大不幸的事！一般人對於盲瞎的苦痛多能想像領會，常恐雙目失明，終身受苦。小孩聽力有了一點障礙，有些父母們往往不太留意，聽其自然。結果兩耳全聾，後悔也來不及了。

目前在國內的醫院裏，有許多種類的聾聵，年老的，年幼的，不遠千里而來，請求組織療法，大多數的病人都是經過很多療法而無效的，他們把唯一的希望寄托在這上面，雖然醫師告訴他：「你的耳聾用組織療法不會有多大效果。」但是他們仍願每天耐心的接收着這新的療法，等待奇蹟的出現。可見耳聾的痛苦，是非旁人所能想像得到的。

現代醫治耳聾的一切方法，很少能產生我們所期待的效力。費拉托夫的組織療法，似乎有保存尚未死滅的神經纖維，使具有生活力的神經纖維恢復機能的功效，因此，在少數病例中或者可以得到聽力的改善，以及停止聾的進行，對於完全失去聽力的病人不會有效，因爲在聽覺器官完全破壞的場合，譬如因流行性腦膜炎或猩紅熱得到的耳聾，希望聽力再生是不可能的。

大部份聽覺受損的人都由於偶然的緣故引起的，其中有很多情形是可以預防的，俗語說：「亡羊補牢，未爲晚也。」未發生耳聾的要預防，已有耳聾的應早期治療，立即設法保存剩餘的聽力，這是頂重要的。

耳朵任何一部份有了疾病，都能夠發生耳聾，各部致聾的原因也是不同的：

（一）外耳致聾的原因，外耳道的功用是傳導音波。一旦有了阻塞，也可影響一部聽力。例如習積了耳垢，因挖耳長的乳頭狀瘤，小孩遊戲時把小豆、石子等塞入耳道，引起炎症化膿等，都是常見的原因。有了這些小毛病應請醫師設法處置，如自用耳挖或鑷子試行掏取，易將異物愈塞愈深，損傷耳膜，誘發中耳炎，後禍不淺。

（二）中耳致聾的原因，中耳爲最容易患病的地方，尤其大家所熟悉的中耳炎爲最多。耳流膿雖然很普遍，但是在無形中長久慢慢損壞我們的聽力。中耳有耳咽管（又稱歐氏管）與鼻咽相通，所以鼻咽的毛病如急性鼻炎（傷風），有病或腫大的扁桃體和腺樣體，鼻竇炎等與中耳炎發有密切的關係。傷風時耳咽管容易腫塞而致暫聾，如時常傷風到耳聾亦必經久。小兒的中耳炎，多因二大疾病所致，一係麻疹，一係腺樣體增殖病。麻疹因人人必須得過的病，故多視爲不甚重要，但此病小孩五人中定有一人罹有中耳化膿的併發症，是以麻疹爲致聾之大因。麻疹的小心護理，定可減少不少的聾耳。腺樣體就是一種長在鼻咽頂部的淋巴組織，如過於繁殖腫大，常致耳聾。患此病的小兒有特殊的形貌——開口呼吸，上唇外凸，及怪面孔，一見便知。同時小兒發育不全，長流鼻涕，神經衰弱，在學校裏的成績也不好。扁桃體與腺樣體常同時腫大，應早期割除。

成人致聾的一種疾病——耳硬化症，有進行性的耳鳴與耳聾。我國人患此病的較少見。此病原因尚未確定，或與遺傳有關係。精細的內耳開窗手術是這病的救星。（上）

街談巷議

愛國主義教育　上了生動一課

三月一日那天中午，我們一羣同學從學校趕到尖沙咀車站，去歡迎粵穗慰問團。

我們從未見過這樣強大的人羣，這樣雄壯的歌聲，這樣使人感動得流下熱淚的愛國熱情；從尖沙咀碼頭，以至彌敦道的路邊和山邊，都擠滿了幾萬的工人、學生、東頭村災胞，以及其他各界人士，這強大的行列顯示了港九同胞的力量是無比的堅強。

大家都以萬二分興奮和熱烈的心情等候我們的親人的到來，一聽到火車的汽笛聲，大家便不約而同地向車站望去，手裏拿着小旗，東頭村災胞們都扶老攜幼的往車站望去，寫着：「歡迎我們的親人」，「熱愛我們的祖國」，這簡短的標語寫出了羣衆一致的心聲，大家的鼓掌聲、歡呼聲，震耳欲聾。

後來我們知道慰問團改期來港，大家就有秩序的散去。

三月一日的羣衆行動，是一課現實的愛國主義教育，我們港九同胞們愛祖國、爭自由的羣衆運動，已形成澎湃的巨流，這澎湃的巨流是任何人也阻擋不住的。（子雄）

電費減一加五　居民負擔困難

據報載，香港電燈公司日前宣佈：由今年四月一日起，每度電費減收一仙，但同時卻要增收一項燃料附加費，每度所加約爲五仙。兩數相比對之下，實增加電費四仙，這樣「減一加五」的變相增收電費，必然會引起一般居民的反對。

當本港在美國禁運，商業不景，失業人數日增，生活程度高漲的情況下，普通一間商店或家庭平添了一筆數目可觀的電費，的確是負擔不起的。電燈公司在三月六日召開年會時透露：在一九五一年十二月卅一日止的一年內，該公司已獲利九百多萬，照理公司既然每年能有這樣大的盈餘，似應照顧一般負擔太重的居民才對。（新知）

何香凝

知非

（人物誌）

孫中山先生逝世後，有兩位偉大的女性是始終忠實於他的革命的三民主義，忠實於三大政策的，那就是孫夫人宋慶齡女士和廖夫人何香凝女士。一九四八年何香凝女士七十壽誕，郭沫若先生曾作長詩慶祝，中有「人人爭誇女中山」，最能說明她的歷史。

她追隨孫先生革命多年，到現在提起中山先生，還敬稱「先生」而不加姓名。她有一次在香港時和我談起中山先生，她說：「先生晚年專心向蘇聯學習，時常喜歡和革命的青年接近。有一天，鄧澤如、古應芬等四個老頭兒去謁見，他因為很疲倦，叫秘書回掉了，他剛要午睡，又有惲代英等三位青年來見，他雖于沒有睡好就出去會見，一談就是兩個鐘頭。後來，孫夫人問他，既然倦了，為什麼又見那些青年呢？先生說：那些老年人，頭腦已經硬了，沒什麼可談的；要革命成功，必需多接近那些可愛的革命青年，聽取他們的意見。」

她又說起蔣介石的一件故事，證明他最初如何投機，後來如何蓄意背叛革命。中山先生逝世後，黃埔軍校開會追悼，蔣偽裝左傾，他演說激昂慷慨，說：「總理雖然逝世，但我們有他的遺訓（總理遺囑）領導，我們是不怕的。」這篇講稿登在黃埔月刊第一期上。在中山艦事件發生的前一星期，忽然有人在市上高價收買這一期月刊，書鋪存書一空；那時，就知道蔣介石要製造事件背叛革命了。果然，不久就發生中山艦事件，陷害共產黨員，還走蘇聯顧問。從此，他的尾巴就完全露出來了。

廖夫人是一門革命，一九四九年人民政協開幕，她和她的愛子廖承志先生，愛女廖夢醒先生都是代表。她高興的還不是自己的光榮，而是中國革命終於成功了！她非常興奮地說：「在毛主席和共產黨的偉大領導下，中國革命終於勝利，人民終於抬頭了。我盼望了廿二年了！」又說：「我隨着先烈參加革命幾十年，今天能親眼看到反動派被打垮，革命得到成功，心中有說不出的高興！」

記澳門的喪失

玄塘

澳門是在什麼時候斷送給葡萄牙統治者的？從條約形式上說，是光緒十三年滿清政府和葡使簽訂了「中葡條約」（當時代表滿清政府簽字的，是老牌賣國賊的軍機大臣奕劻、孫敏汶等），說明白：澳門「許其永遠管理」；這年是一八八七年，距今僅有六十五個年頭，比香港的落入英國人手中，還要晚一些。

最早的侵略者

事實上，葡萄牙統治者在獲得這項條約佔領以前的好幾百年，已經强佔了澳門，行使其殖民地的統治權力，無所顧忌了。現在要清算外國侵略者從中國劃佔土地的歷史，葡萄牙的名字必須寫在第一章第一行的。

率隊鳴砲闖進廣州

葡萄牙人的足跡，最先踏到中國領土，是在明朝朱厚照統治時期。第一次來的，是一個打聽道路的葡萄牙人。（正德十三年，公歷一五一八年），一個帶有海盜性質的葡萄牙大商販甲必丹末，就率隊鳴砲，到了廣州。廣州以對外貿易的所謂「番市」關係，過去雖常有外國人來，但沒有像這次葡萄牙人來勢的兇惡。十五世紀和十六世紀，本是葡萄牙人和西班牙人稱霸海上的時代，這羣半海盜半商販的人物，到處劫掠，一遇到大口岸不便劫掠的地方，就以做生意的名義，另換上一副面孔。甲必丹末的闖進廣州，情形就是如此。他對廣州地方官說明他的目的，是在以洋呢、玻璃器、珍寶、銀元等一類的東西，來交換中國的絲、茶、陶器、黃金等物。但到了明朝統治者上下相欺的文書詞句裏，卻變成了「進貢」，甲必丹末也成了「貢使」。廣州的地方官爭着搶買了葡萄牙人兜售的物品，在「明史」的記載上，卻被寫成了「詔給方物之値遣還」。

打通內線

朱厚照統治期間，是明朝最腐敗的時期，各地的監稅官，多由太監擔任，對內的重稅，已經到了榨盡抽乾的地步（在太監李鳳手裏，一次加徵粵稅二十萬，民不能堪。見「明史」），各沿海地方的稅監，對於外國商人的來，因為正好是他們十分歡迎抽取相當數字的稅款，來抵補必須向統治者獻出的缺額。甲必丹末提住這個機會，先用財物收買了廣東的駐守太監，要求把這種貿易方式固定下來，准他們長期居住在廣州，不成問題的，他是想壟斷以後的買賣。廣東太監得賄，極力向朱厚照游說，並且趁朱厚照南巡的時候，把一個新說西班牙語的中國籍奸細火者亞三，送到南京去，替甲必丹末當說客。朱厚照本是著名淫暴的昏主（從舊劇的「梅龍鎮」，可略見這個壞蛋的行徑），得了亞三，異常寵愛，把他帶回北京，還跟他學講西班牙話，作為笑樂。

販賣人口

葡萄牙人打通了明朝統治階級的內線，便不管地方官員是否同意，就在廣州附近的蜆子步（懷遠驛）建築了柵寨，分置銃砲，把中國領土的一部分佔領下來了。在朱厚照時期，雖然有御史何鰲、邱道隆等先後建議逐蕃，統治者置之不理。葡萄牙不僅是一個販奴國，甲必丹末也把販賣美洲土人的方法，也用之於中國，廣州一帶的老百姓有不少被他掠買的，並且發生烹食嬰兒的傳說。當地老百姓異常憤激，只因北京統治階級對葡人一味包庇，地方官也不敢干涉。

佛朗機

一直到朱厚照死了，朱厚熜（嘉靖帝）繼位，才聽從朝臣的意見，着手逐蕃（一五二三年），一面把葡萄牙間諜火者亞三處死，一面在新會縣西草灣地方和葡人武裝開戰。葡人戰敗，逃上海船出走，又恢復了原來的海寇面目。明海道副使汪鋐將奪得的大砲，獻給朱厚熜，照式仿造，名爲「佛朗機」。明朝統治者分不清葡萄牙人，西班牙人，一律稱之爲「佛朗機」，正如分不清荷蘭人，英國人和其他歐洲人，一律稱之爲「紅毛番」一樣，這時通仿自葡人的大砲，也稱爲「佛朗機」了。

濠鏡澳

葡人雖然被逐出廣州、新會，但海面仍舊是他們的勢力範圍，這些海盜商販們選擇了另外一個地方落下脚來，澳門的倒霉日子也就到了！澳門在明代統稱做「濠鏡澳」，本是中國海船出口的要地，聚居在那裏的水手、商人和他們的家屬們，數字很多，但明代的統治者都未設防，明代也並未重視。葡萄牙人到了那裏，用武力壓制了當地居民，開始把那塊地方當做殖民地一樣地經營起來。不過這時葡人的活動，還帶有強大的海盜性，而且明朝統治者宣言和他們「絕貢」「絕市」，也沒有大規模的生意好做。這時是一五三三年左右。葡人正得志於南美洲，東來的商船減少，雖然佔了澳門，還不曾引起他們多大的興趣。

捲土重來

「絕貢」「絕市」的結果，是外國生意不能在公開形式下進行，致[illegible]得異常之稀少，這時最急的倒並不是那些外國海盜商人們，而是明朝的統治者。因爲廣東的文武官僚向來是仰給於「蕃貨」的，一面用土產和「蕃人」做生意，一面還有所謂抽分的稅制，貪官污吏們的公私收入，異常豐饒，連官僚們自己，經過市舶司官的獻進，每年要收進一大筆。海市一絕，貪污的門路阻塞，官先是沿海地方官吏吵鬧起來了。一五三三年，巡撫林富以「四利」之說要朱厚熜恢復「蕃市」，在共同利益的觀點上，朱厚熜立即照辦。狡滑的葡萄牙人，自然也就捲土重來，他們這時所要做的，是把他們的佔領澳門的合法化。（上）

紫水晶的傳說

伊人

紫水晶，我們只知道它是一種礦物，至多也知道是比較可貴的寶石罷了。然而，它在歐洲卻有許多有關的傳說，雖近乎迷信，卻也有趣。

據說：它是陽曆二月的寶石，又是幸福的寶石，因此，沒有一個佩了它會招惡運的。關於它那神秘的美德，很古以來，就有不少讚美了。

英國有一首古老的小詩，說什麼生在二月的，會有愛和平的心；如果佩上紫水晶，就會遠離苦惱。這種寶石，能夠增強智慧和信心。那些夢見這種寶石的旅客，無異已暗示到旅途的安穩。

這種寶石，又具有防醉的好處，一個酒徒要是把它佩在頸上，便不會醉倒。它那現在的英文名字，便是從希臘語來的，原來的字義，便是不醉的意思。

歐洲中世紀時，人們對紫水晶的重視，和鑽石沒有兩樣。許多騎士，都把它作護身符，佩在身上，來防備病魔和危險。

最好的紫水晶，產在印度、錫蘭和巴西。歐洲雖然也有，但那是屬於普通的一種。

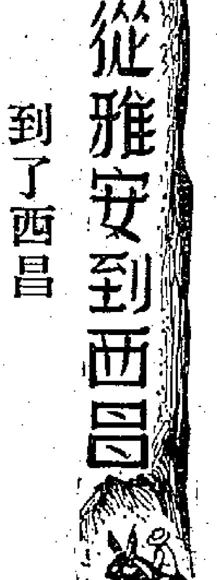
自古以來，歐洲的皇室，就和這種寶石發生關係。以前俄國的沙皇，一向有優先選取其國內出產寶石的權利，他收藏這種寶石，多至幾千顆。英王愛德華那顆最大的紫水晶，現在仍然為英皇冠的裝飾品。而從前法王那頂號稱價值一百二十五萬鎊的寶冠上面的寶石中，就有着三顆巨大的紫水晶，其中之一有紅點，是稀世之珍。

一般的傳說：認為二月的寶石紫水晶，具有仁愛、救助的性質；特別對於戀愛者有好處。其他的寶石，多半會招災惹禍，而紫水晶這種寶石卻能避免。

從雅安到西昌

到了西昌

胡居鈞



從瀘沽出發，只有一百一十華里便到西昌，我們走的是已經崩壞的樂西公路的一段。

西昌城的北面靠着一座矮山，東、西、南三面都是一個大壩子，這個壩子的土地非常肥沃。我們到達的時候，稻子已經收割，許多田地裏已經點上了小春：蠶豆、小麥、油菜等的幼苗，還是綠油油的一片。多數的年頭這個壩子上一年都可得到兩次收成，使西昌成為西康省有名的產糧區。

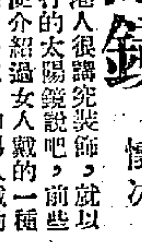
西昌拔海約一千八百二十公尺，夏天不很熱，冬天不冷，這樣的氣候很適宜於農作物的生長，同時也適宜於人的居住。

西昌的附近有着美好的風景。在城的東南郊，離城約有十華里左右，有着千古聞名的邛海。碧澄的湖水和灰白的砂砾，在秋冬兩季引來無數的天鵝。瀘山上的蒼松在夏天顯得一片翠綠，倒影映在湖心裏，遊客可以架着一葉扁舟，在平靜的湖面上愉快地划行。

就是這一切，使得西昌成為西昌專區的政治、經濟和文化中心，現在它是二百二十餘萬漢、彝、回、藏、傈僳……等各族人民的首府。（四，完）

太陽眼鏡

懷冰



香港人很講究裝飾，就以夏天流行的太陽鏡說吧，前些時某報便介紹過女人戴的一種「橫眉怒目」式，和男人戴的一種「菩薩低眉」式。奇形怪狀，堪稱觀止！其實太陽眼鏡的功用在甚麼地方？許多人都還沒弄明白。太陽眼鏡是不能隨便戴用的，否則便會使你害上嚴重的眼疾。這裏告訴你在兩種情況下都是錯誤的：

第一、在陰蔽的地方，戴太陽眼鏡，會使你的眼睛漸漸地不能適應光線；甚至最弱的陽光，也會使你的眼睛覺得不舒服。

第二、戴上太陽眼鏡而直接去看太陽。雖然用墨色的陽光鏡，也許使眼睛暫時不致感受痛苦和不舒服，但對着強烈的太陽光看上幾分鐘之後，眼睛就會部份地失明。因爲太陽光光線，直接射入眼膜的小孔而燃燒，這時眼睛便發生了失去辨別能力的「盲點」，眼睛離開陽光，再去看別的東西時，中間便起着一個黑點。

有的人在看日蝕時，因爲看的時間太長了，同時眼睛又沒有適當的保護，這樣，也是會引起「盲點」的。看日蝕最好戴上一副風鏡。使用太陽的眼鏡，如果是不能加以選擇，就很可能引起目盲。每年夏季，不少人就是這樣胡亂戴用太陽眼鏡而損害了他們的眼睛。好太陽鏡不但能減少目眩，以及使眼睛不接受過強的陽光而發生疲勞；而且它還能吸收太陽的熱線和紫外線。

富特博士說：少量的紫外光，對於眼睛也許有點益處。事實上，在戶外許多地方，你所能獲得的紫外光也不會多。因爲你的眼睛所感受的光，都是從各種物質反射出來的，而這些物質的本身，就已經吸收了許多紫外光了。

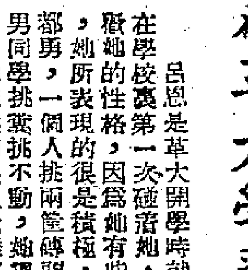
太陽射在沙灘、水和雪地上的反光，都是很多的，……[illegible]

……千萬不要在黑夜裏戴太陽眼鏡駕車，因爲在漆黑中，更需要多的光來幫助視力。……[illegible]

大公園

呂恩在革大學習時

高唐



呂恩是革大開學時就進去的，我因為後到，所以在學校裏第一次碰着她，叫她學姊。從前，我們很厭她的性格，因為她有些嬌氣。在革命教育的時期內，她所表現的很是積極，力氣也大，勞動起來比誰都勇，一個人挑兩隻水桶，健步如飛。常常看見有些男同學挑着挑不動，她還是搶在自己肩上挑了就走。

她雖然同吳祖光離了婚，但友情還是很深厚的。吳祖光同新鳳霞結婚以前，呂恩寫了一封向他們道賀的信，同時說到她自己，說她多少年以來，一直像一個學步的孩子，不小心，就會絆跌在地下，終虧祖光當心得好，跌了，把她扶起來，不會出什麼大岔子。現在會走了，而且認識了應該走的方向，所以叫祖光放心。她自己會向正確前途邁進。吳祖光很感動地給我看這一封信，他說：「呂恩的改造是不算差的。」

思想總結時，她特地來找我，要我幫她分析批判，她說：「做了一個提綱，小組上要我重做，叫我把重點放在『女明星』的生活上，和在香港一段時期的交際生活上。」但我倒底沒有幫助她，因為我自顧不暇。後來聽說她總結做的很好。大凡以實事求是來學習的人，改造的成績大都不會壞的。

她現在在「北影」工作。

影隨筆

賭之為害

「許貧賤夫妻百事哀」

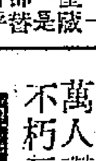
秦淮碧

「貧賤夫妻百事哀」這個片名在製作者或影院商人的眼中，或許有其較高的票房價值，但在看完了這部戲之後，卻覺得這並不能算是一個恰當的戲名，因為這並不是一部悲慘消極的戲，而且是大團圓結局的，相反的，正是頗具積極教育意義的戲。

報上的廣告雖然強調說，以本片獻給今年婦女節，但這並不是單純提出了婦女問題的製作，其他的人都可一看的戲。

是透過一個中產家庭的故事，夫婦父子之間的糾紛，來指出賭博之為害。在此時此地，四個人一檯麻雀，若干檯麻雀成一間「麻雀學校」的很多，這些自稱「高尚娛樂」的玩意，除了鬧得四鄰不安，還叫多少人在浪費着寶貴的時間，消耗着寶貴的生命。並且又形成了許多人不勞而獲的僥倖心理，造成多少人的妻離子散，家破人亡。這部戲對於賭之為害，能分別從幾個男、女和兒童各方面的生活中去表現，描寫頗有力。但只講得麻雀館中的毒害，普遍地在家庭中所造成的毒害，卻嫌美中不足。

男主角因失業而走上賭路，原是為了失業，後來因賭而弄得家散人亡，他覺悟後痛改前非，便立刻獲得了職業，夫婦團圓。但在失業人數日增長的此時此地，並不見得每個失業者都能如此。……[illegible]



美中不足

短鏡頭

工人的光榮

北京電影製片廠已把上海鐵路管理局工人于春銀的英勇事蹟拍攝成紀錄片。……[illegible]

這說明了在工人階級領導的政權下，英勇戰士，一定會受到人民的歌頌和讚揚的。

創造與發明

上海的電影工作者在思想戰線上，有着巨大的成就，同時在有關攝影、放映的器械、用品的創造上也有顯著的成績。解放兩年多來，許多電影製片廠克服了不少困難，例如循環放映機、淨聲器、洗印藥水、幕布和反光板的創造與發明，不但代替了外國貨，而且部份還超過了外國貨。

牧民上銀幕

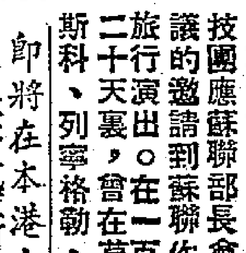
東北電影製片廠出品的故事片「內蒙人民的勝利」，在全國各地放映後，受到了廣大觀眾的歡迎。……擔任了一個重要角色的恩和森，從小就是一個牧民。

電影圈

即將在本港上映的：五彩藝術紀錄片

「中國雜技團」

一九五一年十月革命節，中華雜技團應蘇聯部長會議的邀請到蘇聯作旅行演出。在一百二十天裏，曾在莫斯科、列寧格勒、基輔、巴庫、愛立宛、梯比利西等城市演出了一百另六場，觀眾達二十七萬六千八百人。



為了對中國人民與中國文化的熱愛，為了滿足更廣大的觀眾的欣賞，蘇聯藝術事務委員會便拍攝了這部影片。

在馬戲劇場上站着蘇聯的馬戲演員們。他們歡迎着高貴的客人——中華人民共和國的雜技演員們。

中國演員荊藍用俄語報告節目。她宣佈第一個節目：

「水流星」——在中國樂隊演奏獨創的民族音樂的伴奏下，演員張金順和陳白玉上場，他們穿着美麗的綠色絲質服裝。……十五歲的青年演員張金順表演轉碗，……沒有一滴水灑了出來。……（上）

本報合訂本

按月裝訂成冊

每本售港幣六元五角

二月份即日起在門市部發售

裝訂不多　欲購請速

地址：干諾道中一二三號　電話：三七二貳三

本報澳門分銷處

地址：新馬路新填巷七號二樓　電話：九四〇

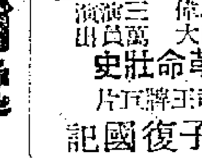
國泰　即日獻映　音樂歌舞新型諾笑名片　羅路‧哈地主演　瑞士小姐 SWISS MISS　下期獻映國語倫理巨片　第二代　劉瓊　王丹鳳主演

景星　四場時間：二時半　五時半　七時半　九時半　即日重映　霍士諧趣巨片　妙人韻事　入秀學才　未聞所聞　明天　芙蓉妃子

皇后　平安　即日仍映　雷電華最新香艷喜劇　郎莫太輕狂　BEHAVE YOURSELF　令你笑得前仰後合　下期聯映　梅蘭芳　歌王豔史

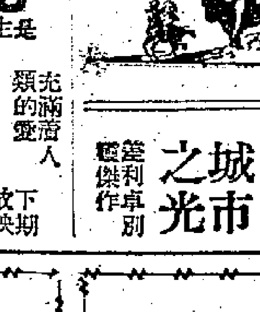
眞光　今天獻映　兩點半　五點半　七點半　九點半　大製片家賽茨尼克傑作　珍妮花　大衛　拉花　合演　後天首映　城市之光

樂聲　百老匯　今天續映‧映期無多　熱情女 THE TORCH　墨西哥大革命壯史　下期環球公司巨片　七彩　賊王子復國記



娛樂　大華　連日狂滿　今仍四場　華納公司出品動人香艷巨片　雷米蘭　珍泰妮　聯合主演　心心相印　Close to my Heart"　下期放映天彩武俠巨片　邊疆喋血

論仙記



全部七彩

京華　娛樂　今天兩院續映　全部戰門化！充滿火藥味！飽含爆炸性！　珊瑚翡翠七彩　雌雄劍　十面威風女主角萊地娜蘭絲　男主角新寵兒約翰德勒

一劍閃光神秘！國寶授首緊張！熱吻悲壯！美人傾心激烈！　兩院下期聯映　差利卓別傑作　城市之光

普慶　金聲劇團　今晚先演六國封相　續演新編歷史名劇　薛丁山夜祭樊梨花　明天日場　光緒皇夜祭珍妃

高陞大戲園　電話27139　大鳳凰　新碧容探監　明天日場　火燒齊天寺　今日場映　軍警剿匪戰　同場加映七彩卡通

東方　最後今天映　長片改時　華納世界大戰巨片　反攻緬甸 "OBJECTIVE BURMA"　下期巨片　大逃獄　暴動　廉價早場　四毛起碼　明早十二點半　紅樓新夢　下期早場唱片　從心所欲

中華　勝利　仙樂　即日四場　即日四場　即日五場　今天繼續獻映　愈映愈盛

艷屍室　即澳門大血案

遠東最漂亮最暢銷的電影月刊　長城畫報

影迷必讀　精印七彩　第十三期經已出版　每冊八毫

本公司在北角英皇道有各種大小樓宇樓花　有意租賃及置業者請於每日上午十一時前下午三時後至英皇道明園大廈四〇六室或上午十一時至下午三時至華人行七〇八室洽

大元置業公司謹啟

金城　今天最後獻映　間諜爭門格殺巨片　東歐諜影　新藝七彩　SOFIA　勝過北非諜影　今天早場：紅粉飄零